

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...  
ADMINISTRACION COSTA, 2  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCION..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Viernes, 19 de mayo de 1933

Núm. 2.363

## COMENTARIO INTERNACIONAL

### Wilson, antes; Roosevelt, ahora

Fuó Wilson quien impidió que los ejércitos mandados por Foch llegasen a Berlín a imponer la paz. Incubaba entonces la histórica nota que contenía los tan discutidos catorce Puntos. Poco más tarde habló de crear un Organismo arbitral en los conflictos internacionales del futuro. Créese la Sociedad de Naciones. Nadie podrá, lealmente, decir que la obra del Organismo de Ginebra ha sido estéril. Afirmemos que carece de la fecundidad necesaria, pero sin olvido de los grandes intereses trabados internacionalmente, que no son, a buen seguro, de la exclusividad de los Estados.

Ahora nos hallamos ante problemas como jamás los afrontó la Humanidad. La guerra deja escapar bocanadas ardientes anunciadoras de su reaparición. Y es de uno de los sucesores de Wilson de quien proviene una idea generosa en la cual está la solución de aquellos problemas, porque no sólo pudiera, al ser aplicada integralmente, impedir las contiendas bélicas, sino que llevaría anejo el desarme, punto en el cual están comprendidas todas las miserias de la Tierra donde hay Estados con dejos de civilización.

Roosevelt trata de que el peso de los armamentos militares no hunda a las Sociedades asentadas en principios de jurisprudencia, Sociedades que se tambalean por efecto de aquellos. Baste decir que lo aminorado en el proyecto de presupuesto francés, por imposición de las oposiciones, destinado a los Departamentos de Guerra y Marina, es la fabulosa suma de ocho mil millones de francos.

Alemania prepara sus organismos militares sobre las normas rigurosas de las leyes creadoras de los ejércitos que avanzaron hacia Francia en 1914. Costear esta organización ha debido ser obra difícilísima, de muchos millones que nadie sabe de dónde los obtuvo Hitler. Costó muchos millones, al mismo tiempo que había seis millones y medio de hombres que no tenían trabajo.

El presupuesto yanqui para la Armada, en proporción matemática que el de la Gran Bretaña, significa gasto de millares de millones.

¿Cuánto gasta el Japón diariamente en la guerra imperialista que llega a los límites de Pekín? ¿Qué sumas tiene presupuestadas para proseguir la guerra y hacer frente a contingencias insospechadas, tanto en cuanto concierne a los Estados Unidos, a las colonias en el Pacífico y a lo puramente defensivo como Potencia de primer orden?

Roosevelt quiere que las grandes Naciones firmen un pacto de paz. Garantizar la paz es resolver los problemas económicos mundiales. Buscar un responsable mundial—como parece que lo busca el sutil político norteamericano— es de importancia

asombrosa por las consecuencias que puede tener. Ese responsable ante el Mundo debería quedar desconectado de los enlaces económicos con los demás Estados. La amenaza es gravísima.

Pero...

¿Cómo reducir a términos de justicia los avances territoriales japoneses, impedir la penetración, a cañonazos y con bombas lanzadas desde aviones, en territorio chino, limitar al Imperio nipón el territorio conquistado, que le hace falta para su existencia económica, como lo demuestra el que durante años ha llenado los pueblos y las ciudades chinas de industriales, de agricultores, de negociantes, de Bancos, con la perspectiva de llegar a la obtención de riquezas que son la vida de una parte cuantiosa de la población que no puede vivir en el archipiélago natal?

¿Cómo impedir que Alemania, que se debate en su escasa territorialidad, que se asfixia en ella, que se siente morir si no logra colonias, busque solución desesperada en la expansión de sus habitantes, como von Papen lo indicó hace muy pocos días, en Roma, hacia colonias en Africa?

Dos dificultades supremas hay para la realización práctica de la iniciativa rooseveltiana:

Una, el miedo que sienten unas Potencias a verse no sólo desarmadas, sino en condiciones de nivelación guerrera con otras Potencias vecinas.

Otra, la violencia del Tratado de Versalles, que desposeyó—no hablemos de justicia ni de injusticia— a no pocos Estados de cuanto era su riqueza e incluso su naturaleza política y aun geográfica.

Puede esperarse algo útil con la modificación de lo que pactaron en Versalles. Y para ello se necesitaría que unas Naciones no sintiesen temores y que otras entregasen riquezas coloniales que no creemos que estén dispuestas a entregar. Esperemos, pues, con inquietud, el resultado de la generosa iniciativa del presidente norteamericano.

### Una nonagenaria sufre grave caída

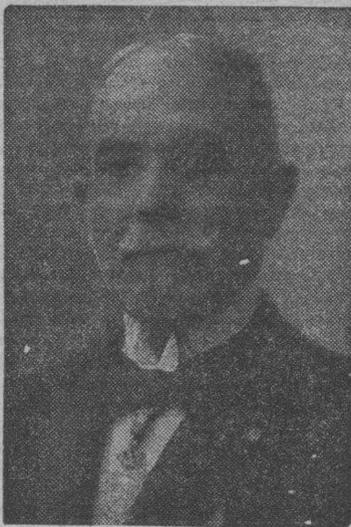
Frente a la Audiencia provincial, en el Coso, tuvo la fatalidad de resbalar y caer a tierra Melchora Pérez Lasheras, de 94 años, vecina de Calcaena (Zaragoza).

Conducida al Hospital provincial le asistió el médico señor La Fguera.

Sufría una herida contusa en la región parietal izquierda y probable fractura de la pierna izquierda, de pronóstico grave.

### LA JUBILACION DEL DIRECTOR DE LA ESCUELA DE VETERINARIA

#### Hoy explicará su última lección don Pedro Moyano



Hoy explica su última lección en la Escuela de Veterinaria el director del Centro, don Pedro Moyano, que en esta fecha es jubilado por haber llegado a la edad reglamentaria. El señor Moyano, que ha desempeñado su cátedra durante 42 años, será objeto en la mañana de hoy de un sencillo homenaje que, con motivo de su jubilación, le dedican profesores y alumnos.

### Una nota oficiosa sobre el consumo de agua

Recibimos para su publicación la siguiente nota:

"En la mañana de hoy ha visitado al alcalde en su despacho oficial el director del Canal Imperial, don Antonio Lasierra, quien ha hecho presente al señor Martínez Andrés la escasez que se nota en las aguas del Canal, debida al calor que hace en estos días.

Y la Alcaldía, por medio de esta nota, ruega al vecindario modere el uso del agua todo lo posible, sin despilfarro alguno, ya que así se conseguirá que puedan atender al riego de las tierras del cultivo las entidades que tienen concedido el uso de estas aguas con ta lobjeto.

Este ruego de la Alcaldía no significa en manera alguna que el agua haya de faltar al vecindario para usos domésticos, y únicamente se pretende conseguir que merced a este pequeño cuidado que se requiere no se dañen los legítimos intereses de los hortelanos".

### UNA PLAGA ALARMANTE

#### Los perros que van sin bozal

No va de cuento.

Ya habrán leído ustedes que Constantinopla es la ciudad por excelencia de mayor libertad para los canes. Son los perros los amos de la ciudad; van en manadas, ocupan los barrios y muerden a todo el que se deja.

Pero lo mismo, lo mismo, está sucediendo en esta municipalizada Zaragoza, donde los perros campan por sus respetos, muerden diariamente a una docena de viandantes, destrozan los jardines y en nada se ajustan a los requisitos necesarios para la circulación perruna.

Aquello de la chapa, del bozal y de la "cadenica" pasó a la historia. El que tiene perros los suelta a que ellos mismos se ganen la vida, y bien atentos a esta misión los chuchos "apencan" con lo primero que se les pone por delante.

¿Dirán ustedes que hay una perrera y un servicio municipal?

Sí, sí. Había una carcomida y desvencijada perrera que arrastraba un caballo de cartón y custodiaban tres laceros sexagenarios y un guardia de sable. Pero, que nosotros sepamos, a

juzar por las víctimas diarias, el servicio pasó al museo de la chatarra municipal, o quedó destrozado con el hundimiento de los pabellones del almácen del Ayuntamiento.

El caso es que los perros son los amos de la ciudad. Una ciudad de perros, donde siempre encuentran men-drugos.

¿Pedir que se acabe este abuso "perruno" y los perros salgan con bozal? ¿Para qué! A lo mejor el Municipio nos enviará una nota diciendo que en sus registros no figura una mala perra... y puede que tenga razón.

Fuera de Constantinopla no hay ciudad en el mundo tan descuidada en este aspecto como la nuestra.

Salga usted por gusto a la calle y vaya contando los perros que vea sueltos por ahí.

Después, acuérdesese del calor y de la rabia.

Y cómprese unas polainas altas o unas botas de pocero. Es lo mejor. Porque ¡sí espera a que pongan remedio!...

NICOLAU D'OLWER

### A la Conferencia Económica



La Comisión técnica que ha de asistir a la Conferencia Económica Mundial estará presidida por Nicolau D'Olwer. Los nombres de los restantes delegados no se darán a conocer hasta que no dé su beneplácito el presidente de la República.

MAÑANA

DE PASO

CHINCHINES

por FERNANDO MORA

EN PINA DE EBRO

### Un vecino acuchilla a su hermano

Ayer, por la mañana, en Pina de Ebro, se desarrolló un sensible suceso.

Los hermanos Agustín y Martín Salas Serrano sostuvieron acalorada discusión.

Exacerbado Agustín acuchilló a su hermano Martín, que resultó con varias heridas graves.

Fué asistido por el médico titular, y su agresor, a quien prendió la Guardia civil del puesto, quedó a disposición del juez de instrucción.

El herido fué traído anoche al Hospital provincial, donde ingresó.

Dijo que la riña se había desarrollado en las proximidades de El Burgo de Ebro, no en Pina, como señalan las referencias facilitadas en diversos Centros.

El estado del acuchillado es de relativa gravedad.

LA HUELGA DE DEPENDIENTES

### El gobernador civil comunicó ayer a los patronos comerciantes la resolución del ministro del Trabajo

Acerca de la huelga de dependientes de Comercio y su solución preguntaron ayer tarde al gobernador civil los periodistas.

Les contestó el señor Díaz Villamil que ha comunicado a los patronos comerciantes la resolución del

EL SEÑOR  
**DON JOAQUIN YUS CORMAN**

Falleció en Lumpiaque ayer, jueves, a las once de la noche  
A LOS 72 AÑOS DE EDAD

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Tomasa Bravo; hijos, Carmen, Lucio, Josefa y Joaquín; tíos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y relacionados tan irreparable pérdida ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria al Cementerio de dicho pueblo, por cuyo favor quedarán muy agradecidos.

CUARTO ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

**D. DAMASO ECHEVARRIA MARTINEZ**

que descansó en la paz del Señor el día 21 de mayo de 1929  
confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Todas las misas que se celebren mañana, sábado, día 20, de nueve a doce, en la Capilla de Santiago, altar de la Virgen de la Esperanza del Santo Templo del Pilar, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Su apenada viuda, doña María Ceresuela; hijos y demás familia, suplican y agradecerán la asistencia y oraciones.

ministro de Trabajo y Previsión, de acuerdo en todo con el informe enviado a dicho Ministerio por el Jurado Mixto del Comercio en general de Zaragoza, comunicada por el ministro de la Gobernación, con la advertencia de imposición de sanciones a los patronos que no la cumplan.

Es decir, que los patronos comerciantes quedan obligados a readmitir a los cuatro dependientes despedidos, al abono a sus respectivas dependencias de la mitad de los jornales devengados durante los días de huelga y a no ejercer represalias sobre sus dependientes.

**CAMBIO DE IMPRESIONES Y ENTREVISTAS**

La comunicación hecha por el gobernador civil a la Directiva de los patronos comerciantes de la orden del ministro de la Gobernación, disponiendo se cumpliera la resolución del Ministerio de Trabajo respecto a la huelga de los dependientes de Comercio fué objeto, por parte de los elementos interesados, de los naturales comentarios.

Los patronos comerciantes tuvieron ayer tarde frecuentes cambios de impresiones en su domicilio social.

También los dependientes se reunieron en los locales de la U. G. T. Comisiones de patronos y dependientes, por separado, se entrevistaron con el gobernador civil.

Las conferencias que celebraron con el señor Díaz Villamil fueron bastante detenidas.

**LOS PATRONOS RECURRIRAN CONTRA LA ORDEN DE GOBERNACION**

Cuando anoche recibió el gobernador civil a los periodistas les confirmó que había recibido a comisiones de patronos y dependientes de Comercio.

Respecto a la entrevista con los patronos manifestó el señor Díaz Villamil que, previa consulta que le hicieron, manifestaron los comisionados su propósito de presentar recurso contra la orden del ministro de la Gobernación, siempre con arreglo a los preceptos legales.

Dijo el gobernador que a las diez y media de la noche se reunían los patronos manifestó el señor Díaz Villamil que presentaría se cursaría rápidamente al Ministerio de Trabajo y Previsión, a fin de que fuese tramitado y resuelto en breve plazo.

Agregó que la huelga de los dependientes podía darse por terminada después de la resolución ministerial.

**LOS DEPENDIENTES SE REINTEGRAN AL TRABAJO**

Ayer se reintegraron al trabajo numerosos dependientes de ambos sexos.

En algunos establecimientos comerciales trabajó toda la dependencia.

No se registró incidente digno de mención.

**LA ASAMBLEA DEL COMERCIO EN GENERAL**

Anoche se celebró la asamblea del Comercio en general, con gran concurrencia y unánime apreciación acerca del oficio gubernativo que había sido enviado a la clase patronal.

Por aclamación fué aprobada la conclusión siguiente:

"Es unánime el sentir de la asamblea en que no puede aceptarse el contenido del oficio del señor gobernador, y que como la clase patronal acata la ley, pero exige se respeten sus derechos, protesta de la amenaza de la aplicación de la ley de 21 de octubre de 1931".

**DE OBRAS PUBLICAS**

**OBRAS DE CONSERVACION DE CARRETERAS EN LA PROVINCIA DE ZARAGOZA**

Por el Ministerio de Obras Públicas se han aprobado estas obras de conservación de carreteras en la provincia de Zaragoza:

De Zaragoza a Teruel, kilómetros 17 al 21. Riego asfáltico. Presupuesto, 29.325 pesetas.

De Zaragoza a Teruel, kilómetros 48 y 49. Acopios y empleo más doble riego superficial bituminoso, 44.827 pesetas.

De Zaragoza a Teruel, kilómetros 67 al 69, ídem 46.448'50 pesetas.

De Cillas a Alhama de Aragón, kilómetros 36 al 38. Doble riego superficial bituminoso. 34.155 pesetas.

Ídem kilómetros 42 al 44, por ídem 33.810 pesetas.

Morés a Aranda de Moncayo, kilómetros 6 al 9. Acopios y empleo, pesetas 29.006'68.

De Gallur a Agreda, kilómetros 1 al 6, por ídem 43.329'06 pesetas.

**Colaboraciones de La Voz de Aragón**

**UN DISCURSO DEL MINISTRO**

**LA DEPRESION ECONOMICA**

El ministro de Agricultura, persona estimable y culta en varias disciplinas, pero cuya ignorancia en materias económicas evidencia continuamente en sus palabras y en sus actos, ha pronunciado en el Congreso un discurso de apreciación general de la situación económica de España y de la participación del Gobierno en ella, discurso tan curioso por sus afirmaciones como por sus razonamientos.

El sentido general de esas afirmaciones es que la situación económica de España es superior a la del resto del mundo, que está en franca convalecencia, y que esa satisfactoria situación es la obra del Gobierno. Claro está que sometidas esas afirmaciones a un análisis, por somero que éste sea, resultan inexactas.

Para formularlas se apoya en el estudio comparativo de carácter estadístico hecho recientemente por el Banco de España. Con decir que el carácter de ese estudio es estadístico dicho está que no manifiesta sino estados de hecho, no relaciones de causalidad; y que, por tanto, nada puede inferirse de él respecto de si la crisis económica de España y la mejora que, en determinada época, aprecian las cifras se debe o no a la política del Gobierno, y que, por lo tanto, esas cifras no se pueden utilizar por sí solas ni para combatir ni para defender esa política.

Pero ni aun reducido el valor de esas estadísticas a ese mínimo sirven para fundamentar la tesis del ministro. Hay en ese estudio estas palabras: "el fenómeno empezó en España algo más tarde que en la mayoría de los países; pero ha adquirido en general "una profundidad igual y a veces superior" a la del mundo".

¿Cómo puede el ministro, apoyándose en el estudio del Banco de España, afirmar que la situación económica de nuestro país es superior a la del mundo, cuando, frente a las cifras estadísticas, el propio Banco declara que en general "ha adquirido una profundidad igual y a veces superior a la del resto del mundo"? Notoriamente, de las dimensiones de esa crisis no sabe o no quiere saber nada el ministro; pero harto saben quienes la padecen: los productores en pérdida, las fábricas paradas, los productos almacenados sin comprador, los capitales ociosos, los obreros sin empleo, las muchedumbres con hambre.

Pero si queremos apreciar todo el valor de esa afirmación habremos de pensar que, para comparar la crisis de España con la del resto del mundo, entran en las estadísticas generales las cifras concernientes a países como Alemania, los EE. UU. e Inglaterra, países profundamente afectados por la lucha de los cuatro años, por los empréstitos de guerra, por el pago de las deudas, por la racionalización de las industrias y por cien otras causas de perturbación de que no solamente ha estado exenta España, sino que han redundado en beneficio de nuestra Economía. No es con la del resto del mundo, entrando esos grandes países que representan la mayor parte del movimiento económico, con la que debe compararse nuestra situación, sino con la de aquellos países que han estado fuera de la vorágine guerrera y en donde debe achacarse la perturbación a causas distintas. ¿Por qué no tomar como término de comparación las economías de países como Dinamarca o como Holanda mismo?

Ni para medir la intensidad de una crisis sirven las cifras totales del movimiento económico de un país. Porque la crisis no es de la totalidad de los habitantes de ese país, sino de los elementos productores del país, que es cosa bien distinta. No es el rentista del Estado ni aun el rentista de la tierra—salvo circunstancias excepcionales como la de España—el que padece la crisis; éstos siguen cobrando su cupón o su renta y utilizando los ferrocarriles y acudiendo a los espectáculos y continuando sus habituales consumos. La crisis es de aquellos elementos productores que han de pagar los impuestos con que ese cupón se satisface, o que han de abonar la renta, y que viendo sus cargas acrecentadas, sus costes de producción au-

mentados, sus productos sin salida, sucumben. Esa es la crisis. Por eso puede darse el caso de que mientras los elementos productores de un país (patronos, cultivadores, obreros, clases intelectuales) estén en la miseria, ese país, superficialmente, ofrezca apariencias de vivir en la prosperidad. ¡Pues si ese fenómeno se ha dado en Alemania durante los años últimos, a pesar de sus seis millones de parados!

La jactancia del ministro se apoya en estas palabras de dicho estudio: "Desde el otoño de 1932 está acusada una franca reanimación". Aventurado y optimista es el aserto, que un análisis más profundo de las cifras no permitiría sostener sino con muchas atenuaciones. Pero aun así ¿no vemos al través de la fecha en que esa reanimación se inicia la verdadera causa de ella? Es cuando el campo ha rendido su fruto; son las extraordinarias cosechas del año anterior; es la inyección estimuladora que la Providencia ha querido poner en el cuerpo exánime casi y en continuo desangramiento de la Economía española. Lo que importa para discernir las responsabilidades del Gobierno es saber hasta qué punto ha aprovechado esa inyección o hasta qué punto la ha contrariado frustrando el providencial beneficio con su política desatentada en lo económico y en lo social.

Nada hay que permita eximir a la política general y a la económica del Gobierno de una decisiva responsabilidad en el colapso que las clases productoras españolas están padeciendo. La primera condición de la vitalidad económica es la seguridad de que los cálculos que sirven de ci-

miento a la iniciativa serán exactos, y de que el fruto de esa actividad económica será recogido. Porque sólo siembra el que está seguro de cosechar, y el Gobierno, por su debilidad o impotencia para contener los desmanes, por su actitud ante la disciplina social, por reformas excelentes en cuanto a su finalidad, pero equivocadas en cuanto al procedimiento, como la agraria, y por despoéticas intromisiones de una política social arbitraria en las intimidaciones de la Economía, como la que se realiza al través de los Jurados Mixtos, ha destruido esa seguridad. Esta es la causa fundamental de la crisis económica española. Esa es la responsabilidad del Gobierno.

Si la paralización del mecanismo productor no ha sido absoluta se debe a otra causa que el estudio del Banco señala: "La gran depreciación de la peseta evitando la caída de precios". ¿Pues esa beneficiosa influencia es obra del Gobierno? ¿Pues no ha concentrado éste su esfuerzo en evitar la acción de esa causa con su política de dinero caro, que aún mantiene de restricciones de giros, de enajenación del oro? ¿No ha hecho cuanto está en su mano por evitar que ese paliativo, al que finalmente han tenido que acudir Inglaterra y los EE. UU. operase? ¿Y no ha constituido y constituye esa política un desacierto sólo imputable a su incompetencia en estas cuestiones?

No. Sobre la capacidad del Gobierno, y singularmente del ministro de Agricultura, en materias económicas, el justo fallo está pronunciado. Y los hechos lo hacen definitivo.

BALDOMERO ARGENTE

los periódicos no dejemos en paz el asunto."

Nos parecen muy requetebien esos planes...

Así que, el 10 de agosto, a Huesca.

**NOVILLOS EN SEVILLA**

El domingo se celebrará en Sevilla la siguiente novillada:

Ocho reses de don Esteban González, para Diego de los Reyes, "Gitanillo de Triana II", Laine y Antonio Pazos.

Está muy bien ese cartel.

**APADRINAMIENTO**

En Casas Viejas, el día de los trágicos sucesos, nació una niña, a quien va a proteger el novillero Diego de los Reyes, quien apadrinó su bautizo. A la niña le han puesto de nombre Ana del Milagro.

¿Cuántas veces la caridad va acompañada por el nombre de un torero!

**DON INDALECIO**

**La conferencia del domingo en la Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País**

El próximo domingo 21 del actual, a las once de la mañana, pronunciará la conferencia inaugural del curso de documentación y orientación económica el distinguido publicista don Manuel Sancho Sarto, que tratará de "Los fines de la Sociedad Económica Aragonesa".

En dicho acto se expondrá el mapa de Aragón que ha de servir para la síntesis gráfica de la economía aragonesa, magnífica obra realizada por los señores Morláns y Santaolalla, de la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro, y dirigida con singular entusiasmo por el director de la Sociedad, don Antonio Lasierra.

Con especial interés se invita a esta sesión a los elementos productores, agricultores, industriales, comerciantes y a cuantos se interesan por el resurgimiento de la prosperidad de Aragón, que tanto necesita del esfuerzo de todos.

El señor Sanchez Sarto marcará en su disertación los rumbos que la Sociedad de Amigos del País ha de imprimir a sus actividades, poniendo en juego todas sus posibilidades para conocer, impulsar y defender la riqueza de Aragón.

El acto se celebrará en la casa de la Sociedad, plaza del Reino, 5.

**Centros y sociedades**

**ORFEON ZARAGOZANO**

Nota cuya inserción se nos ruega: "Tenemos el gusto de poner en conocimiento de los señores socios de esta entidad que los señores Marín y Corralé, tan amantes de la música, han tenido la amabilidad de mandar a Radio Aragón una variada y selecta colección de discos exclusivamente de obras interpretadas por distintas masas corales para radiarlas en la emisión de esta noche, cerrando la mencionada emisión con el disco interpretado por el Orfeón Zaragozano y en el que figuran las jotas de los maestros Alvira y Retana.

Con el fin de que puedan escuchar el concierto los socios de esta entidad, les notificamos que en nuestro domicilio social, Coso, 17, Círculo de Bellas Artes, será instalado un aparato que galantemente ha puesto a nuestra disposición nuestro apreciado director, señor Ochoa.

Os saluda fraternalmente, La Directiva".

De la misma entidad recibimos seguidamente otra nota que dice:

"Los ilustres doctores señores Marín y Corralé han tenido la gentileza de dedicar a nuestra entidad la emisión de esta noche de Radio Aragón.

La Junta directiva ha dispuesto en sus salones un potente aparato receptor con objeto de que los señores socios y familias que lo deseen puedan escuchar esta noche tan interesante audición".

**DE PITON A PITON**

**LA NOVILLADA DEL DOMINGO**

Don Celestino Martín ha preparado para el domingo el cartel más interesante y "postinoso" de los servidos hasta ahora. Leed el programa y nos daréis la razón:

Seis novillos del conde de la Corte, para "Niño de la Estrella", Jaime Pericás y Rafael Vega de los Reyes, a quien se le anuncia como "Gitanillo de Triana" no sabemos por qué, pues sus deseos son dejar quieto el apodo que llevó su hermano.

Picadores.— Manuel Sierra, Julio Marín, Ramón Higuera, Mariano Alberico "Trafnerito", Antonio Chaves, Francisco Chaves "Chavito" y tres reservas.

Bañerilleros.— Francisco Mestre, Domingo Ruiz "Revertillo", José Garcés, Lorenzo Franco, Vicente Arenas, Juan Ferrándiz "Curríto", Gabriel Moreno, Pascual Bernad y Antonio Reyes "Vargas".

Puntilleros.— José Garcés, Vicente Arenas y Antonio Reyes "Vargas". Tendido preferente, 3'50; de sol, 2'50; andanada, 2 pesetas.

Comenzará la función a las cuatro y media.

**PARA DISECAR**

Don Antonio Pérez Tabernero mandó cortar en Madrid la cabeza del toro "Desdentado", número 6, castaño albardado, perteneciente a la ganadería de su esposa, doña María Matea Montalvo.

Fué lidiado "Desdentado" en Madrid, el día 7 de mayo, y resultó de bandera. A petición del público, en el arrastre, se le dió la vuelta al ruedo, a paso lento.

Una cabeza más para aumentar las que ya recuerdan en su casa de San Fernando los triunfos ganaderiles de los esposos Pérez Tabernero-Montalvo.

**RUEGOS Y PREGUNTAS**

Sr. D. E. B.—Zaragoza.— Manolo Granero tomó la alternativa en Sevilla, el 28 de septiembre de 1920. Le cedió los trastos Rafael "el Gallo", y fué testigo "Chicuelo". Los toros de Concha y Sierra.

Y Marcial Lalanda también en la plaza de Sevilla y también el 28 de septiembre, pero al año siguiente, 1921.

El padrino de Marcial fué Juan Belmonte, el otro espada "Chicuelo" y los toros de Surga.

**LA REPRESENTACION DE NOAIN**

De representar al matador de toros Jaime Noain en España y el extranjero se ha encargado el taurino zaragozano Francisco Santos "Muletaos".

Que tenga suerte con él.

**PARA LA ASCENSION, EN ZAMORA**

El jueves, 25, se celebrará en Zamora una corrida de novillos.

El ganado será de Arribas, y los espadas "Morateño", "Chico de la Botica" y Gustavo Rodríguez, hermano de Félix Rodríguez II.

Para el día de Santiago también organizarán otra novillada a base del zamorano "Chico de la Botica".

**PARA SAN LORENZO, EN HUESCA**

Un grupo de comerciantes oscenses quieren que haya toros para San Lorenzo. Y sus propósitos, según leemos en el "Diario de Huesca", son los siguientes:

"Acciones de quinientas pesetas con un desembolso proporcional muy limitado.

Cartel de toreros el mejor. Y en ganado, el resto.

San Lorenzo va a tener las más dignas fiestas de su fama y de sus gloriosas simpatías y tradiciones.

Y lo mejor y más importante: Si se pierde en las acciones ya lo ganarán los cajones mercantiles y el nombre de la población.

Y si se gana, para los pobres.

No precisan para el triunfo de tan nobles pensamientos más que tres o cuatro cosas:

Que cada uno sienta el amor a Huesca sin palabras de excusa ni remolones o de tacañería: esto es, con una mano en el corazón y otra en el bolsillo. Que haga buen tiempo y que

**PARA VERANEAR**

Se alquila en San Sebastián piso muy económico cerca de la playa, con todo el mobiliario completo, tranvía a la puerta. Piso de toda confianza y garantías más absolutas. Razón en esta Administración

**PIEL Y VIAS URINARIAS**

**Dr. LAMBAN FALCON**

Especialidad de la piel  
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5  
COSO, 182 duplicado

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Iniciaron el debate en el proyecto de Tribunal de Garantías Constitucionales

El primer turno en contra.—Continuó la interpelación por el crimen cometido en La Solana e intervino en aquélla el señor Casares Quiroga.—Otra interpelación por los hechos desarrollados en Usánsolo.—Algunos asuntos relacionados con lo económico.—Cuándo comenzarán los agrarios la obstrucción parlamentaria

#### La sesión

#### APLAZAMIENTO, COMO TODOS LOS DIAS

Comienza la sesión a las cuatro de la tarde, presidiendo el señor Besteiro.

Se aplaza la aprobación del acta.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS.—CASO DRAMATICO

El señor ORTIZ DE SOLORZANO denuncia un caso ocurrido en la provincia de Logroño, que dió lugar al suicidio de un enfermo.

Dice que al pueblo de Redal llegó, seis días antes de las elecciones municipales, un vecino que había estado hospitalizado en Logroño. Poco después volvió al Hospital solicitando nuevo ingreso, que le fué denegado.

El orador asegura que lo hicieron a causa de haber votado a los carnicolas.

Después el enfermo se suicidó.

El MINISTRO DE LA GOBERNACION le responde diciendo que el tono usado por el señor Ortiz de Solórzano no es el más adecuado para que se le den explicaciones.

No obstante, dice que tratándose de un Hospital provincial, cae fuera de su jurisdicción.

Añade que procurará averiguar lo que haya de cierto en este asunto.

El señor ORTIZ DE SOLORZANO rectifica brevemente.

#### TRES CUESTIONES PLANTEADAS POR UN DIPUTADO GALLEGO

El señor LOPEZ VARELA formula un ruego relacionado con la exportación de sebos y grasas.

A continuación formula otro ruego pidiendo que queden sin efecto varios embargos en metálico hechos por el Crédito Agrícola y otro sobre organización del tráfico férreo en Galicia.

El MINISTRO DE AGRICULTURA le contesta.

Refiriéndose a la exportación de sebos y grasas dice que ya ha circulado una orden.

Respecto a los embargos del Crédito Agrícola dice que éste funciona con poco dinero y si se quiere que haga una labor beneficiosa deben cumplirse las obligaciones contraídas abonando los débitos que se tienen con él.

#### DE LOS SUCEOS EN USANSOLO.—UN ESCANDALO

El señor FATRAS se refiere a los sucesos en Usánsolo, relatándolos minuciosamente.

Afirma que el pueblo es separatista y que fueron los nacionalistas los que hicieron los disparos.

Los combates duramente. Se producen protestas airadas en los nacionalistas vascos.

El señor FATRAS les dice:

—Vosotros sois aquí españoles y allí gritáis ¡muera España!

El señor GUERRA DEL RIO.—

¡Eso es en Barcelona!

Nuevas protestas en los vascos y en los catalanes.

Algunos de éstos se levantan y se dirigen hacia el escaño que ocupa el señor Guerra del Río con propósito de agredirle.

El señor LOPERENA intenta agredirle.

Restablecido el orden el señor FATRAS continúa diciendo que en el país vasco existe un estado de guerra civil, pues apenas hay allí republicanos.

(Protestas en los vascos). El señor BARRENECHEA protesta de que el señor Fatrás les llame cobardes y asesinos.

El MINISTRO DE LA GOBERNACION dice que desgraciadamente son ciertos los informes del señor Fatrás.

Afirma que se trata de una agresión cobarde de los nacionalistas.

Dice que el Gobierno ha tomado

medidas de urgencia para evitar que se reproduzcan estos hechos.

Dirige censuras a los nacionalistas por los hechos relatados.

Se produce un alboroto entre las protestas de las derechas, que creen que el señor Casares Quiroga está haciendo una interpelación antirreglamentaria a un diputado.

El señor CASARES QUIROGA insiste al relatar los sucesos de Usánsolo en culpar a los nacionalistas, añadiendo que los periódicos nacionalistas han falseado la verdad.

Acaso tenga razón — agrega — el señor Fatrás al atacar la blandura que tuvo con los nacionalistas. Sin salirme de la justicia sabré evitar estos atropellos, y que todos los domingos haya tiroteos.

#### APROBACION DEL ACTA

Se aprueba el acta en votación nominal, a petición del señor Lerroux, por 159 contra 2 votos.

#### DE NUEVO LO OCURRIDO EN LA SOLANA

Se reanuda la interpelación del señor Pérez Madrigal sobre los sucesos de La Solana.

El MINISTRO DE LA GOBERNACION dice que debe considerarse lo ocurrido como un crimen aislado.

Explica lo sucedido en la forma conocida por los relatos hechos a raíz del suceso.

Luego niega que diera orden al sacerdote señor Torrijos para que se incautase de las fincas. Ordenó la incautación a la Junta de Beneficencia.

El señor PEREZ MADRIGAL. — S. S. está mal informado.

El señor BESTEIRO ruega al señor Pérez Madrigal que emplee otras razones y que no sea incorrecto, como acostumbra.

El señor CASARES QUIROGA defiende a la Benemérita, diciendo que la República tiene que agradecer a dicha institución servicios inestimables que nunca podrá pagar suficientemente.

De todos—dice— tengo pruebas. El señor PEREZ MADRIGAL.— También las tengo yo.

El señor CASARES QUIROGA. — Las mías están firmadas.

El señor PEREZ MADRIGAL. — Y las mías avaloradas por mi responsabilidad.

El señor CASARES QUIROGA dice que la Benemérita cumplió con su deber y no abandonó el cadáver del señor Torrijos.

Añade que los guardias oyeron al pueblo que amenazaba con quemar la casa-cuartel de la Benemérita, y, como era natural, acudieron a salvar a sus mujeres y a sus hijos que, según algunos diputados, son inferiores a todos los demás.

El señor PEREZ MADRIGAL rectifica.

Acusa al señor Casares Quiroga

de estar contribuyendo con su falta de tacto a desmoralizar a la Benemérita, añadiendo que no podrá desligarse a la Guardia Civil de su espíritu militar para entregarla a jefes de Administración.

El señor AZANA. — Se ve que Su Señoría no entiende una palabra de cuanto está diciendo.

El señor PEREZ MADRIGAL termina su intervención.

Se suspende el debate, pasando al orden del día.

#### OTRAS CUESTIONES

Se pone a discusión un dictamen de Agricultura sobre desahucios de fincas rústicas por falta de pago.

El señor SALAZAR ALONSO pide que quede este asunto sobre la mesa.

Así se acuerda. A continuación se lee el dictamen sobre el Estatuto del Vino.

El señor NARANJO solicita que quede sobre la mesa.

El PRESIDENTE DE LA CAMARA accede.

#### YA EL PROYECTO DE TRIBUNAL DE GARANTIAS

Se pone a discusión el dictamen sobre el proyecto de Tribunal de Garantías Constitucionales.

El señor ELOLA consume un turno en contra.

Quedan en el salón unos veinte diputados.

El señor Elola solicita garantías para los ciudadanos, para que queden salvaguardados en cualquier momento.

Realiza un análisis del proyecto, empleando argumentos jurídicos.

El PRESIDENTE DE LA CAMARA dice que el ministro de Justicia tiene necesidad urgente de abandonar el salón de sesiones y solicita que quede este asunto para mañana.

El señor ELOLA accede.

Se suspende el debate, levantándose la sesión a las nueve menos cuarto de la noche.

#### Fuera del salón de sesiones CUANDO OBSTRUCCIONARAN

Esta mañana se reunieron los diputados agrarios y vasconavarros. El señor Martínez de Veasco dijo

#### FRONTON ARAGONES

Viernes, 19, a las diez y media de la noche

Partido extraordinario, tomando parte el famoso GUILLERMO

Primer partido

ELIZONDO y MODESTO (rojos) contra GOENAGA II y ANDOAIN (azules)

Segundo partido

GARATE II y GUILLERMO (rojos) contra Arruti, Ardanza y Joaquín (azules)

Sábado por la tarde, sensacional partido de desafío a mano entre ULACIA y ALTUNA contra ECHAVE III y CHAPASIA. Noche, reaparición del fenómeno de la pelota IRIGOYEN

a los periodistas que se habían cambiado impresiones sobre las próximas reuniones donde se discutirá el proyecto del Tribunal de Garantías.

No piensan hacer obstrucción a este proyecto hasta la discusión del último artículo, donde se dice que los efectos de esta ley no son retroactivos y no se aplicarán a los Gobiernos anteriores a la promulgación de la ley.

A este artículo se le hará una encarnizada obstrucción.

#### HUBIESE VOTADO, PERO...

El diputado señor Algorta dijo a los periodistas los motivos que tuvo para no votar con el Gobierno en la votación de la ley de Congregaciones.

Dijo que esta ley no la consideraba liberal, que había otras más urgentes, como la del control obrero, porque la sustitución de la enseñanza religiosa no será posible y quedarán millares de niños sin ella, y porque desde los sucesos de Casas Viejas no votará nunca con el Gobierno.

#### SE DIO CUENTA DE...

El grupo español interparlamentario se reunió en el Congreso.

Se leyeron las comunicaciones del Comité directivo de Ginebra en relación con los detalles de la organización y el número de representantes de cada país.

Se dió cuenta de haber aceptado el ofrecimiento de la Compañía Española de Radiodifusión para que los discursos puedan ser radiados a América.

#### PIDE UN TURNO EN EL DEBATE

El señor Sánchez Román conversó unos momentos con el presidente de la Cámara, pidiéndole que le conceda un turno en la discusión del proyecto de Tribunal de Garantías, comenzada hoy.

#### UN BANQUETE

La minoría radical-socialista ofrecerá el próximo jueves un banquete a sus compañeros señores Alborno, Baeza Medina, Gomáriz y Vargas, los tres últimos pertenecientes a la Comisión de Justicia, para festejar la aprobación de la ley de Congregaciones religiosas.

#### PARA HOY

El señor Besteiro marchó desde el salón de sesiones a la Embajada de Italia para asistir a una comida.

Al salir dijo a los periodistas que en la sesión de mañana habrá ruegos y preguntas.

Después seguirá la interpelación del señor Pérez Madrigal sobre los sucesos de La Solana y luego el proyecto de Tribunal de Garantías Constitucionales.

#### ¿POR CAMINOS DE CONCORDIA? —REUNION DEL COMITE DE LOS CINCO Y MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

El señor Botella Asensi dijo a los periodistas en los pasillos de la Cámara que iba a reunirse el Comité de los Cinco.

Interrogado el señor Maura sobre las negociaciones iniciadas para llegar a una fórmula de concordia, se negó a responder.

Se ha reunido el Comité de los Cinco.

Al salir manifestaron que habían dividido el trabajo para las intervenciones de las minorías en la discusión del proyecto de tribunal de garantías.

El señor Maura pasó a visitar al señor Besteiro.

Terminada la entrevista dijo a los periodistas que ante la irreducible posición del Gobierno negándose a aceptar ninguna fórmula de arreglo en las condiciones que le han sugerido las minorías de oposición, han quedado rotas todas las nego-

ciaciones iniciadas y la obstrucción continuará más fuerte y tenaz que antes.

Interrogado el señor Lerroux acerca de cuál era la actitud de la minoría radical en el proyecto de Garantías, contestó que no podía dar más que su opinión personal, puesto que había depositado la confianza en el Comité de los Cinco.

Cualquiera que fuera la decisión adoptada—agregó—la obedeceremos.

Se negó a contestar a las preguntas que se le hicieron sobre el artículo adicional disponiendo que la ley no tendrá efectos retroactivos.

Dijo que no había estudiado detenidamente el proyecto.

—Creo — añadió — que este artículo lo ha puesto el Gobierno para tener algo que quitar, dando satisfacción en un momento dado a las oposiciones, pero pudiera ser que se refiera a las decisiones adoptadas por el Gobierno provisional que fueron sancionadas por las Cortes al convertirse aquellos decretos en leyes. Ahora bien; si esto se refiere también a las disposiciones dadas por el Gobierno después de promulgada la Constitución, entonces no estaremos de acuerdo.

Hablando de la responsabilidad del Gobierno provisional dijo que ya se le exigiría responsabilidad por no haber colgado a muchas gentes a las que debieron colgar.

Aludiendo a la corriente de concordia que se decía haber iniciado a partir del discurso del señor Besteiro, contestó:

—Me doy por satisfecho con que se inicie y creo que hay varios caminos para poder llegar a una solución de concordia.

#### ESCENA VIOLENTISIMA ENTRE LOS RADICALES Y LOS CATALANISTAS

A las cinco y media de la tarde se produjo en el salón de sesiones un incidente que no pudo ser bien observado desde la tribuna de Prensa

Los periodistas vieron que en los escaños de la oposición se producía un pequeño revuelo del cual eran principales protagonistas los señores Guerra del Río y Loperena.

Al terminar la sesión, el señor Martínez Moya, que presenció el incidente, dijo a los informadores:

Lo ocurrido fué con ocasión de estar hablando el señor Fabra, por decir que todos los días se daban en Vizcaya muertas a España.

Los señores Lerroux y Guerra del Río exclamaron:

—Y en Cataluña.

Intervino entonces el diputado catalán señor Loperena, que contestó en tono airado:

—Eso no es verdad.

—Es verdad — insistió el señor Guerra del Río.

—Es mentira.

—Eso lo mantendrá usted únicamente aquí.



**LAS FAMOSAS**  
**Chiquilín**  
GALLETAS DE HUEVO  
Y MANTEQUILLA FRESCA  
Paquete 200 grs.,  
una peseta  
**ALIMENTAN**

**DESDE HOY**  
todos los días en  
**Las Palmeras**  
Grandes orquestinas,  
servicio esmerado,  
incomparable situación  
Servicio de restaurant a la carta.

ESPAÑA Y ROOSEVELT

Contestación del presidente de la República al mensaje del de los Estados Unidos

Los términos de la respuesta, así como los juicios expresados por el ministro de Estado, son totalmente favorables al llamamiento pacifista dirigido al Mundo

JUICIO DE UN MINISTRO

MADRID. — El señor Zulueta recibió a los periodistas, a quienes dió cuenta de un telegrama recibido por el presidente de la República del presidente de los Estados Unidos, señor Roosevelt.

Añadió que el mensaje era importante, por lo que, desde el momento en que fué conocido por los extractos de la Prensa, fué acogido favorablemente por la opinión española. El mensaje es un acierto de política que pudiéramos llamar de mesa redonda, caracterizado por su claridad y por la publicidad, en contradicción con los acuerdos secretos anteriores de algunas potencias o de algunos grupos de potencias.

Revela el deseo de los Estados Unidos de intervenir en varios asuntos para resolver los problemas del mundo. Debemos felicitarlos de estas normas universales, indispensables para la solución de las crisis económicas mundiales.

Las esperanzas de los compatriotas de Roosevelt son compartidas por la opinión española, tanto en la cooperación económica como en la Conferencia del Desarme, que tendrán el apoyo de la opinión española.

LA CONTESTACION

MADRID. — El presidente de la República ha contestado con el siguiente telegrama al que le envió recientemente el presidente de los Estados Unidos, señor Roosevelt:

"He recibido su telegrama de 16 de mayo que expone los puntos de vista de los Estados Unidos ante la

Conferencia Económica Mundial. El Gobierno español viene inspirando toda su política internacional en el artículo 6 de su Constitución, según el cual España renuncia a la guerra como instrumento de política nacional y está dispuesta en todo momento a la admisión de todas las gestiones que se encaminen a hacer triunfar, por encima de todos los obstáculos, la política de paz sólida y duradera. De acuerdo con estos principios España ha sido ahora inspiradora de algunas de las proposiciones que acaban de verse en las discusiones de la Conferencia del Desarme para la limitación de los armamentos así como para el desarme efectivo y general. Está dispuesta en todo momento a coope-

rar a las conclusiones de pactos de no agresión que considera enteramente como bases de su política internacional. El Gobierno español considera con el mismo espíritu de colaboración sincera las deliberaciones de la Conferencia Económica Mundial a fin de que puedan estudiarse y discutirse las medidas que contribuyan a favorecer el comercio internacional librándolo de muchas trabas que hoy lo dificultan.

Por tanto en las instrucciones que se darán a los representantes españoles en la Conferencia Económica de Londres y en la Conferencia del Desarme de Ginebra se tendrán muy en cuenta las palabras de V. E., cuyas sugerencias serán estudiadas con el mayor interés".

INFORMACION DE BARCELONA

Lo que dice el alcalde de Mataró sobre la actitud de unos obreros

Parece que otros seguirán la actitud señalada por éstos.-Piden que sean libertados los presos en el "Manuel Arnús" y la reaparición de "Solidaridad Obrera".-Creen que la valiosa imagen robada en un templo ha sido enviada al extranjero

EL "DIA DE LA BUENA VOLUNTAD"

BARCELONA. — Al mediodía, en el salón de Cliento, se celebró la fiesta del "Día de la Buena Voluntad", para conmemorar la primera Conferencia de la Paz, de La Haya. Tiene por objeto estrechar los la-

zos de unión de todos los países y despertar en los niños ideas de paz. Se dió una emisión de radio dedicada a los niños de las escuelas.

DOS CUESTIONES SOCIALES

BARCELONA. — Estuvo en el despacho del gobernador el diputado señor Barriobero, interesándose por la libertad de algunos de los detenidos en el "Manuel Arnús". También visitó al gobernador una comisión de obreros de "Solidaridad Obrera", pidiéndole la reaparición del periódico.

SINDICATOS QUE SE SEPARAN DE LA C. N. T.

BARCELONA. — El alcalde de Mataró ha comunicado al gobernador que se ha celebrado una reunión de los obreros afectos al Sindicato de uno de los gremios de la ciudad, habiendo acordado separarse de la Confederación Nacional del Trabajo. El alcalde tiene la impresión de que otros Sindicatos afectos también a este grupo piensan adoptar idéntica actitud, rompiendo también sus relaciones con la C. N. T.

IMPIDIERON QUE HUBIERA REUNION

BARCELONA. — En el día de hoy se iba a celebrar una reunión de huelguistas del ramo de construcción convocada por la Federación de Obreros Catalanes. Se presentaron elementos de la F. A. I., que impidieron que la reunión se llevara a cabo.

NO ENCUENTRAN LA IMAGEN ROBADA

BARCELONA. — A pesar de los trabajos de la Policía no ha sido posible hallar el paradero de la imagen robada en la iglesia de Cornella ni detener al autor del robo. Parece que el ladrón ha sido un solo individuo que esperó a que terminara la misa de ocho y luego cogió la imagen y la metió en un saco dándose a la fuga por la puerta del campanario.

Pasó por entre grupos de vecinos, en quienes no despertó sospechas. Parece que iba acompañado por un joven bien vestido. Los trabajos de la Policía se en-

EL DIA POLITICO

Designan a un catedrático de la Facultad de Zaragoza director general de Ganadería

Créese que nombrarán al embajador señor Serrat sustituto en Berlín del señor Araquistain.-Marchó a Priego el presidente de la República.-Viaje del ministro de Trabajo a representar a España en una de las Conferencias de Ginebra

VIAJE DEL SEÑOR ALCALA ZAMORA

MADRID. — Esta mañana, en el expreso de Andalucía, marchó a Priego, en compañía de su esposa, el presidente de la República.

El viaje tiene carácter particular, por lo que rogó que no salieran a despedirle. No obstante se hallaban en la estación los altos jefes de las Casas Militar y Civil del presidente.

El señor Alcalá Zamora y su esposa estarán en Priego hasta el martes, en cuya fecha regresará el presidente para asistir a un banquete con que le obsequia el Cuerpo diplomático.

EN GOBERNACION

Visitó al ministro de la Gobernación una comisión de labradores de Toledo, acompañada del diputado agrario señor Madariaga.

Le hablaron de la huelga de obreros del campo, que se hará extensiva a otros gremios y que el gobernador de Toledo ha declarado ilegal. Pidieron al ministro el cumplimiento de las bases de trabajo aprobadas por el Jurado Mixto de Talavera.

VISITA DE UN PROFESOR

Visitó al ministro de Instrucción Pública el profesor italiano Volterra, con quien sostuvo una extensa conferencia.

SIN NOTICIAS

El jefe del Gobierno recibió al señor Araquistain. Luego le visitó una comisión de notarios.

Más tarde recibió a los periodistas para decirles que no tenía noticias que comunicarles.

A UNA CONFERENCIA INTERNACIONAL

En breve marchará a Ginebra el ministro de Trabajo para asistir a la Conferencia Internacional de Ginebra, cuya inauguración está señalada para una fecha próxima.

Es la tercera reunión anual de este organismo a la que concurre el

señor Largo Caballero, como ministro de España.

QUIEN SUSTITUIRA AL SEÑOR ARAQUISTAIN

Aunque venían circulando los nombres de algunos ministros del actual Gobierno para sustituir al señor Araquistain en la Embajada de España en Berlín, parece más probable que este cargo sea desempeñado por el embajador en situación de excedente señor Serrat, que actualmente se encuentra en Madrid.

EL SEÑOR PI Y SUÑER, DIRECTOR GENERAL

En el Consejo de ministros de mañana se propondrá el nombramiento de don Santiago Pi y Suñer, catedrático de la Facultad de Medicina de Zaragoza, para la Dirección General de Ganadería.

VICHY HOPITAL aficciones del estómago

TEATRO CIRCO

GRANDIOSO TRIUNFO de la interesantísima

REVISTA DE ATRACCIONES MUNDIALES

integrada por vedettes y artistas procedentes de los teatros ALHAMBRA, EMPIRE y CASINO DE PARIS ESPECTACULO AMENO Y DISTINGUIDO en el que figuran artistas de tan alto prestigio internacional como LOS MARCHESSY, con sus incomparables camellos cómico-burlescos; TRIO DARESCO, atracción coreográfica de gran mérito; los HERMANOS WILLIAM'S, creadores del tango e incomparables danzarines acrobáticos; PASCAUD ET MIRTHEL, del Casino, de París; DANNY-EDDY, último éxito del Alhambra, de París; KETTY MARRA, la Venus del Folies Bérgeres, de París; LITTLE JAKIE, célebre fantasma parisiense, y otros artistas internacionales. Hoy, sesiones a las SEIS Y MEDIA tarde y DIEZ Y MEDIA noche.

—Aquí y fuera de aquí—dijo el señor Loperena.

Entonces el señor Guerra del Río hizo un ademán violento y el secretario señor Vidarte y otros diputados se interpusieron evitando una colisión.

El diputado catalán señor Compagnys dió a los periodistas que podía afirmar que nunca en Cataluña, y menos como estado de opinión, se profieren gritos contra España.

UNO SE VA Y OTRO ENTRA

El señor Azafia conferenció extensamente con el señor Besteiro.

Poco después entró en el despacho del presidente de la Cámara el jefe del partido conservador, don Miguel Maura, que acababa de abandonar la reunión del Comité de los Cinco.

INMEDIATAMENTE

Operarán al señor Sánchez Guerra

APROVECHANDO UNA AUSENCIA

MADRID. — Aprovechando el viaje del señor Alcalá Zamora el secretario de la Presidencia, señor Sánchez Guerra, será operado para curarle una leve afección laríngea.

HOMENAJE

Acto de homenaje al doctor Recaséns

LA ULTIMA LECCION

MADRID. — Con asistencia del subsecretario de Instrucción Pública se celebró en la Facultad de Medicina un acto de homenaje al doctor Recaséns con motivo de su jubilación.

Asistieron numerosos médicos y profesores y se recibieron telegramas y adhesiones de numerosos hombres de ciencia de países europeos.

Se pronunciaron numerosos discursos de elogio para el homenajeado.

El doctor Recaséns contestó agradeciendo y pronunciando como última lección una amena charla científica.

Fué nombrado decano honorario.

LA BOLSA

Continúan su ascenso los francos, el dólar y la libra

SEGUN LA NOTA OFICIAL

MADRID. — En la sesión de Bolsa de hoy se han registrado los siguientes cambios:

- Francos, 46'35. Francos suizos, 227'25. Francos belgas, 164. Liras, 61'05. Libras, 39'25. Dólares, 10'22. Marcos, 2'76.

COMIDA INTIMA

Por haber nombrado decano al señor Sánchez Covisa

LOS CONCURRENTES

MADRID. — Se ha celebrado una comida íntima en obsequio al señor Sánchez Covisa, por su nombramiento de decano.

Asistieron el señor Azafia, el subsecretario de la Presidencia y otros diputados de Acción Republicana.

A UN GRAN ACTO

El señor Nicolau d'Oliver presidirá la Comisión española en la Conferencia Económica Mundial

LO SABIDO DE ELLO

MADRID. — Los delegados españoles en la Conferencia Económica Mundial de Londres serán presididos por un exministro de la República.

Figurarán delegados técnicos designados por los Ministerios de Hacienda y Agricultura.

También designará un delegado el ministro de Estado, atendiendo más al carácter diplomático de negociar que al de tecnicismo económico de los restantes delegados.

Irán también un representante de la Unión General de Trabajadores. Los nombres de los delegados no se harán públicos hasta que los conozca el presidente de la República.

No obstante se puede asegurar que el presidente de la delegación será el señor Nicolau d'Oliver.

caminan a evitar por todos los medios que los ladrones puedan salir ni enviar su objeto robado al extranjero.

COACCIONARON A TIROS

BARCELONA. — En el río Besos se hallaban varios obreros dedicados a la extracción de arenas.

Unos desconocidos, desde unos 800 metros, les hicieron señales para que dejaran el trabajo.

Los obreros no hicieron caso a los coaccionadores, y éstos comenzaron a hacer disparos, obligando a los trabajadores a refugiarse en una caseta.

Se dió aviso rápidamente a la Guardia civil y a los mozos de Escuadra, pero los agresores se habían dado a la fuga y no fué posible practicar ninguna detención.

AL PASAR

Cariñoso acogimiento al jefe del Estado

GRATO RECUERDO DEL SEÑOR ALCALA ZAMORA

ALCAZAR DE SAN JUAN. — Ha pasado el presidente de la República, en el rápido.

A pesar de viajar de incógnito fué saludado por las autoridades de la provincia y de la localidad.

Había en la estación numeroso público que vitoreó al presidente y a la República.

El señor Alcalá Zamora descendió del coche y conversó brevemente con el alcalde, recordándole su agradecimiento por la extraordinaria acogida con que se le recibió durante su último viaje. Añadió que siempre tenía presentes los intereses de la localidad.

Al partir el tren se repitieron las manifestaciones de entusiasmo.

LOS SUCESOS

Un sonámbulo iba por el tejado de su casa y lo mataron por creer que era un ladrón

PARECE QUE LO ASESINARON

VALDEPENAS. — Comunican de Fuencaliente que ha sido hallado colgado de una viga un vecino.

La blusa que vestía, ensangrentada, apareció en otro departamento.

Se supone que se trata de un asesinato cuyo móvil ha sido el robo, porque la víctima había percibido, hace algunos días, 700 pesetas por la venta de una finca.

El asesino debió escapar por una puerta del corral.

MATO A UN SONAMBULO CREYENDO QUE ERA UN LADRON

SEVILLA. — El guardia de Seguridad Manuel Pino, que vive en una casa de vecindad, fué avisado por los vecinos de que en la terraza habían visto a un ladrón.

El guardia subió a la terraza y vió a una persona, contra la que hizo fuego.

El disparo fué tan certero que le produjo la muerte.

Luego se ha comprobado que se trataba de un sonámbulo vecino de la misma casa.

El guardia ha sido detenido.

DE LA PUGNA SOCIAL

Puede darse por terminada la huelga general de Jerez de la Frontera

PARO Y COACCIONES

BADAJOS. — El Sindicato de obreros campesinos ha declarado la huelga general, impidiendo a los obreros afiliados a la Unión General de Trabajadores efectuar las labores de la siega.

El gobernador se ha entrevistado con el Comité de huelga, que se ha negado a retirar el oficio presentado.

Los patronos han visitado al gobernador para que garantice la libertad de trabajo, porque las cosechas peligran.

HUELGA QUE LLEGA A SU TERMINO

JEREZ. — Los obreros del gremio de Artes Gráficas han lanzado un manifiesto exponiendo la solidaridad que han prestado a los obreros vitivinícolas y que por la tarde reanudarán el trabajo.

Se asegura que otros gremios se reintegrarán también a sus labores. En las cercanías de la plaza de toros se reunieron varios centenares

de huelguistas ante la creencia de que se iba a celebrar un mitin.

Bastó la presencia de los guardias de Asalto para que se dispersaran pacíficamente los huelguistas.

Esta noche trabajarán los obreros de los periódicos.

Han sido puestos en libertad por el gobernador sesenta y un detenidos con motivo de la huelga.

LA LEY, MANDA

**Sentencia absolutoria para todos los procesados por los sucesos ante "A B C"**

VEREDICTO DE INculpABILIDAD

MADRID.—Ha continuado la vista de la causa por los sucesos desarrollados en el Círculo Monárquico de la calle de Alcalá, informando los letrados defensores.

Todos consideran inocentes a sus defendidos, solicitando la absolución.

El abogado señor Castillo, defensor del comunista Requena, hizo un informe en tonos violentos, produciéndose con tal motivo un vivo incidente con los letrados que estaban en los estrados, obligando al presidente a utilizar repetidamente la campanilla.

El fiscal y los defensores rectificaron y el Jurado se retiró a deliberar para contestar a las veinte preguntas de que consta el veredicto.

A las ocho y media de la noche terminó el Jurado su deliberación.

El presidente leyó el veredicto de inculpabilidad para los cinco procesados que estaban en el banquillo.

El Tribunal de Derecho dictó sentencia absolutoria.

UNA ACTITUD

**Equivale a una renuncia voluntaria a presentarse a examen**

LO DELIBERADO Y ACORDADO

MADRID.—Se han reunido en asamblea los estudiantes mercantiles que se hallan en huelga desde hace dos meses como protesta contra la estructuración que se pretende dar a los estudios de Economía en España y en pro de la revalidación de sus títulos, que consideran perjudicados.

Se acordó mantener la protesta, no obstante lo avanzado de la fecha, que significa una renuncia voluntaria a presentarse en los exámenes ordinarios del presente curso.

ASI ES LA FIESTA

**Cornadas y orejas en la novillada que ayer se dió en Madrid**

Niño de la Estrella, tras ser ovacionado, recibió una gran cornada, quedando herido de gravedad. Otro Niño, el de la Alhambra, obtuvo un triunfo. Laine quedó bastante bien.

LO QUE PASO EN EL RUEDO

MADRID.—En la plaza de Madrid se ha dado la novillada anunciada, lidiándose ganado de Tovar.

Todos los toros resultaron buenos, a excepción del lidiado en quinto lugar.

Primero.—"Niño de la Estrella" da unas verónicas ceñidas, templando y mandando bien, que son ovacionadas.

Al rematar un quite fué enganchado por el toro, que le derribó después de cornearlo aparatosamente.

Cuando era conducido a la enfermería el público le tributó una cariñosa ovación.

Cogió los trastos el "Niño de la Alhambra", que estuvo valiente.

Al comenzar la faena de muleta fué enganchado con extraordinaria fortuna, pues el toro, ya agotado, cayó junto al torero sin llegar a cornearlo.

Se levantó el torero, pero el toro siguió tumbado unos momentos.

"Niño de la Alhambra" continuó la faena valiente, para acabar con dos pinchazos y varios descabellos.

Segundo.—"Niño de la Alhambra" veroniquea ceñido y elegante.

Con la muleta hizo una faena valentísima, dando buenos pases. Colocó media estocada contraria que hizo rodar al toro. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo).

Tercero.—Diego Gómez Laine lancea valiente.

Buena faena de muleta para media estocada desprendida. (Ovación).

Cuarto.—Gómez Laine da unos lanceos buenos, que se ovacionan.

La faena de muleta es valiente. Un buen pinchazo, una estocada en-

DEL PAIS GUPUZCOANO

**La Cámara de Comercio donostiarra protesta contra los incesantes robos**

PROTESTA DE LA CAMARA DE COMERCIO POR LOS ROBOS DE MERCANCIAS

SAN SEBASTIAN.—La Cámara de Comercio ha dirigido un escrito al gobernador protestando de la vergonzosa plaga de rateros y ladrones que a diario, y con toda publicidad, cometen robos de mercancías en los vapores y en los vagones.

Pide que se establezca la vigilancia necesaria para evitar estas rateñas.

ANCIANA ATROPELLADA POR UN AUTOMOVIL

SAN SEBASTIAN.—Comunican de Mondragón que un automóvil conducido por Francisco Gallastegui arrolló a la anciana de 61 años Sabina León García, que resultó con lesiones de pronóstico reservado.

UNA CONFERENCIA DE JUAN DE LANDA

SAN SEBASTIAN.—En Mondragón ha dado una conferencia sobre la vida de Hollywood el actor de cine Juan de Landa.

Fué aplaudido.

LA SEMANA DE HIGIENE MENTAL

SAN SEBASTIAN.—Se ha inaugurado la Semana de Higiene Mental.

Se pronunciaron discursos y se leyeron las ponencias que han de ser objeto de discusión.

CONFERENCIA SOBRE LA "INICIACION SEXUAL"

SAN SEBASTIAN.—Esta tarde, en el Ateneo, ha dado una conferencia el profesor de Psicología de la Escuela Normal de Maestras don Fernando Aguirre, que disertó sobre el tema "El problema de la iniciación sexual".

Asistió numeroso público, que aplaudió la magnífica disertación.

PROTESTAS CONTRA LA OBSTRUCCION PARLAMENTARIA Y LOS SUCESOS DE USANSOLO

SAN SEBASTIAN.—La Liga de Inquilinos, la U. G. T. y la Agrupación Socialista de Rentería han dirigido un telegrama al presidente del Consejo protestando contra la obstrucción parlamentaria.

La Unión Republicana, el partido

radical-socialista y la Agrupación Femenina Republicana han dirigido telegramas a las autoridades de Bilbao protestando de los sucesos de Usansolo.

EL VIAJE DEL MINISTRO DE INSTRUCCION A EIBAR

SAN SEBASTIAN.—El próximo sábado es esperado en Eibar el ministro de Instrucción Pública, señor De los Ríos, que, en unión del diputado socialista señor Zugazagoitia, pronunciará una conferencia en un teatro.

Todo lo que se recaude, ya que la entrada al acto será de pago, se destinará para engrosar la suscripción abierta para comprar una rotativa al periódico "El Socialista".

EXTRANJERO

UNA EXPEDICION

**Sabios japoneses irán a explorar la Mongolia manchú**

QUIENES FORMARAN EL CONJUNTO

TOKIO.—Un grupo de hombres de ciencia, dirigidos por el doctor Tokunaga, profesor de la Universidad imperial de Tokio, partirán próximamente de esta capital para la Mongolia manchú.

Esta expedición, organizada por los Ministerios de la Guerra y de Negocios Extranjeros del Japón, efectuará por primera vez investigaciones científicas en las regiones montañosas y desiertas de Mongolia.

La expedición estará compuesta por unas trescientas personas, entre ellas guardias, fotógrafos y geómetras.

Sus miembros se repartirán en varios grupos, que estudiarán las condiciones particulares de dicha región desde el punto de vista de la zoología, la botánica, la antropología y la geografía física.

Efectuarán investigaciones sobre la estratificación de los depósitos de sedimentos en la región y estudiarán sus calidades paleontológicas y sus riquezas minerales.

DOS NOTICIAS

**Atentado contra el primer ministro egipcio**

DETENCION DEL QUE HABIA DE AGREDIR

EL CAIRO.—Momentos antes de tomar el tren que debía conducirle a Europa en su viaje de excursión y cura el primer ministro egipcio, señor Sidki, ha sido objeto de una agresión que ha resultado frustrada. Un individuo se le acercó con vivo ademán, y en el momento en que iba a sacar un revólver fué detenido por la Policía.

TERRIBLE GRANIZADA

BUDAPEST.—En los campos inmediatos a esta capital ha caído una terrible granizada con piedras del tamaño de grandes nueces.

Los efectos del pedrisco han sido desastrosos en los cultivos y también en la caza, habiendo sido recogidos centenares de liebres y conejos acibillados por la piedra. También han muerto por la misma causa centenares de faisanes y otras aves que han proporcionado abundante y exquisita carne a los institutos de beneficencia, entre los que han sido repartidas las víctimas del pedrisco.

Cinema GOYA

Un film de calidad, ingenioso y humorístico, de magnífica técnica y fotografía maravillosa

Las maletas

del Sr. O. F.

Una magnífica obra cerebralista

Deliciosa música

ENORME EXITO

Sillón entresuelo, 1'50

Como complemento un interesante reportaje del baile de los artistas franceses

¡SIEMPRE HACIA LA PAZ!

**Resultado de las grandes maniobras navales francesas en el Mediterráneo**

REFORZARAN LAS DEFENSAS DE ARGELIA

ORAN.—La escuadra francesa del Mediterráneo ha terminado las importantes maniobras que ha venido realizando a la vista de las costas argelinas en combinación con las fuerzas de tierra y aire.

La escuadra ha intentado un desembarco a cargo de fusileros marinos en chalupaas a motor, que se ha efectuado simultáneamente en distintos puntos de la costa, burlando la defensa aérea y terrestre.

Por lo tanto, teóricamente, el enemigo ha logrado desembarcar en Argelia, quedando demostrado que, por el momento, las costas argelinas no son invulnerables y que la nación que codiciase dicho territorio del Norte de Africa tendría muchas probabilidades de conquistarlo entrando por la costa.

El desembarco se ha efectuado, claro está, con grandes bajas, pero la actuación se ha llevado completamente a cabo.

Las operaciones de desembarco fueron advertidas inmediatamente por las defensas costeras, que dieron la voz de alarma.

Las fuerzas de desembarco se dirigieron a todo motor hacia la costa mientras los aviones de bombardeo del buque portaviones "Bearn" castigaban duramente desde el aire las defensas de tierra y los cañones de la escuadra batían las posiciones enemigas con intenso bombardeo.

Los aviones de caza han salido en persecución de los grandes aparatos de bombardeo, entablándose un combate aéreo que se ha terminado con la victoria de los aparatos de caza, que han derribado teóricamente varios aviones enemigos obligando a los demás a batirse en retirada.

Finalmente se han concentrado las fuerzas de tierra y en un violento contrataque secundado por la aviación de caza han conseguido arrojar a las fuerzas invasoras, que han vuelto a bordo de los grandes buques.

En estos ejercicios ha tomado parte activísima la T. S. II.

Aunque, como acabamos de decir, las fuerzas de desembarco han vuelto a sus buques derrotadas teóricamente, cumpliéndose así el programa establecido de antemano, el hecho de su desembarco es indiscutible, como también el resultado práctico de los tácticos evidenciando que la defensa de las costas de Argelia precisa elementos que ahora no se poseen y que seguramente, tras estas maniobras, serán instalados.

POLITICA ALEMANA

**La gran industria alemana cree que la guerra es imposible en este momento**

**En qué fundan esta afirmación, que tiene transcendencia en los momentos actuales.-Han restablecido en Alemania el derecho de primogenitura.-Nuevo "auto de fe" con millares de libros.-Los escritores considerados enemigos del germanismo puro**

RESTABLECEN EL DERECHO DE PRIMOGENTURA

BERLIN.—El Gobierno prusiano aprobó definitivamente ayer el proyecto de ley sobre el derecho de herencia en la propiedad rural.

Esta ley restablece en la materia la antigua ley germánica y el derecho del primogénito.

CREEN QUE LA GUERRA ES IMPOSIBLE

BERLIN.—La "Deutsche Allgemeine Zeitung", órgano de la gran industria alemana, publica un artículo tratando de demostrar que en el momento actual es imposible una guerra.

"Las naciones armadas—dice—se hallan más que satisfechas desde el punto de vista territorial, con excepción de Francia. Todas se encuentran en una situación difícil, tanto desde el punto de vista interior como desde el punto de vista financiero.

No es concebible una guerra de Francia y Polonia contra Alemania. Por la parte de Italia tampoco hay motivo para tener temores. No porque Mussolini haya dicho que tiene intenciones pacifistas, sino porque nada podría ganar Italia en una guerra contra Francia y Yugoslavia y, además, por la comunidad de régimen político entre Italia y Alemania. Finalmente, Rusia ya estará contenta de no entrar en un conflicto armado con el Japón.

Por lo que se refiere a Alemania —añade—ésta quiere la paz. Hitler no quiere la guerra y no puede quererla por cuanto en caso contrario pondría en peligro su obra y su ideal.

Hitler quiere la paz. Quiere asegurar a Alemania de todo conflicto exterior. Quiere ganar para Alemania el principio de la igualdad de derechos, quiere la revisión progresiva de los Tratados de Versalles por el camino de la entente con los demás Gobiernos".

El órgano de la gran industria pesada alemana no parece ver que la revisión de los Tratados pueda dar lugar a complicaciones sangrientas.

DUDAS GERMANICAS ANTE EL LLAMAMIENTO DE ROOSEVELT

BERLIN.—La Prensa alemana dedica grandes comentarios al mensaje de Roosevelt a las naciones de todo el mundo. En general lo estima como un signo digno de elogio para interponerse entre Francia y Alemania.

Sin embargo algunos diarios consideran que la fecha escogida para el mensaje, pocas horas antes de que el canciller se pronuncie en el Reichstag, le da un carácter de ultimatum que no se puede tolerar.

Alemania es la primera nación in-

teresada en que se aclare la situación internacional, cuya responsabilidad no acepta — dice.

Finalmente se pone de relieve que el mensaje de Roosevelt no se refiere para nada a los legítimos deseos de Alemania que tiene planteados ante el mundo.

QUEMAN MAS LIBROS

HAMBURGO.—A ejemplo de lo ocurrido en otras ciudades los estudiantes procedieron ayer a hacer un auto de fe con numerosos libros considerados contrarios al espíritu alemán. La ceremonia tuvo lugar ante millares de personas que aclamaron a los libertadores de Alemania.

LOS ESCRITORES ENEMIGOS DE GERMANIA

LEIPZIG.—El Sindicato de librerías alemanas ha decidido, de acuerdo con la dirección de la Asociación de defensa de la cultura alemana nacionalsocialista, que los doce escritores siguientes sean declarados "noctivos al germanismo":

Emil Ludwig, Heinrich Mann, Erich Maria Remarque, Ernst Gläser, Alfred Kerr, Arthur Holtscher, Egon Erwin Kisch, Ernst Ottwald, Teodor Pivikr, Kurt Tucholski y Arnold Seig.

A consecuencia de este acuerdo dicho Sindicato invita a todos los librerías alemanas a no vender las obras de estos escritores.

LOS ISRAELITAS SE VAN

VARSOVIA.—La Prensa polaca da cuenta de que, en vista de la agitación hitleriana en Dantzig, numerosos comerciantes israelitas han trasladado sus negocios al vecino puerto polaco de Gdynia.

NOTICIAS DE JACA

PARTIDO DE FUTBOL.—El pasado domingo tuvo lugar en el campo de Deportes el encuentro entre el Amical, de Olorón, y el C. D. de Jaca.

Mucho público, presidiendo las autoridades militar y civil y con la cooperación de la banda del 19, galantemente cedida por el coronel señor Cuadrado, cuya banda tocó los himnos nacionales de las Repúblicas francesa y española.

Arbitró el señor Segovia y durante el primer tiempo lograron los franceses un tanto a su favor, convertido en el segundo en seis a favor del Jaca, lo que causó gran entusiasmo.

Los jugadores franceses fueron muy atendidos y obsequiados por la Directiva y compañeros de deporte,

saliendo por la tarde para su residencia.

**EXCURSION ESCOLAR.** — Una vez terminados los exámenes que en esta semana tendrán lugar en el Instituto de Segunda Enseñanza, saldrán los alumnos de quinto y sexto cursos a una excursión científica, acompañados por el director del Centro, señor Prieto Ureña, y varios profesores. Piensan recorrer Pamplona, San Sebastián, Bilbao, Vitoria, Burgos, Logroño, Tudela, Zaragoza y Huesca, visitando cuanto pueda ser motivo de enseñanza. La excursión, sufragada en parte por el Estado, será, a no dudar, provechosa para los escolares.

**GRAN MEJORA.** — Ayer apareció en la "Gaceta" el plan de arreglo de carreteras, entre las cuales están las que afluyen a Jaca, en las que se va a proceder al riegos asfáltico.

Hora es de que tal arreglo se haga, pues resultaba una pena que nuestra ciudad, para cuya higienización tanto se hace y tanto se gasta, se viera invadida por el polvo levantado por cualquier vehículo, molestia de la que no nos veíamos libres ni en calles ni paseos.

La reforma abarca siete kilómetros, comprendidos entre el Cementerio, Matalambre, Avenida de Zaragoza (carretera de la estación), carreteras de Francia y Biescas y calle Mayor.

Estamos, pues, de enhorabuena y con nosotros los veraneantes que nos honran y que este año van a ser muchísimos.

Dado el tráfico de autos por la principal vía de Jaca, es de urgencia que las obras comiencen cuanto antes en la calle Mayor, pues de otro modo será un perjuicio para comerciantes e industriales si en el centro del verano estuviera levantado el piso y por ende interceptado el paso.

El resto de la obra, ante la proximidad del verano y su importancia, fuera tal vez mejor quedara aplazada para el otoño, procurando entonces jornales que de otro modo han de faltar.

**LAS OBRAS EN MARCHA.** — Prometi ocuparme de las que van a cambiar el aspecto de nuestra población y voy a dar cuenta de ellas para que sirva de satisfacción a los asiduos veraneantes, que han de leerlas con el mayor gusto.

Hoy ha comenzado a montarse la monumental escalinata que ha de dar entrada al paseo de Galán y que forma parte del monumento a los Mártires de Diciembre.

El paseo está sufriendo honda transformación bajo la dirección del inteligente jardinero zaragozano señor Gazulla, muy bien secundado por el municipal jacetano. Los macizos se convierten en artísticos dibujos donde lucrán flores en abundancia, cosa por la que tanto he laborado hace años y que hoy, con los numerosos rosales que tanto adornan, convertirán en un magnífico jardín lo que ayer sólo era un bosque-paseo.

Dieciséis grandes columnas con artísticas bombas y potentes focos sustituirán al alumbrado pobre ahora existente, dando una nota de buen gusto al conjunto. La Casa Geathon es la encargada de esa hermosa instalación que en breve ha de comenzar para quedar terminada en la segunda quincena del próximo mes.

Las dos piscinas abiertas en el final del glacis están a punto de ser terminadas también, esperando han de constituir un atractivo grande para el veraneante. En ellas hay algún defecto en cuanto a las instalaciones anejas, que habrán de subsanarse una vez visto el resultado que ese deporte logre en este primer año.

En fin: las avenidas de Marcelino Domingo, de García Hernández y de Zaragoza también van a ser hermoseadas, instalando columnas luminosas y haciendo obras de conjunto que darán gran vistosidad a la entrada de Jaca y alrededores.

El grupo escolar será cubierto en breve plazo.

Los edificios para el mercado de ganados van a comenzarse también en cercana fecha.

Y en fin: para el continuo riegos de calles y carreteras el Ayuntamiento ha adquirido un magnífico autogregadera.

En el Paseo se ha instalado un artístico kiosco, propiedad del señor Catalinete, sustituyendo al antiguo.

¿Cabe más? Por eso aseguro que nuestros visitantes quedarán encantados de estas grandes mejoras que tanto han de contribuir a la higienización y embellecimiento de la Perla del Pirineo. Y conste que me callo todavía algunas de no menor importancia, pero que están en período de gestación. Todo llegará. ¿Se trabaja o no?—DUMAS.

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Los marineros de Cangas protestan contra el delegado provincial del Trabajo

Porque no ha solucionado en muchos meses un asunto que les interesa extraordinariamente. Atentado social en Barcelona.-Ha llegado a la ciudad condal el equipo nacional búlgaro.-La guerra civil en Cuba, según varias referencias.-Contestaciones a Roosevelt

### ATENTARON CONTRA UN ENCARGADO

**BARCELONA.** — Esta noche pasaba por la calle de Pique el encargado de una casa de carbones, llamado Joaquín Soler.

Tres sujetos que formaban un grupo le hicieron siete disparos. No hizo blanco ninguno de los proyectiles.

Los agresores se dieron a la fuga. El agredido ha dado a la Policía el nombre de dos de los que le tirotearon.

### LLEGO UN EQUIPO NACIONAL DE FUTBOL

**BARCELONA.** — Llegó el equipo representativo nacionalmente del fútbol de Bulgaria, que el domingo ha de jugar en Madrid contra la selección española.

Los jugadores han llegado cansadísimos, con deseos únicamente de ir al hotel y acostarse.

Su jefe, el delegado de la Federación búlgara, señor Ivanoff, ha dicho que los ha producido gratísima impresión.

Agregó:

—Nosotros vemos a España en plan de incógnita. A pesar del elevado concepto que tenemos del fútbol español estamos seguros de que el domingo demostraremos que somos sus dignos adversarios.

### ZARPA UNA ESCUADRA

**EL FERROL.** — Han zarpado catorce barcos de la escuadra francesa con dirección a Vigo y Marín, para unirse a las restantes unidades de la escuadra y continuar su viaje a Casablanca.

### MANIFESTACION DE MARINEROS

**VIGO.** — En Cangas se manifestaron los marineros y en masa se dirigieron al Ayuntamiento.

Recibidos por el alcalde hicieron presente su protesta contra el delegado provincial del Trabajo, que en muchos meses no ha resuelto el conflicto pesquero, con gravísimo daño para los marineros.

Pidieron que la cuestión quede resuelta en veinticuatro horas.

### JEFE DE LA DELEGACION BRITANICA

**LONDRES.** — El ministro de Hacienda, Neville Chamberlain, presidirá la delegación inglesa en la Conferencia Económica Mundial.

Otros delegados serán los señores Mac Donald, el ministro de Relaciones y el de Comercio.

### HORRENDA CATASTROFE

**MEJICO.** — En un taller de serriería mecánica de Conjuaneco se produjo un formidable incendio.

Rápidamente las llamas tomaron un terrible incremento, bloqueando a 300 obreros que trabajaban en la explotación.

Entre los obreros se produjo gran pánico ante el avance destructor de las llamas.

Muchos lograron ponerse a salvo atravesando verdaderas cortinas de fuego.

Sin embargo, era tal el terror que se apoderó de los obreros que no repararon para huir en pisotear a quienes caían medio asfixiados o heridos.

Han sido recogidos cuarenta y un cadáveres carbonizados. Algunos fueron muertos en la huida.

Solamente fué posible identificar a once.

Entre los muertos hay una mujer.

### ¿NO LO CREEN LEAL?

**VIENA.** — Los periódicos comentan el discurso pronunciado ayer por Hitler en el Reichstag, no dándole mucho crédito.

Al efecto recuerdan las recientes declaraciones del vicecanciller von Papen.

### DUDAS SOBRE UNA EFICACIA

**ESTOCOLMO.** — La Prensa dedica extensos comentarios al discurso que Hitler pronunció ayer.

También, comentando el mensaje de Roosevelt, dicen que hace recaer sobre Alemania toda la responsabilidad en caso de que se fracasara en los trabajos de la Conferencia del Desarme.

Sobre el discurso del canciller muestra dudas sobre su eficacia, adelantando que las palabras de Hitler pueden tener doble finalidad.

### AMPLIOS PODERES

**BERLIN.** — La Dieta prusiana, en su sesión de hoy, acordó aprobar una ley que concede amplios poderes al Gobierno.

### NUEVA QUEMA DE LIBROS

**BERLIN.** — Los estudiantes de Colonia y de Heidelberg han acordado hacer autos de fe con los libros de los escritores judíos y marxistas.

En Heidelberg la quema de estos libros fué precedida de una conferencia en la que se condenó el bolchevismo en el arte.

### DE HINDENBURG Y ROOSEVELT

**BERLIN.** — El presidente Hindenburg ha enviado a Roosevelt un telegrama en el que le dice que ha recogido su llamamiento y que el discurso del canciller demuestra que Alemania está dispuesta a colaborar por la paz mundial.

Le da las gracias por sus palabras.

### DEL REY DE ITALIA AL PRESIDENTE YANQUI

**ROMA.** — El rey Víctor Manuel envió al presidente de la República norteamericana un telegrama declarando que Italia está dispuesta a colaborar con la posible eficacia en favor de la paz del Mundo y de cuanto sea laborar por la resolución de la crisis que agobia a éste.

Al mismo tiempo ha ordenado al embajador en Washington que haga presentes a Roosevelt estas manifestaciones por medio de un escrito que le entregará en propia mano.

### BUENA ACTITUD DEL PERU

**GINEBRA.** — El delegado del Perú ha dicho en la Sociedad de Naciones que su Gobierno está dispuesto a retirar sus peticiones en el caso de que Colombia abandone las posiciones que ha conquistado por medio de las armas.

Esta declaración ha satisfecho en los medios de la S. de N.

### OTRA REVOLUCION AMERICANA

**GUAYAQUIL.** — En Río Wamba se ha sublevado un regimiento de Artillería, unido a otras fuerzas, siguiendo las inspiraciones del diputado Salem y del capitán Waleska.

El coronel Romero, con un regimiento mixto de Artillería e Infantería, ha salido para sofocar el movimiento.

Se le unirán varios batallones de Infantería.

### LA GUERRA CIVIL EN CUBA

**LA HABANA.** — Oficialmente dicen que el miércoles hubo dos combates entre rebeldes y federales en la región de Tahuasco, resultando muertos dos de los primeros.

Otras noticias dicen que se confirma lo que se decía de que hubo combates en Santa Clara y Camagüey, añadiendo que los comandantes militares de las dos plazas pidieron refuerzos. Estos les fueron enviados desde La Habana la noche del miércoles y hoy hubo nuevos combates. Resultaron treinta víctimas, la mayoría heridos.

**GRAN TEATRO IRIS**

Compañía zarzuela española

Empresa Valdeflores

Hoy, viernes, a las 10'30 de la noche

**MARIA VALLOJERA**

**RICARDO MAYRAL**

**LUIS GIMENO**

en su creación de la joya musical del maestro Moreno Torroba

**LUISA FERNANDA**

Butaca, 3'50 Grada, 0'90

yoría heridos, en la lucha sostenida estos días en las proximidades de Pancti Espiritu, donde hay trescientos rebeldes operando, esparcidos en pequeños grupos que recorren las montañas.

Otras noticias dicen que la Policía secreta vió en La Habana que en un automóvil iban cuatro jóvenes antimachadistas, poniendo en riesgo a los que circulaban por las calles.

Se trabó lucha. No hubo desgracias.

El coche de la Policía tiene setenta impactos.

Más tarde fué encontrado el automóvil de los antimachadistas abandonado en las cercanías de la ciudad. En él había rifles y ametralladoras.

## Noticias de Canfranc

**CANFRANC.** — Llega a mis manos uno de los últimos números de LA VOZ DE ARAGON y veo en él inserta una correspondencia firmada por "Gotor", en la que, con más mala intención que buen acierto, hace algunos comentarios sobre el resultado de las elecciones municipales en este distrito.

Soy enemigo de polémicas de esta naturaleza. Aparte de no tener su motivo un interés general para los lectores de un diario, el entablarlas parece conceder a su iniciador una importancia que, desde luego, el tal Gotor está muy lejos de merecer.

Por aquello de que "no ofende quien quiere, sino el que puede", Gotor no nos ha ofendido; no puede ofendernos. Se le conoce aquí demasiado para tomar en consideración sus extravagancias y sus genialidades de mal gusto.

Por otra parte todos los que con él conviven conocen sus "miseriuncas", saben algo de sus "cosas raras"; y este conocimiento es causa de que nadie pueda otorgarle autoridad para juzgar públicamente la cosa ajena mientras no se le vea encauzar, racional y acertadamente, su vida propia.

Así, pues, no contestamos al regocijante y festivo Gotor. Nos limitamos a deshacer equívocos que no aquí, sino donde a aquél no se conoce, pudieran suscitarse respecto al desarrollo de la contienda electoral en Canfranc.

Y fieles a nuestro propósito no comentamos siquiera aquel parralfo cursi en que nos habla de la espera de cierta doncella "entre mugrientas paredes de vetusto caserón, en espera inútil del galán quimérico". Nos limitamos a decir que si "esa doncella" llega a nosotros, o nosotros nos acercamos a ella, sabremos respetarla como cumple a hombres dignos y caballerosos. ¿Enterados?

Componen nuestro distrito municipal dos entidades de población: El casco, habitado por los naturales del país (los indígenas de que nos habla Gotor, no sabemos si inspirado en la acepción que la Academia da al vocablo) y el poblado Estación, donde reside desde hace cinco años el personal necesario para desenvolver el tráfico de la línea internacional.

Los primeros somos quienes, año tras año, lustro tras lustro, siglo tras siglo con nuestros antepasados, formamos y conservamos el patrimonio comunal. Los que consideramos y consideraremos siempre nuestro territorio como cosa propia, como algo íntimo que de nuestros abuelos heredamos. Los que aquí nacimos y aquí pensamos morir, dejando a nuestros hijos la administración de ese patrimonio como la más preciada herencia.

Quienes el barrio Estación habitan son, en su mayoría, funcionarios del Estado o agentes de la Compañía del ferrocarril del Norte; casi todos ellos residen aquí por conveniencias de sus respectivos servicios y por esas mismas conveniencias en cualquier momento pueden ser trasladados, si no lo hacen, como es muy corriente, a petición propia. Pues bien: se ha dado el caso peregrino de que, por cierto sector del poblado, se pretendió nada menos que arrancarnos la administración del patrimonio comunal y hasta trasladar el Ayuntamiento al barrio de la Estación, constituyéndose de ese modo en árbitros de

nuestros destinos unos señores que, por su residencia eventual, no es posible abriguen, como nosotros abrigamos, para nuestro pueblo el sentimiento de la patria chica.

Será suficiente para apoyar este aserto el continuo trasiego de funcionarios y agentes que en esta sección se nota y el hecho de que rara vez vuelve quien a otros puntos desde aquí fué destinado...

Y esto, sencillamente, fué el motivo de la lucha electoral, no la filiación política de los candidatos, como dice Gotor, sin duda por defecto de expresión (podríamos suponer también un lapsus del linotipista) en el primer párrafo de su desafortunado engendro.

Consecuentes con este sano y racional principio se dió el caso confortador de que todos los "viejos habitantes de Canfranc" votasen como uno solo la candidatura de su pueblo. Esta absoluta unanimidad da idea clara del cariño que por él sintieron y de la recia y viril protesta iniciada contra quienes pretendieron despojarles de sus legendarios derechos.

Pero es más: De los 295 electores que emitieron su voto en la sección de Arañones "noventa" lo hicieron en favor de la candidatura que Canfranc (casco) presentaba. Y así resultó ésta triunfante por 150 votos de mayoría.

¿Cabe respuesta más categórica?

Y hay que advertir que, a pesar de la efervescencia que entre determinados elementos de Arañones existía, no puede encontrarse motivo racional para la más leve protesta por infracción legal o contra la pureza del sufragio, extendiéndose, por tanto, las actas sin la menor reclamación.

La lucha, pues, aunque enconada, fué noble y franca a todas luces, por lo que era lógico suponer que, rindiendo tributo al más elemental principio democrático, la parte vencida diera pruebas "de saber perder".

Mas no fué así, ya que una pequeña parte de los "agraviados" exteriorizó su venganza declarando el boicot a los productos que de Canfranc (casco) se les suministraba, y antes llenando de insultos e injurias a quienes allí, como partes interesadas, presenciábamos la lucha. Hasta tal punto fué así que el presidente de la Mesa hubo de requerir la presencia de la Guardia civil dentro del colegio para mantener el orden y evitar que (como públicamente se gritaba) fuera rota la urna.

Lo segundo ya pasó: Sabremos dar a cada uno, individualmente, la respuesta adecuada. En cuanto a lo primero, sepa ese pequeño sector que los hombres de Canfranc supieron vivir siempre sin su ayuda personal y continuarán viviendo admirablemente.

Respecto a la capacidad que Gotor concede de antemano a los tres concejales triunfantes en Arañones diremos sólo que no podemos ponerla en duda hasta que veamos su actuación. Ello será el elemento en que nos apoyaremos para formar juicio y no palabras de quien no tiene por qué afirmar ni negar tan prematuramente. Pero sí diremos (dejando aparte ridícula modestia) que ni en capacidad ni en entusiasmos para administrar nuestro pueblo cedemos un ápice a nadie de los que dentro del distrito residen.

Y nada más: sólo recordar al buen Gotor (no por venganza, sino por piedad) aquella sabia y atinada quintilla:

"Penancio: a los "acicates" que te animan en tus obras, no los mimes ni los trates; tú te bastas y te sobras para escribir disparates".

ANGEL PEYRE  
Concejal electo.

## NOTICIAS MILITARES

### DESTINO

Queda sin efecto el destino al grupo de Regulares Indígenas de Larache, núm. 4, del teniente de Infantería don Angel Montojo Naya, que continuará en su anterior regimiento núm. 20 (Huesca).

### RETENCION DE HABERES A LOS SUBOFICIALES

Por orden circular del Ministerio de la Guerra se dispone que como consecuencia de la equiparación de suboficiales a oficiales, a los fines del art. 530 del Código de Justicia Militar y subsistente la ley fecha 29 de julio del 1908, sobre retenciones de haberes a generales, jefes, oficiales del Ejército y Armada y sus asimilados, sea aplicable al personal de suboficiales la citada ley del 1908, en sus respectivos casos.

DUDAS

Apareció ahorcado y tratan de averiguar si hubo en ello suicidio o crimen

UN POCO DE HISTORIA

HUESCA. — En el pueblo de Junzano ha ocurrido un crimen que ha llenado de indignación al vecindario. En el citado pueblo vivía el matrimonio Tomás Durán Soláns, de 53 años de edad, y María Carilla, de 39. Ambos tienen dos hijos llamados Tomás y Nicolás, de 20 y 18 años, respectivamente, que no vivían en Junzano por estar dedicados a las faenas del campo en otros pueblos próximos.

María sostenía relaciones ilícitas con Tomás Lorientte Dieste, viudo, de 40 años, juez municipal del pueblo. Estas relaciones eran conocidas por todo el vecindario, y, hace algún tiempo, llegaron a conocimiento del marido.

Tomás Durán, que era muy querido por sus convecinos tanto por su honradez como por su laboriosidad, al conocer el bochorno de que era víctima y considerarse incapaz de vengarse de la ofensa que había recibido, trató de vender las fincas que tenía en el pueblo para trasladarse a otra localidad.

Hace unos quince días recibió Tomás una carta de Lorientte en la que le decía que "hoy y siempre seré el marido de tu mujer".

El martes pasado Durán salió de su domicilio a las cinco de la mañana para dirigirse al campo a trabajar. A pesar de que Durán no volvió a su casa a la hora de cenar, su mujer se acostó tranquilamente.

Al día siguiente María comunicó a sus convecinos que su marido no había regresado a casa, de la que había salido la madrugada anterior.

El juez municipal y amante de María, Tomás Lorientte, ordenó a varios hombres que procedieran a la busca de Tomás.

Después de largas pesquisas fué encontrado el cadáver de Tomás Durán colgado de un árbol situado a dos kilómetros y medio del pueblo, en un lugar muy escondido.

Lorientte, en funciones de juez municipal, procedió a la diligencia del levantamiento del cadáver. En esta diligencia participó como secretario del Juzgado municipal el de Angüés, don Avelino Matías, y el cabo de la Guardia civil de aquel puesto, que se trasladaron al lugar del suceso.

Al descolgar el cadáver se apreciaba claramente que tenía la cabeza aplastada.

Ante la sospecha de que el mismo juez municipal fuera el autor del crimen se encargó de la instrucción de las diligencias el juez suplente, don Vicente Viñuales, que ordenó la detención de Tomás Lorientte y de su amante, María Carilla, viuda de la víctima.

Al conocerse en Huesca estas noticias el Juzgado de instrucción se trasladó a Junzano para encargarse de las diligencias sumariales.

El Juzgado de instrucción ha estado en el lugar del suceso, y ha intentado la reproducción de los hechos.

Aunque los detenidos niegan su participación en el crimen se tiene la completa seguridad de que son los autores del mismo.

También se trasladaron al lugar del suceso varios periodistas oscenses para hacer una amplísima información de lo ocurrido.

El juez, que al hablar con los periodistas se mostraba reservado respecto a las diligencias sumariales, no dejaba de expresar su optimismo para lograr la total reconstrucción de lo ocurrido.

El juez municipal de Junzano, Lorientte, considerado como presunto autor del crimen, ha sido trasladado a la cárcel de Huesca.

María Carilla continúa detenida en Junzano, donde permanecerá hasta que el Juzgado practique algunas diligencias.

Todos los informadores hemos podido comprobar interesantes extremos relacionados con la víctima y con sus presuntos asesinos. Todos coinciden en considerar que la víctima era muy apreciada por sus convecinos por sus dotes de laboriosidad, honradez y simpatía.

En cambio Lorientte contaba con escasas simpatías por su carácter agresivo y pendenciero.

Según el informe de la autopsia, Durán recibió golpes mortales con un hacha, y después fué colgado para hacer creer en un suicidio. Mañana enviaré amplios e interesantes detalles. — LACASA.

LA POLITICA LOCAL

JUVENTUD DE ACCION POPULAR

Se nos envía para su publicación esta nota: "Hoy, a las siete y media de la tarde, dará una conferencia el directivo de esta Asociación don José Guallart y López de Goicoechea, sobre el tema "Corporación y política".

El prestigio del joven conferenciante, sus excepcionales dotes oratorias y sus vastos conocimientos de los problemas de la vida pública moderna harán que el acto constituya un éxito más que añadir a los resonantes que ha obtenido la entidad organizadora en el aspecto cultural.

Podrán asistir todos los socios de Acción Popular y de Agrupación Femenina Aragonesa, así como las per-

sonas que expresamente han sido invitadas".

PARTIDO RADICAL

Se nos pide la inserción de estas notas:

"Distrito del Pilar.—Se pone en conocimiento de todos los afiliados que este distrito celebrará Junta general extraordinaria el viernes, 19 del corriente, a las diez de la noche, en los locales de nuestro domicilio social, 4 de Agosto, 27, 1.º.

Distrito del Azoque.—Se convoca a todos los afiliados a este distrito a la Junta general que tendrá lugar el próximo día 19, a las diez de la noche, en los locales del Círculo Radical, preparatoria de la asamblea que ha de celebrarse al siguiente día.

Por la importancia de los asuntos que en la misma han de tratarse se encarece la más puntual asistencia."

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

La Compañía de Luis Calvo, que actúa en Barcelona, está ensayando la zarzuela de costumbres murcianas "La marchenera", original de González del Toro, con música del maestro Moreno Torroba.

Los que conocen la partitura aseguran que es el mayor tino musical del famoso maestro.

En el teatro Des Nouveautés, de París se ha estrenado con gran éxito una opereta titulada "¡Oh, papá!", de la que son autores Andre Barde y Maurice Yvain.

Parece ser que ya hay entabladas conversaciones para traducirla al español, y que muy pronto será dada a conocer a nuestro público.

Con esta obra hará su debut en Barcelona el gran tenor aragonés Pardo, cuyas asombrosas facultades están causando sensación en todos los teatros de España.

El Congreso de autores italianos, que se celebra actualmente, ha expresado el deseo de que las obras extranjeras, tanto de literatura como teatrales, sean sometidas en Italia al sistema de contingentes.

También pide que los empresarios teatrales tengan que representar un 50 por 100 de obras italianas.

TEATRO CIRCO

PRESENTACION DE "EL TRASATLANTICO WILLIAMS"

Pablo Williams, ya conocido de nuestro público por haberse presentado en distintas ocasiones al frente de espectáculos modernos de variedades, ha organizado uno nuevo, que tiene la originalidad de desarrollarse la primera parte como si se tratara de una fiesta a bordo de un trasatlántico.

Salvo esto, en el conjunto del espectáculo no hay nada que sorprenda por su novedad, que no sea un remedo de cuanto estamos viendo estas temporadas en el género de variedades que podemos llamar vertiginosas.

Con los cuatro hermanos Williams, que ante todo son acróbatas, destacaron la pareja de bailes Pascaud et Mirhill; la "vedette" Emilia Pastrana, los bailarines Danny-Eddy y las artistas Lowe Sisters, Little Jackie y Kitty Mara, que en sus danzas acrobáticas alcanzó muchos aplausos.

Hemos de decir francamente que nos gustaron más los espectáculos anteriores de Pablo Williams. Este que ayer se presentó en el teatro Circo distrae algunos ratos, pero no entusiasma.

P. C. DE C.

GACETILLAS

HE AQUI PARTE DEL REPERTORIO DE FU-MANCHU

Circo. — Podemos hoy ofrecer al lector nuevos detalles del espectáculo que presentará en Zaragoza Fu-Manchú, célebre actor que debutará en el Circo el jueves, 25.

Entre las novedades que integran su programa, titulado "La revista de los misterios", figuran los actos titulados "La casa de las mil vampiras", "El dios de la muerte del Tibet", "Sueño de opio", "¿Cómo se sostiene el mundo?", "Los aros de Manchuria", "Papel... papel", "Isis" o sea "El escarabajo misterioso", "La triple fuga", "Un ciclón milagroso", "De la nada... un gorila", "La cuarta dimensión", "Donde van los patos", etcétera, etc. Todos ellos llamarán la atención por sus decorados, vestuarios y originalidad.

En todas estas novedades, y otras que completarán el programa, el mandarín chino Fu-Manchú y sus artistas

ayudantes realizarán trabajos modernos, extraordinarios y sorprendentes.

ESTRENO

Cinema Alhambra. — Hoy se estrena en el simpático y favorecido Cinema Alhambra la magnífica película "Prisionero de mi corazón", un verdadero poema literario musical, un canto al amor y a la juventud que brinda un ancho campo al talento artístico de Mary Glory y Roland Toutain, sus protagonistas, para cautivar al espectador.

"LUISA FERNANDA", CON UN GRAN REPARTO

Gran Teatro Iris. — Ha sido un acierto indiscutible de la gran Compañía lírica que con tanto éxito viene actuando en este teatro, reprisar hoy la popular y celebrada zarzuela del maestro Moreno Torroba "Luisa Fernanda" con magnífico decorado y vestuario.

Además resultará interesante oírse cantar al divo tenor Mayral, que la interpretó cientos de noches en Barcelona con éxito clamoroso; a las típles María Vallojera y Julia Vivó, tan aplaudidas siempre por los espectadores de este teatro; a Luis Gimeno, otro de los triunfadores de Barcelona en la citada obra.

CARTELERA

Principal. — Compañía dramática de María Palou.

Mañana, sábado, tarde y noche, "Teresa de Jesús", a precios populares.

Teatro Circo. — Superespectáculo internacional. "El trasatlántico Williams".

Tarde, a las seis y media. Noche, a las diez y media.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Estreno de la extraordinaria película "Prisionero de mi corazón", por la deliciosa pareja Mary Glory y Roland Toutain, y Revista. Sesión continua.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

Grandioso éxito de la extraordinaria película "Los tres guapos del escuadrón", por los celebrados protagonistas de "Milicia de paz", Fritz Kampers y Paul Heidemang. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Teatro Cine 3 Parisiana. — Presentación de la gran superproducción "Susan Lenox", por la eximia "estrella" Greta Garbo, con el incomparable actor Clark Gable. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Teatro - Cine Gova. — El más moderno salón de espectáculos.

Grandioso éxito de la magnífica película "Las maletas del señor O. F." Una obra cerebralista. Un film humorístico, y reportaje del baile de los artistas franceses. Sillón entresuelo, 1'50 pesetas.

Gran Teatro Iris. — Compañía de zarzuela española.

A las diez y media, "Luisa Fernanda", por Vallojera, Mayral y Gimeno.

Aristocrático Salón Doré. — Grandioso éxito de "La Venus rubia", por Marlene Dietrich; hablada en español por dobles.

Cine Victoria. — Salón de moda. Éxito de "Mercedes", hablada en español.

Frontón Aragonés. — Calle de Bilbao. Grandes partidos de pelota.

FIESTAS Y VELADAS

CASINO ESPAÑOL

Mañana, día 20, a las diez y media de la noche, se celebrará un baile en honor de los señores socios y familias, el cual será amenizado por la orquestina "Los Gafas", la cual interpretará lo más selecto de los ballables en boga.

PARTIDO REPUBLICANO PROGRESISTA

Organizado por su Junta de Casino celebrará este partido mañana, sábado, a las diez de la noche, en los salones de su domicilio social, Independencia, 13, un festival en homenaje a la bellísima señorita Maruja Marco, que fué proclamada "Miss Progresista 1933" en el último festival a tal fin celebrado en dicho casino, haciéndolo extensivo a las damas de honor, las bellísimas señoritas Pascuala Gomollón y Teresa Valero, procediendo en dicho acto a la entrega de los títulos correspondientes. A la terminación de los diferentes números que constituyen el programa se celebrará un animado baile.

A tan simpático festival se invita por la presente nota a todos los afiliados y sus familiares.

NECROLOGICAS

Todas las misas que se celebren mañana, sábado, día 20, de nueve a doce, en la capilla de Santiago, altar de la Virgen de la Esperanza del santo templo del Pilar, serán aplicadas en sufragio del alma de don Dámaso Echevarría Martínez, que descanzó en la paz del Señor el día 21 de mayo de 1929.

Falleció en Lumpaque ayer, jueves, a las once de la noche, el señor don Joaquín Yus Cormán.

Su fallecimiento ha causado en esa localidad gran sentimiento, por ser persona allí queridísima. También en Zaragoza, por contar con muchos y buenos amigos, será la pérdida de este señor muy sentida.

Era un caballero en toda la extensión de la palabra, cumplidor de todos sus deberes y muy bondadoso, con una afabilidad de carácter, atrayente y simpática, que captaba al punto la voluntad. Su vida fué, por esto y otras prendas morales, ejemplar.

Hoy, a las cinco de la tarde, tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Lumpaque.

Enviamos nuestra profunda expresión de condolencia a su desconsolada esposa, doña Tomasa Bravo; hijos, Carmen, Lucio, Josefa y Joaquín; tíos, primos y demás parientes.

RADIOTELEFONIA

RADIO ARAGON.—E. A. J-10.— 246 m., 1.220 kiloc.

De 13,30 a 15: Selección de discos. Cartelera teatral. Boletín meteorológico. Concierto por el Trío Hesperia. Charla cinematográfica por Merlín. Bolsa del trabajo.

De 18 a 20: Música selecta en discos. Información municipal. Concierto por el Trío Hesperia. Recital de poesías por el señor Heredia. Información financiera; cotizaciones. Continuación de "La Vuelta al Mundo de un Novelista", de Blasco Ibáñez.

De 21,30 a 23,30: Concierto sinfónico extraordinario dedicado al Orfeón Zaragozano con ilustraciones literarias por los doctores Marín y Corralé. (Todas estas obras, como las ilustraciones literarias, versarán sobre asuntos y composiciones corales).

Noticias de última hora. (Servicio especial y exclusivo de esta emisora).

LA EMISION DE AYER

En la emisión de anoche de Radio Aragón actuó ante el micrófono la bellísima cantadora de Jota Maruja Muñoz, que cantó con potente voz y excelente estilo varias coplas, acompañada a la guitarra por su maestro Pepe Esteso, popular profesor del canto regional.

También el tenor señor Subirón cantó varias composiciones con gran afinación y justeza.

Los mejores GUELLS Flex Flexible Siempre nuevos planchados por el fabricante AGENCIA EN ZARAGOZA: Camisería 25.000-Alfonso, 18

UNA VISITA

Se ha comprobado que en Cadrete hizo su aparición un foco de langosta

Una comisión del Ayuntamiento de Cadrete visitó ayer al señor Orensanz, notificándole la aparición de un foco de langosta.

El señor Orensanz puso a sus visitantes en relación con el Servicio Agronómico, sin perjuicio de que la Diputación intervenga en momento oportuno.

NOTICIAS DE TUDELA

PLAZA DE TOROS Y EMPRESA-RIO. — Decirles a ustedes que está todo saliendo a pedir boca es poco decir, pues la plaza es una construcción que está poniendo a gran altura a sus constructores; su imponente aspecto, abarcando, además, todas las normas de seguridad, comodidad y hasta elegancia, deja boquiabiertos a la mayoría de los que van personalmente a ver levantar el magnífico circo taurino que ni remotamente soñábamos de tanta categoría.

Si eso es la plaza, ¿qué diremos de su arrendatario para las próximas fiestas? Si alguno quiere salir corriendo de Tudela que se ponga a hablar mal de don Celestino Marín delante de un tudelano; antes, pocos éramos los que le conocíamos. Ayer fué su primera visita oficial y su carácter afable y bonachón se granjeó no sólo la simpatía, sino hasta la amistad de infinidad de entusiastas que, personalmente, quisieron darle las gracias por sus grandes proyectos para las próximas fiestas.

Yo, un tanto curioso, me permití preguntarle por el objeto de su visita; de un bolsillo sacó un gran sobre que me entregó y me dijo:

—Mire usted: vea esos tres contratos de Bienvenida, Ortega y Armillita.

Allí se estipulaba que el día 26 de julio sería la inauguración de nuestra plaza y toda esa serie de datos que van aparejados en todo compromiso por escrito.

—Esto era lo que tenía prometido — me dijo — y yo no quise firmar el contrato de arrendamiento hasta tanto estos otros contratos no fueran una realidad; hoy, que ya obran en mi poder, he venido a presentárselos a la Sociedad de la plaza de toros y a ultimar detalles.

—¿Toros?...

—Con toda seguridad que se lidiará una corrida, de la viuda de Montalbo, que tengo adquirida y que se había anunciado para la corrida de Beneficencia de Zaragoza.

—¿Programa?...

—Además de esta función hay otros grandes proyectos en cartera, ¿...?

—Pienso solicitar dos trenes especiales: uno desde Zaragoza y otro desde Tarazona.

Con todo esto ya vemos unas fiestas de Santa Ana que van a dejar pequeñas a las famosas de antes, y si me apura mucho diré que mejor que las de San Fermín.

En Tudela ya las tenemos inmejorables y con grandes probabilidades de encierro y, sobre todo, con gente de "riau riau" y de bronce; así que por descontento que usted, "Don Indalecio", será nuestro huésped esos días.

ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento de Zaragoza

Acordada la adquisición, mediante concurso, de veintitrés trajes de verano con destino al personal del Cementerio municipal, los que deseen concurrir deberán presentar muestras y precios durante las horas hábiles de oficina, hasta las trece del día veintinueve del actual, en la Sección de Hacienda de este Ayuntamiento, en donde se hallan de manifiesto las condiciones requeridas.

Término de Urdán de Zaragoza

Se convoca a los herederos de este Término a la segunda Junta general ordinaria que tendrá lugar el domingo 28 de los corrientes, a las once de la mañana, en la Casa Consistorial de esta ciudad. Zaragoza, 13 de mayo de 1933. — El presidente, Emilio Villarroya.

# POLIORAMA DEPORTIVO

## DE BOXEO

### Figuras y recuerdos: El caballero James J. Corbett

James J. Corbett, excampeón mundial de boxeo de todos los pesos, más conocido en la historia del pugilismo como el "Gentleman Jim" Corbett, por su inteligencia y su caballerosidad en el "ring", falleció en su hogar de Bay-side, cerca de Nueva York, el 18 de febrero último, a los sesenta y seis años, rodeado de sus familiares y de la simpatía del mundo del teatro y del "ring". Un cáncer dió cuenta del vigoroso anciano, cuyo aspecto era de juventud.

Aparte de su hidalguía, que se impuso a sus adversarios y que pasó a ser norma en los "rings" en que actuara, se deben a "Gentleman Jim" más de una de las características del boxeo moderno. Nadie como él empleó hasta entonces tanta inteligencia en contraposición a la simple fuerza bruta, y mucho pudo su conducta para hacer que en su país el deporte fuera primero tolerado por las autoridades y luego favorecido por el consenso de la opinión.

Sus hazañas son innumerables. La fama, y con ella la fortuna, le llegaron luego de su combate con John L. Sullivan, tenido por invencible, a quien derrotó por knock-out el 7 de septiembre de 1892 en el Olympic Athletic Club de Nueva Orleans. El triunfo lo debió a sus jabs de izquierda, aplicados con más inteligencia que fuerza y que demostraron el enorme poder de la ciencia frente a la fuerza o a la resistencia del tremendo adversario.

Jim Corbett provenía de una familia de amantes del deporte. Su padre, Patrick Corbett, de San Francisco de California, poseía una escurie famosa en toda la costa del Pacífico, y Harry Corbett, su hermano mayor, regentaba un salón de polo allí mismo, en el que se concertaba cualquier clase de apuestas sobre cualquier deporte.

A la muerte de Harry otro hermano, Joe, lo sustituyó, habiendo sido hasta entonces "pitcher" de baseball del renombrado Club de los Baltimore Orioles. Jim comenzó su carrera pugilística a los veinte años. Su primer encuentro profesional fué con Joe Choyinski, siendo interrumpido el "match" por la Policía. Más tarde Corbett derrotó a Choyinski en veintiocho "rounds", y cinco años después hizo aquel renombrado "match" draw, a sesenta y un "rounds", con Peter Jackson, que hubiera sido campeón mundial de no mediar el color de su piel y el odio a los negros que entonces se hallaba en todo su furor. El encuentro con Sullivan, que valió a Jim el campeonato de América, fué el primero que se realizó en ese país, siguiendo las reglas del marqués de Queensbury y se emplearon en él guantes de cinco onzas, apostándose diez mil dólares por cada parte y mediando una bolsa de quince mil.

Corbett mantuvo su título por cuatro años y medio. Había puesto knock-out a Charlier Mitchell, el campeón inglés, en 1894, en un encuentro realizado en Jacksonville (Florida), pero cayó ante el golpe al plexo solar, que era la característica de pelea de Bob Fitzsimmons. Jim perdió ese campeonato el 17 de marzo de 1897, y no obstante mantenerse en el "ring", nunca pudo obtener la revancha de Bob. Estuvo a un paso de recuperar la corona: Bob fué desposeído de ella por Jim Jeffries, quien ofreció desquite a Corbett. El "match" tuvo lugar en Coney Island, a 25 "rounds", en cuyos veintitrés primeros Jeffries actuó de punching-ball de Corbett hasta que, en un descuido de éste, lo dejó fuera de combate por los diez segundos con un directo de izquierda.

Más tarde, después de dejar knock-out a Kid Mc Coy, Corbett volvió a medirse con Jeffries, en la anunciada despedida del "ring". Pero la brisa acometida de Corbett se había desvanecido con los años, y todo se terminó en diez "rounds".

James J. Corbett se había formado en las épocas en que aún se usaban

los guantes de piel sin acolchar y desarrolló, por propia intuición, un nuevo sistema de pelea. El pugilismo había caído en descrédito con la declinación de Sullivan, pero la habilidad y la ciencia de Corbett dieron nueva vida a la profesión y la llevaron a su lugar actual.

No es de extrañar, entonces, que las opiniones del renovador siguieran siendo de peso hasta después de retirado de las actividades de la profesión. Además de su prestigio le valía en mucho el poder de simpatía que suscitaba a su alrededor, por su franqueza y su honorabilidad indiscutibles. Corbett era el hombre más respetado en la historia del "ring". Ningún juicio le cuadraba más que el pronunciado por John L. Sullivan, poco después de la pelea a que hicimos referencia:

"He sido derrotado por un hombre más joven y mejor. A Dios gracias, es un compatriota."

En efecto, Jim había nacido en San Francisco en 1866, aunque su padre era un irlandés emigrado a consecuencia de la miseria y las persecuciones sufridas en su patria.

"Como peleador—dice el conocido crítico W. O. Mc Geehan, que lo vió actuar—, Corbett era frío e implacable. Nada podía hacer variar su plan de pelea, una vez que lo había concebido."

La misma rectitud, la misma valentía, perduraron en ese hombre desde la niñez hasta la relativamente avanzada edad en que lo sorprende la muerte. Bastaron diecisiete días para que el cáncer diera cuenta de su víctima, un cáncer al hígado ante el que nada pudieron los esfuerzos de la Ciencia. Más que su propia patria es todo el mundo pugilístico el que está de duelo. Y al recordar con veneración al desaparecido hacemos votos por que surja pronto otra figura de su tremenda envergadura moral, que supo levantar las costumbres del boxeo al ambiente de caballerosidad, de valor personal y de hidalguía, que deben ser su característica.—KID ARCHIBALD.

### Saques de esquina

Gamborena entrena ya al que sustituirá a Elicegeul, si éste se marcha de Irún.

Se trata de Bueno, fuerte muchachote, que es, además, boxeador "amateur" muy notable.

El Racing de Santander ha elegido presidente a don José María Cossío. Este Club, que en 1929 tenía una deuda de 158.000 pesetas, la ha rebajado en los siguientes ejercicios hasta 81.500 pesetas, que es la deuda actual.

Corre el rumor que juntamente con mister Pentland irá al Athlétic de Madrid el famoso extremo izquierda vizcaíno Gorostiza.

El domingo, Pierre Charles, campeón de todas las categorías, hizo el saque de honor en el partido de campeonato Athlétic-Valencia.

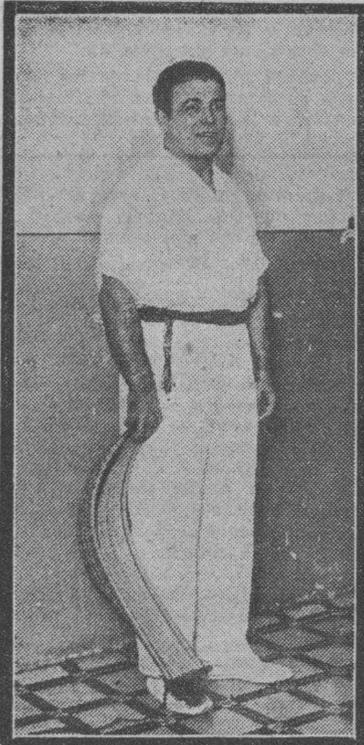
El púgil belga dió una tímida patada al balón. Se vió que no dominaba el esférico...

Un colega bilbaíno aboga por que el sustituto de Pentland, como entrenador del Athlétic, no sea un extranjero, sino uno de casa; y hace su candidato al exarenero José María Peña.

Ramón Lafuente, el extremo derecha del Athlétic bilbaíno, ante el poco apoyo que ha encontrado para la celebración de un partido a su beneficio en casa, gestiona ahora realizarlo en Barcelona el día 21, fecha en blanco por el "match" Bulgaria-España en Madrid.

Se dice que Arrillaga, gran jugador en el River Plate bonaerense, va al Celta.

Bien: ¿y qué?



### IRIGOYEN I

El fenómeno de la pelota, que de nuevo admirará nuestro público en la cancha del Frontón Aragonés mañana, sábado, 20, a las diez y media de la noche.

Resumen de la finida temporada oficial de la Liga inglesa, en la que todos los participantes han jugado sus cuarenta y dos partidos:

Queda vencedor el Arsenal con 58 puntos (118 goals a favor y 61 en contra.)

Aston Vila le sigue con 54 puntos; Sheffield W., 51; W. B. Albión, 49; Newcastle, 49, y Huddersfield, 47.

A la segunda división bajan automáticamente los colistas: Bolton Wanderers y Blackpool.

Y ascienden a la primera los dos primeros clasificados en la segunda división: Stoke y Tottenham Hotspur.

Descienden en la segunda división, Chesterfield y Charlton, a quienes sustituirán Brenford (el Club que menos ha conocido la derrota de toda la Liga inglesa) y Exeter.

### Max Baer ante Schmelling

Un cronista americano comenta las posibilidades de Max Baer ante su próximo rival, el excampeón mundial Max Schmelling, y dice:

"Eddie Eagan, que fué en tiempos pasados campeón "amateur" de los pesos fuertes, y es hoy amigo excelente de Tunney y Dempsey, tiene grandes deseos de ver a Max Baer y comprobar si es verdad lo que se dice del californiano.

Eddie conoce bien todos los resortes profesionales del boxeo. "El Baer que se enfrentó con Tommy Loughram en Nueva York—me dice—sería vencido por Schmelling".

—Pero tú no verás al Baer a que



Gamborena, el veterano Gamborena, en el centro de los medios el domingo contra Bulgaria. ¡Para que se fije uno de los jugadores jóvenes!

## RETAHILA... EN EL RETIRO

### Mientras los leones del Zaragoza duermen en la cuneta...

Y el domingo, ¿con quién nos apostaremos los cafés?

¡Qué extraño que no tengamos que dar algún susto el domingo en Torrero!

Gamborena dice en "As" que los medios deben ser, preferentemente, bajos de estatura.

Si Salicas hace algún día declaraciones parecidas dirá que el medio centro tiene que ser el más pequeño del equipo.

Si nos hubiera correspondido jugar con el Athlétic de Madrid o con el Valencia, estaríamos clasificados para los cuartos de final.

¡Y los cafés que hubiéramos tomado de guagua!

El domingo salieron cinco árbitros. ¡Lo mismo cobran los liniers que los jueces de goal!

Porque eso es una injusticia manifiesta.

Ayer en lugar de camelo pusieron los compañeros de la Intertype consuelo.

Decíamos: Lo de las Ligas es un camelo.

Y decía: Lo de las Ligas es un consuelo.

Y, en efecto, es un consuelo ver que los de la I y la II son, por lo menos, tan malos como los de la III.

Ya es hora de que vayan escribiendo los socios a la Directiva unos anónimos diciendo qué es lo que se debe hacer con el equipo para el año que viene.

Nosotros sabemos muy bien lo que hay que hacer, y lo que dirán los directivos cuando reciban los anónimos: A nosotros, ¡dinero! ¡dinero!

Francamente: vamos a recibir con regocijo este descanso, que, por otra parte, todos tenemos bien merecido.

Porque ustedes no han salido de Zaragoza, pero nosotros... tentamos un asiento en el Grand Prix.

Y, francamente, se padece mucho.

Ahora los domingos podremos irnos a discutir con Hidalgo bajo los pinos. Nos haremos excursionistas de alta montaña y aprenderemos a decir "piolet", "camprones" y "senderos de cabras" y "altas cumbres", que tanto carácter dan a un buen deportista.

Y podremos hablar de Soria y de su gimnasio. De esa incubadora de la plaza de Ariño donde están empollando las nuevas falanges boxísticas de Zaragoza.

Por cierto que la Empresa del Frontón no sabe lo que hace con no darles combates a estos chicos que empiezan.

Hay que aprovechar la sangre joven.

Todavía no están escarmentados...

Las veladas podrán tener una parte, de dos o tres combates, a base de estos chicos que están rabiando por ponerse debajo del foco de luz central, y otra la parte sería propiamente dicha. La parte sería que a veces, como en la última velada, hace reír.

Hay una cosa que no podemos olvidar.

Aquel partido con el Huesca. ¡Qué bien nos hubieran venido tres o cuatro goals de aquéllos ahora!

Pero es que a la delantera se le olvidó cómo se podían hacer los tantos.

Uno de los anónimos que nos han escrito decía: A usted le hace mucho caso Tomásín.

Si nos hubiera hecho caso Tomásín... A estas horas seríamos semifinalistas.

Lo malo es que la defensa del Español también le había hecho caso a sus hinchas.

Pero todavía no se ha acabado la historia brillante del Zaragoza.

Tengan en cuenta que acaba de empezar.

misma velocidad que los demás tiene gran ventaja sobre ellos. A este respecto, Baer aventaja más a Schmelling que éste aventaja a Mickey Walker.

¿Dempsey y Willard? Willard era casi el doble del tamaño de Dempsey, y éste, en velocidad, era, al menos, cinco veces más rápido, lo cual establece condiciones totalmente extrañas a las que nos hemos referido.

Creo haber dicho ya que ni aun Tunney se cuidaba tanto de su estado físico como Max Schmelling, quien en verdad no acepta el menor riesgo que amenace su futuro. Mediante una rigurosa dieta combinada con ejercicio logra siempre mantenerse alrededor de las 190 libras.

### LA COLONIA VALENCIANA

## Celebrará un banquete típico en el soto de La Almozara

### EL VENIDERO DOMINGO

La colonia valenciana, para festejar la brillantez de los actos celebrados con motivo de la inauguración oficial del Camínreal, celebrará un banquete típico el próximo domingo, hora del mediodía, en la arboleda de La Almozara, cuyo menú será confeccionado teniendo en cuenta el más puro arte culinario de la región hermana.

A la gastronómica reunión han sido invitadas representaciones de todas las entidades que coadyuvaron al mayor esplendor de los festejos inaugurales.

# CINEMATOCOLFIA

## Andrés de Seguro se ha quedado ciego

La noticia, de pocas palabras, es lacónica y contundente: "Andrés de Seguro, eminente actor español de la pantalla, se ha quedado ciego".

Por nuestro ser pasa un escalofrío; un estremecimiento ha paralizado unos instantes nuestro compli-



el advenimiento del cine parlante en castellano, fijó su residencia en Hollywood y se dedicó al estudio del cine hasta conseguir estar en condiciones para interpretar una cinta con Gloria Swanson titulada "El canto de Sonia". Desde aquel momento, y al reconocer sus portentosas condiciones para el cine, no le dejaron libre y llegó a la cumbre del estrellato. Su aire elegante y cinematográfico, sus condiciones y su temperamento artístico le han convertido en elemento indispensable en toda producción parlante en castellano.

En "El cuerpo del delito", junto a Ramón Pereda y María Alba, consiguió uno de sus más resonantes triunfos. Después trabajó en un sinnúmero de cintas, todas ellas de marchamo superior.

Esperamos que ahora los doctores en quien puso sus ojos sin vida no abandonarán a este artista y que su trabajo será coronado con el éxito al dar luz a los ojos de un hombre que como Andrés de Seguro los necesita para gloria del arte cinematográfico y del habla castellana.

Yo soy optimista y espero que así sea para ver de nuevo rozagante y alegre ante el lienzo de plata la figura interesantísima de Andrés de Seguro.

ANTONIO DE SALAZAR

Madrid, mayo 1933.

## Biografías breves: Winne Gibson

Esta "estrella" de labor tan intensamente dramática, que ha coronado sus éxitos con la creación del papel de protagonista del film Paramount "Una mujer perseguida", nació en Nueva York, un día 3 de julio, de familia no profesional. Es alta, delgada, tiene el cabello rojizo y los ojos de un tono verde gris.

Yendo un día a su escuela en Nueva York Wynne Gibson, que nunca

Un elegante libertino que, perseguido por la Justicia, busca refugio en el patio de la prisión.

El notable galán ROLAND TOUTAIN y la bellísima MARY GLORY, en

## PRISIONERO DE MI CORAZON

Un verdadero poema musical. Un canto al amor y a la juventud.

Hoy, estreno

Cinema Alhambra

había pensado en el teatro, encontró dos amigas de su infancia. Le dijeron que estaban en Broadway, donde pretendían ser grandes actrices y la animaron a que les acompañara. Habían oído hablar de que se estaban reclutando coristas para la opereta "Tangerine", fueron al teatro, y después de unos momentos de espera hablaron con Robert Milton, hoy director de películas, que era el encargado de poner en escena la opereta en cuestión. Robert seleccionó a Wynne, le dió a leer unas líneas, le hizo cantar una canción y hacer ante él unos pasos de danza. Después de esta prueba quedó contratada sin más recomendación. La revista-opereta fué llevada después en tournée a Baltimore y Washington. El padre de miss Gibson se presentó en esta última ciudad y se llevó a la muchacha, pues no quería que su hija fuera corista. Cuando "Tangerine" volvió a representarse en Nueva York miss Gibson no figuraba en el reparto.

Pero la muchacha logró convencer a sus padres de que la carrera teatral era cosa perfectamente correcta. Tomó parte en otras revistas y operetas, trabajando un año con Fields, quien al cabo de esta temporada le dió el papel principal en "Little Jessie James", en un escenario de Nueva York. Aquí empezó su brillante carrera, obteniendo éxitos no sólo en América, sino también en Europa. Al advenimiento del cine sonoro la Paramount la contrató para un papel importante en la versión inglesa de "La pura verdad". En 1930 se instaló en Hollywood, firmando un contrato con la Paramount. Ha interpretado papeles de importancia en "Calles de la ciudad", "Damas del presidio", "Noche tras noche", y "Una mujer perseguida". En este último film, que muy pronto veremos en nuestra ciudad, interpreta un papel de intenso dramatismo que ha conmovido a todos los públicos, y en que se muestra una trágica de primera fuerza.

## SABIA USTED QUE...

...el hogar de la curvilínea Arline Judge y del director Wesley Ruggles ha sido bendecido con la llegada de un heredero y que para completar su felicidad ha renovado la RKO-RADIO el contrato de ella?

...ocho costureras trabajaron treinta y nueve días confeccionando el vestido de aluminio que luce Katharine Hepburn en la cinta "Hacia las alturas", cuya tela está formada de cuadritos de un octavo de pulgada, cosidos individualmente"

...alguien escribió a Merian C. Cooper preguntando el tamaño exacto de las pulgas que tuviera Kong, el monstruoso gorila de 56 pies de altura de la película "King Kong"?

... Ann Harding acaba de salir en aeroplano para La Habana en un viaje de recreo?

...Dolores del Río ha aumentado el tamaño de la piscina de natación de su casa de Santa Mónica?

...hay rumores de un incipiente romance entre Merian C. Cooper, jefe de producción de la RKO-RADIO y Dorothy Jordán?

...Cary Grant, cuando visita el gran parque de atracciones en Coney Island, en Nueva York, se pasa todo el tiempo montado en zancos?

...Syvia Sidney hace desternillar de risa sus amigos con su estupenda imitación del hipopótamo triste y del hipopótamo alegre?

...Mae West es la única mujer que dirige, produce y protagoniza obras escritas por ella misma?

...Stuart Erwin, casi siempre trabajando en la escena de bobalicon, en realidad es uno de los más inteligentes y avisados actores de Hollywood?

## El último triunfo de la enigmática Greta Garbo



Nosotros siempre tuvimos nuestras dudas respecto a la valla artística de la "Esfinge sueca". Llegamos a creer que su temperamento era hijo felicísimo de los directores cinematográficos bajo cuya custodia "creó" personajes la sibiltica Greta. Hoy, ya no. Hoy, juzgando el trabajo que la Garbo realiza en "Susan Lenox", afirmamos que en la sugerente intérprete de "Meditaciones" hay una artista inimitable de facetas plurimúltiples pocas veces superadas.

## Los directores "en escena"

Muchas personas que visitan los estudios afirman que los ademanes de los directores mientras funcionan las cámaras son tan interesantes como las escenas mismas.

En los días pretéritos del cine silencioso los directores estaban constantemente susurrando, refunfuñando

o gritando sus instrucciones a los artistas.

Todo ha cambiado, sin embargo; hoy es forzoso permanecer callado, y sus emociones, si sienten alguna, tienen que expresarla con ademanes.

Por ser el arte de dirigir algo muy individual las peculiaridades de los hombres que dirigen varían enormemente.

Jock Conway, actor en otro tiempo, siente en forma muy visible cada uno de los movimientos que hacen los artistas. Mueve los labios, repitiendo sus líneas, y hace los mismos gestos que ellos.

Sidney Franklin y Edgar Selwyn gustan de "escondarse", o sea, tienen el hábito de situarse tras las cámaras, en la obscuridad, donde los artistas no puedan verlos. Son de opinión que el mejor artista escapa a la tentación de mirar hacia el director si está sentado en lugar visible. Franklin permanece de pie, muy quieto, mientras la escena se filma, moviendo solamente la vista para seguir el curso de la acción. A menudo los artistas le hacen blanco de sus bromas por esta manía de esconderse. John Barrymore, por ejemplo, suele ponerse las manos sobre las cejas a modo de visera y preguntar: "¿Dónde está ese hombre pequeñito?"

Ernest Lubitch probablemente pasará a la Historia como el más há-

## SALON DORE

Éxito sin precedentes

LA FIGURA CUMBRE DEL CINE

## MARLENE DIETRICH

en

## LA VENUS RUBIA

Su actuación personal más destacada.

La crítica de todo el mundo ha dedicado a este film los mayores elogios.

Director: Stemberg.

¡Es un film Paramount!

Hoy se proyectará la versión EN ESPAÑOL, por dobles.

# DE LA VIDA EN SOCIEDAD

bil de los directores en el manejo del cigarro, que mueve incansablemente mientras dura la escena. Cuando el desarrollo de la obra adquiere gran intensidad hace alto de repente, cualquiera que sea la dirección del puro, bien en línea recta, apuntando hacia arriba como un cañón anti-aéreo, o dirigido al suelo en actitud melancólica.

Harry Beaumont tiene manos sensitivas, en constante actividad mientras se filma la escena, y de acuerdo siempre con el desenvolvimiento dramático de la misma.

George Cukor se instala tranquilamente en su silla y, lo mismo que Conway, mueve los labios repitiendo cada frase que dicen los artistas.

Los veteranos de la pantalla han llegado a descubrir que Cecil de Mille está satisfecho de una escena cuando, inmóvil en su asiento, empieza a acariciarse el mentón con una mano. Por el contrario, si se agita, los artistas saben que las cosas no marchan bien.

Víctor Fleming es muy alto. Y tan pronto como empiezan a funcionar las cámaras tiene la costumbre de encoger una pierna, sosteniéndola con ambas manos en la rodilla.

Howard Hawks es otro director de elevada estatura, que adopta una posición extraña como la mejor manera para concentrarse. Se tiende literalmente a todo lo largo en una silla de extensión, desde la cual observa todos los detalles con la cabeza muy erguida.

W. S. Van Dyke, director de "Tarzán, el hombre mono" y "Trader Horn", permanece invariablemente delante de la cámara, aprovechando hasta el último centímetro que no enfoca la lente. Allí coloca su silla, donde se instala muy tieso a observar cada movimiento de los artistas.

Clarence Brown tiene la costumbre de frotarse la oreja cuando es satisfactorio el trabajo de los artistas.

Sam Wood mueve el sombrero en distintas direcciones. Si la escena sale bien se lo echa hacia atrás; si no le gusta, baja el ala y su cubre los ojos.

Robert Z. Leonard conserva las manos en movimiento continuo durante la producción, ya sea doblando una hoja de papel o jugando con un lápiz.

George Fitzmaurice permanece de pie, con las piernas abiertas y las manos en los bolsillos. No hace movimientos, pero sigue con la cabeza el desarrollo de la obra.

Tod Browning pasa todo el tiempo masticando, ya sea una paja, un pedazo de hierba o un lápiz.

Tienen razón las personas que hacen estos comentarios, a decir verdad. Los directores cinematográficos dan una interesante "exhibición característica".

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Pedro Celestino, papa; Prudenciana, virgen; Prudente y Ciríaca, vírgenes; Calocero, Paternio y Filotero, mártires; Ibón, presbítero, abogado.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Tremedal en los Escolapios, o de la Leche, en la Seo (capilla de San Bernardo).

En Santiago, a las ocho, misa de comunión, y por la tarde, a las seis, continúa la novena a Santa Rita de Casia, con sermón por el Rvdo. señor don Mariano Lorente, párroco del Portillo.

En Jerusalén, a las ocho, misa y ejercicio en honor de San José.

En el Seminario de San Carlos, la Esclavitud de San José celebra misa de comunión a las ocho, y por la tarde, cultos con plática.

En San Felipe, la Cofradía de San José tiene misa de comunión, a las siete y media, y durante la misa se lee el ejercicio mensual.

En San Cayetano, la Hermandad de San Pascual Bailón, en unión con la Congregación del Escapulario Azul, celebra novena al Santo con cultos, expuesto y sermón, a las seis.

En Santa Cruz y en el Santo Sepulcro, a las cuatro de la tarde, Vía-Crucis y rosario.

Mes de María. — Continúa este piadoso ejercicio en las iglesias y horas anunciadas el martes pasado en esta sección.

Cuarenta Horas. — De siete de la mañana a siete de la tarde, en las Hermanitas de los Pobres.

Mañana, en la misma iglesia.

**RESTAURANT LAS PALMERAS**  
Orquestina todos los días

## RESTABLECIDO

Se encuentra restablecido de la dolencia que le aquejó el catedrático don Rafael Ibarza, secretario del Instituto de Segunda Enseñanza "Goya".

## VIAJES

De Barcelona y Teruel llegó don Carlos Gargallo Centol, comerciante y hombre de negocios de la República de Panamá, acompañado de sus hermanos don Ignacio García y don Jerónimo Gargallo, inspector de Hacienda.

—Llegó ayer a Zaragoza, procedente de San Sebastián, la respetable señora doña Carmen Palacín, viuda de Soterías.

—Ha llegado de la ciudad condal el fabricante don Joaquín Molins.

## La contribución general sobre la renta

UNA CIRCULAR DE LA ADMINISTRACION DE RENTAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE ZARAGOZA

Por orden ministerial de 12 del actual se ha dispuesto lo siguiente:

1.º Las declaraciones de los elementos constitutivos de la base imponible de la contribución general sobre la renta, correspondientes al actual ejercicio económico de 1933, se formularán por triplicado y ajustadas al modelo oficial, cuyos ejemplares se podrán adquirir en las Delegaciones de Hacienda, dentro de los plazos que se expresan a continuación:

a) El de sesenta días, a contar desde la fecha de publicación de esta orden en la "Gaceta" de Madrid, para todas las personas cuya obligación de contribuir hubiere nacido antes de la dicha fecha.

b) El de noventa días, a contar también desde la fecha de publicación de esta orden en la "Gaceta" de Madrid, para los empleados del Estado español con domicilio en el extranjero y los súbditos españoles, aunque tengan en el extranjero su domicilio o residencia habitual, a que se refieren los apartados B) y C) del artículo segundo de la Ley de 20 de diciembre de 1932, "Gaceta" del 23 del mismo mes.

c) El de sesenta días, o el de noventa, a contar desde la fecha en que nazca la obligación de contribuir, para las personas a que se refieren los apartados a) y b) de esta orden, respectivamente, que no tengan tal obligación en la fecha de publicación de la misma orden en la "Gaceta" de Madrid.

2.º Las referidas declaraciones habrán de presentarse:

a) En la Administración de Rentas Públicas de la respectiva provincia, o en el Ayuntamiento de la im-

—Ha marchado a Cariñena, donde pasará una temporada en sus posesiones de aquella localidad, don José Pérez, con su distinguida señora, doña Pabla Briblán, y su bella y encantadora hija Pilarín.

## PETICION DE MANO

En Madrid ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Carmen Alonso y Areyza, hermana del conocido campeón de "tenis" don Manuel Alonso, para el arquitecto don Raimundo de Alberdi y Abaunza.

La boda se celebrará en el próximo mes de junio.

## BODA

Ha contraído matrimonio la señorita María del Pilar Franco de Espés, hija de los vizcondes de Espés, con el distinguido joven malagueño don Eladio Vallejo López.

sición, a elección, tratándose de personas domiciliadas o residentes en la dicha provincia, y sujetas, por tanto, a la obligación personal de contribuir, según el apartado A) del artículo segundo de la Ley.

b) En cualquiera de los Municipios en que radique la parte principal de los bienes o de las explotaciones, o en el domicilio del deudor que porque los intereses que constituyan la utilidad imponible, según los casos, o en la respectiva Administración de Rentas Públicas, a elección, tratándose de quienes, sin consideración a su nacionalidad, domicilio o residencia, sean meramente titulares o perceptores de utilidades sujetas a la imposición real según el artículo tercero de la Ley.

c) En la Administración de Rentas Públicas de la provincia de Madrid, tratándose de los empleados del Estado español con domicilio en el extranjero, por razón de cargo o empleo oficial y de los súbditos españoles aunque tengan en el extranjero su domicilio o residencia habitual, a que se refieren los apartados B) y C) del artículo segundo de la Ley.

En todos los Ayuntamientos de esta provincia debe exponerse esta circular al público, en la forma acostumbrada, por plazo no inferior a quince días.

Esta Administración confía que los contribuyentes a quienes afecta la presente circular tendrán en cuenta las instrucciones anteriores, evitando así las sanciones a que hubiere lugar.

Zaragoza, 18 de mayo de 1933. — El administrador de Rentas Públicas, A. Velasco.

## Dr. Lana Martínez

Profesor de la Clínica de PIEL. VENEREOSIFILIS de la Facultad de Medicina INDEPENDENCIA, 14, entresuelo  
Horas: de diez a una y cinco a nueve

**ESTOMACAL**

Una buena digestión asegura la salud y equivale, en la mayoría de los casos, a robustez y bienestar físico e intelectual. El

**SAIZ DE CARLOS**

**ELIXIR ESTOMACAL**

tonifica y abre el apetito; cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago, etc., etc.

**INTESTINOS**

VENTA EN FARMACIAS

Ofició en la ceremonia el canónigo de la metropolitana don Antonio Bonifaz; fueron padrinos la vizcondesa de Espés, en representación de la madre del novio, y el barón de Mora, hermano de la novia.

Firmaron como testigos el conde de Samitier, el barón de San Vicente, don José Vallejo López y don Jesús y don José María Franco de Espés.

Los novios han emprendido un largo viaje por España.

## PRIMERA COMUNION

En el colegio de las Escuelas Pías, el domingo 14 del actual, recibió por vez primera el Pan de los Angeles el niño José María Andalúz Solé.

El comulgante y sus padres, don Justiniano Andalúz y doña Magdalena Solé, y sus abuelos recibieron con tal motivo numerosas felicitaciones.

## Dos notas de la Cámara de Comercio

Recibimos estas dos notas de la Cámara de Comercio:

"La Cámara ha cursado un escrito al excelentísimo señor ministro de Obras Públicas solicitando que no se cobren derechos de almacenaje y paralización de material en las estaciones de Zaragoza y su provincia durante los días 9 y 10 del actual, en los cuales no pudieron ser retiradas las mercancías por haberse planteado una huelga general".

"Durante el presente mes de mayo estará expuesto en las oficinas de esta entidad el censo de electores correspondiente el año 1933.

Las reclamaciones sobre el mismo habrán de presentarse durante la primera quincena de junio en la secretaría de la Cámara".

## CONCESION DE SUBSIDIOS

## Como beneficiarios por familias numerosas

Por el Ministerio de Trabajo y Previsión se conceden subsidios como beneficiarios por familias numerosas, entre otros solicitantes, a los siguientes:

Don Lacinio Antonio Cayón, subteniente de Infantería en el regimiento núm. 22, Zaragoza.

Don Hilario Vallejo de Gregorio, peón caminero en Monreal de Ariza (Zaragoza).

## LOS CUADROS REGIONALES

## Ante las fiestas de primavera

Con motivo de las brillantes fiestas de primavera la Comisión de Fiestas ha confeccionado un programa de Jota, que será del mayor agrado para todos.

Uno de los números de fiestas más destacado es la fiesta de cantos y bailes regionales que, bajo la dirección del popular Pepe Esteso, ha de presentarse el día 20.

A las once de la mañana, y ofrecidos desinteresadamente para tal acto por los señores Pepe Esteso y Enrique Romero, hará su presentación ante los niños del Hospicio provincial el conjunto de danzantes de la muy bella y típica villa de Tauste, los cuales, en una de las amplias plazas de recreo, presentarán a los niños los dances más típicos según la antigua costumbre de Tauste.

A las seis de la tarde, en la Gran Vía, frente al Instituto Goya, se celebrará la primera fiesta de cantos regionales, por el orden siguiente:

Primera parte. — Fiesta de Jota valenciana en la que figuran seleccionados músicos y típicas parejas de la huerta valenciana, y los famosos cantadores Chiquet de Marchelenes" y "Chiquet de Paterna".

Segunda parte. — Los danzantes de Tauste, con sus dances más clásicos según la antigua costumbre de tan hermosa villa, los cuales serán dirigidos por el mayoral Serafin Tudela.

Tercera parte. — Fiesta de Jota aragonesa bajo la dirección de Pepe Esteso, en la que figuran la gran rondalla Santamaría y los fa-

mosos cantadores Julia Arizón, Trinidad Pueyo, Joaquín Numancia, Pilar Abad, Encarnación García, Juan Antonio Gracia, Gregoria Ciprés y Camila Gracia.

Como bailarones las célebres parejas Luis Plsón y Ascensión García, Santos Fernández e Isabel Zapata, Francisco Paló y Consuelito Escribano.

A las diez de la noche, en el salón de fiestas del Frontón Aragonés, repetición de la fiesta de cantos regionales por los mismos artistas que figuran en la fiesta anterior.

Este es el destacado programa que el día 20 podrá admirar quien asista a estas fiestas, el cual, por su valor artístico, puede asegurarse el mejor número de los festejos.

## UNA CONFERENCIA

## D. Juan Fernández Amador de los Ríos, en la Agrupación

Hoy, viernes, 19, a las diez y media de la noche, tendrá lugar la XXVI conferencia del cursillo actual, organizado por esta entidad, estando a cargo del prestigioso catedrático de Historia don Juan Fernández Amador de los Ríos, que desarrollará el tema "La pérdida de las libertades catalanas en tiempos de Felipe V".

La entrada será pública.

## LA VIDA OBRERA

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA (U. GENERAL DE TRABAJADORES)

Se nos envía esta nota:

"Reunida esta Asociación en asamblea extraordinaria el día de ayer acordó por unanimidad dar por terminado el conflicto huelguístico a partir del día 19, a las nueve de la mañana, acatando las órdenes de los excelentísimos señores ministros de Trabajo y Previsión y de Gobernación al imponer con su aprobación el dictamen elevado por el Jurado Mixto del Comercio en general para la terminación de la huelga.

Lo que hacemos presente por la presente nota, para conocimiento de los afiliados.

Os saludá fraternalmente, la Directiva".

## Diputación Provincial

ENTREGA DE LA MEDALLA DE ACADEMICO CORRESPONDIENTE AL DIRECTOR DE LA BIBLIOTECA GRACIAN, SEÑOR LOPEZ LANDA

Ayer a las tres de la tarde marcharon a Calatayud, en automóvil, el presidente de la Diputación, don Luis Orensanz, y el secretario de la corporación, don Emilio Falcó.

Les acompañaban los señores Monera y Minguíjón. El objeto del viaje era hacer solemnemente entrega al director de la Biblioteca Gracian de la medalla de académico correspondiente de la Española y del pergamino en que consta el acuerdo de la Diputación.

LEGADO PARA EL HOSPITAL PROVINCIAL

Los albaceas testamentarios de doña Leonor Alicante Barthe, fallecida en esta ciudad el día 22 de febrero último, comunican al presidente que dicha señora instituye heredero de una parte de sus bienes al Hospital provincial de Zaragoza y ofrecen, tan pronto quede practicada la liquidación definitiva de la expresada herencia, poner a la disposición de quien proceda lo que le corresponda.

## IGNACIO ANSUATEGUI ODONTOLOGO

Entremedades boca y dientes  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7  
RODA, 36, entlo. izqda.

## Convalecientes de la gripe

AGUAS AZUADAS (ZARAGOZA) Tratamiento indicado para combatir y curar las afecciones que deja la GRIPE a su paso por el aparato respiratorio por medio de las INHALACIONES de AZOE simples o BALSAMICAS. Calle San Miguel, 12. Consulta de 11 a 12. Pídanse folletos.

# LA VIDA JUDICIAL

## EL FRACASO DEL PINTOR

El abogado señor López de Gera se redujo ayer, en la Sala de lo Civil, a pedir la revocación de una sentencia dictada por el juez del distrito de San Pablo y que se dio un fallo de acuerdo con la súplica de la demanda.

Fué, pues, el abogado señor Isábal, al pedir la confirmación de esa sentencia, quien nos descubrió la personalidad del actor, produciéndose en el curso de su informe con gran desenfado y amenidad, que causó sus efectos entre el público numeroso que, a falta de otra cosa, se refugió en la Sala de lo Civil, tan poco propicia al interés de los curiosos.

Y por el señor Isábal nos enteramos que cayó en esta capital un pintor sin más relieve que el que le brindó la protección de persona muy allegada al ahora demandado, favoreciéndole en la exposición que presentó y creándole ambiente insospechado para el artista.

Que ese pintor, en vista del éxito adquirido a impulsos de ese Méceñas, visitó varias casas e hizo relaciones, brindándose a pintar retratos, consiguiendo algunos a precios módicos, con mejor o peor parecido.

Y le llegó la vez a un familiar de su protector, y, quieras que no, hubo señora que con su hijo se prestó a ser "víctima" propiciatoria de los pinceles del pintor, a cambio del precio que se estipuló, que fué el de 400 pesetas.

Relataba el señor Isábal el calvario a que se sometió voluntariamente esa señora con su hijito, por complacer los deseos del pintor que iba a pintar un retrato que pasaría a la posteridad.

Las "poses" resultaban harto "posadas", y tanto la señora como sus familiares apremiaron al pintor para que diese por terminada su obra, porque además veían al niño en peligro de enfermar con tanta quietud y tanto perfil.

El retrato se dió por fin por terminado, pero, ¡oh sorpresa!, no se parecía al modelo, y lo diremos plagiando al personaje de la popular zarzuela: "No le conocía ni la madre que le alumbró".

Pero la sorpresa subió de punto cuando se vió la interesada con una factura del pintor, por valor de 1.500 pesetas, como precio del "admirable" retrato.

Mediaron personas y agencias para que se pagase la factura, pero "la víctima" se cerró a la banda, y manifestó que ya hacía bastante con ofrecerle las 400 pesetas estipuladas, que podía recoger cuando deseara, no sirviendo las prevenciones de los mediadores, oficiosos algunos, de que el pleito le podría costar más de ese dinero, porque el pintor se defendería por pobre.

La primera extrañeza del señor Isábal era para comentar que un pintor que a tal precio pintaba pudiera defenderse como pobre, pero en tal estado lo declaró el Juzgado, y así pudo plantear el pleito.

Pleito que fracasó en el Juzgado como el cuadro en la casa, porque el juez sólo condenó al demandado a abonar la cantidad estipulada, o sea las 400 pesetas.

Y este fallo sirvió para que el pintor apelase, obstinándose, en pedir las 1.500 pesetas y para que el señor Isábal descubriese, como hemos dicho, todas esas cosas que podían haber quedado ocultas de otra forma en el alma de ese pintor.

Después los señores Pineda y Alfranca intervinieron en un pleito de divorcio que frustró a la curiosidad pública.

## LA CONDENA DE UN SATIRO

El Jurado de Borja actuó ayer a puerta cerrada, y conoció de una causa criminal instruida por violación y tentativa de homicidio, declarando la plena responsabilidad del procesado, que es ya la cuarta vez que comparece por tal clase de delitos.

Ya estuvo, no hace muchos años, condenado a muerte por violación y asesinato; e indultado en un Viernes Santo, por la pena inferior, los beneficios de los indultos generales le dieron la libertad.

Ahora ha sido condenado a la pena de 21 años, y podrán respirar tranquilas las mujeres de Calceña por otra temporada, porque el procesado aún no es viejo.

## CONTESTANDO A UNA RESEÑA

Esta sección tiene, como saben los lectores, un "editor responsable", y esto nos ha proporcionado, pueden

creerlo, algunos disgustillos, pero también íntimas satisfacciones.

Los disgustillos no los decimos, pero una de las satisfacciones recibidas sí la vamos a dar a conocer, para "postín" nuestro.

Reseñamos días pasados una vista haciendo un símil de la intervención de los abogados con el ejercicio del tореo, eso sí, con todo respeto. No en balde figuramos en la galería de "Don Indalecio", como revistero taurino de otros tiempos.

Y vean ustedes la carta que nos envía uno de los abogados que intervinieron en esa vista y que publicamos por cuenta y riesgo nuestro:

Preparando un corto viaje a la gran Ciudad Condal, donde marchó a resolver asunto profesional, quiero dejar consignado al cronista sin igual que deleita a los lectores de "La Vida Judicial" mi gratitud más sincera por la reseña ideal que hace de mi humilde "brega" con la toga, al informar, para impedir que prospere la idea de revocar una sentencia que a un juez bien merece acreditar.

Si triunfo en mi noble empeño, si el asunto he de ganar, vayan para el gran Nasarre, amigo bueno y leal, las dos orejas y el rabo del "cornúpeto animal". Si no gano, mi vergüenza se encargará de llevar mis modestos argumentos al "ominoso" corral. Gracias, Emilio Laguna. ¡Y dispensa, chico!

ENE

## La situación de los maestros interinos

Con el ruego de publicarlo recibimos este escrito:

"Los maestros interinos de la provincia de Cádiz ruegan a sus compañeros de las demás provincias dirijan individualmente al diputado señor Riera Vidal (Palacio del Congreso) su adhesión a las peticiones que formulamos y que a continuación se exponen:

Primera. Se les reconozcan los servicios a los efectos de la colocación en propiedad.

Segunda. Ser sometidos a las mismas pruebas dictadas recientemente para los maestros con derechos limitados que deseen pasar al primer escalafón, ya que éstos no son sino maestros con servicios reconocidos, muchos de los cuales cursaron la carrera cuando el plan de estudios se limitaba a dos años.

Bastará enviar la siguiente adhesión:

El maestro interino que suscribe se adhiere a las peticiones que, emanadas de Cádiz, han sido elevadas a usted para ser expuestas en sesión de ruegos y preguntas.

El anterior llamamiento de los compañeros de Cádiz lo hacemos nuestro los que suscribimos y rogamos a todos los compañeros de esta provincia de Zaragoza lo tomen con el cariño y entusiasmo que el caso requiere y envíen su adhesión a dicho señor Vidal.

También se ruega envíen otra adhesión a cualquiera de los maestros que suscriben y a la villa de Ateca, con

el fin de formar un grupo potente y una vez conocido el número de adheridos empezar los trabajos de organización para el fin que se persigue.

¡No dormirse, compañeros! ¡Fuera pereza!

Ateca, 17 de mayo de 1933.—Pilar Pecco, Benilde Alfaro, Carmen Ginés, Angelita Moreno, Cristina Lázaro, Tomás Orrios, León Gálvez y Constancio Teller."

## PEQUENOS SUCESOS

### UNA CARNICERIA ASALTADA

Ayer, a las seis, Fidel Gil Sánchez, de 60 años, recibió una desagradable sorpresa cuando trató de abrir su carnicería, establecida en la Avenida de la República, núm. 39 (antes paseo de Sagasta).

Encontró abierta la tienda y en desorden los géneros que contenía. Comprobó le habían sustraído tres jamones, quince kilogramos de salchichón y cinco kilogramos de chorizos.

Valían los comestibles robados unas 300 pesetas.

### UN "CAZADOR" DETENIDO

En el camino del Gas José María Izquierdo, vigilante nocturno del barrio de San José, sorprendió y detuvo a Manuel Arias Rebollo, de 28 años, sin oficio ni domicilio conocidos.

Era portador de un saco que contenía "unas piezas cobradas en la cacería" que había realizado: cuatro gallinas y dos conejos.

Había estado de "caza" en el corral de Mariano Gracia, camino de las Alcachoferas, 108, vaquería.

El "cazador", con su botín, fué presentado en las Oficinas de Vigilancia.

### UNOS NIÑOS SON LESIONADOS POR PERROS

Continúa la racha, y sigue la plaga de perros que campan por todos los barrios de la urbe sin bozal y muerden a cuantas personas encuentran a su alcance.

—En Torrero José Gonzalvo Artigas, de 11 años, fué acometido por un can.

Le produjo una herida contusa en el muslo derecho, pronóstico reservado.

—A Vicente Alcañiz Muñoz, también de 11 años, en la calle de Castelar, le mordió un perro.

Resultó con una herida contusa, pronóstico reservado, en el costado izquierdo.

Ambos niños fueron asistidos y curados por los facultativos de servicio, en la Casa de Socorro.

—En la calle de Palomar un perro acometió a Epifanio Carnicer Saldo, de 12 años.

Le causó lesiones de pronóstico reservado en el costado izquierdo.

Recibió asistencia facultativa en la Casa de Socorro.

## CRUZADA A ROMA

### AVISO

Han quedado completos los programas C y C big y, por lo tanto, no se admiten más inscripciones, hasta nueva orden, que del programa B.

Para informes e inscripciones, al director del Patronato Pro-Jerusalem, Escuelas, 18, VITORIA, o a don Victoriano Flamarique, canónigo, TARAZONA (Zaragoza), y Junta de Caballeros del Pilar, Manifestación, 80, ZARAGOZA.

# LA VIDA MUNICIPAL

## LAS INSPECCIONES EN PANADERIAS Y LECHERIAS

El inspector municipal de Sanidad del distrito del Pilar ha comunicado al alcalde que, cumpliendo sus órdenes motivadas por un requerimiento del gobernador civil, ha comenzado a inspeccionar los locales destinados a la fabricación y venta de pan, así como también los de venta de leche, con objeto de conseguir que las instalaciones de unos y otros se ajusten en un todo a lo preceptuado por las disposiciones sanitarias en la materia.

## UN LEGADO PARA LA CASA AMPARO

Don Modesto Sanz, albacea testamentario de doña Leonor Alicante Barthe, recientemente fallecida en nuestra ciudad, ha dirigido una carta al alcalde, notificándole que en el testamento de la finada se instituye a la Casa Amparo heredera de una parte de sus bienes.

La cantidad a que asciende este legado será puesta a disposición de la Alcaldía, una vez se hayan terminado las laboriosas operaciones de liquidación que por los albaceas se realizan en esta testamentaria.

## UNA INVITACION

Don Javier Ciria, acompañado del concejal señor Rubio, se personó ayer en la Alcaldía para invitar al señor Martínez Andrés a la inauguración de la Exposición Regional de Bellas Artes que ha de celebrarse en el edificio municipal de la Lonja. El alcalde prometió a sus visitantes asistir a este acto.

## SOLICITANDO MEJORAS

Una comisión de vecinos del Camino del Sábado visitó ayer al alcalde para saludarle y solicitar al propio tiempo la concesión de algunas mejoras que consideran necesarias para aquella barriada.

Atendiendo la petición de sus visitantes el señor Martínez Andrés ha ordenado al señor ingeniero que por obreros municipales se proceda a la limpieza de un registro de agua que se halla taponado en la calle de la Luz.

## CAPITULO DE VISITAS

Sigue el desfile de entidades y particulares que cumplimentan al señor Martínez Andrés, después de su elección para la Alcaldía.

Ayer le visitaron con este motivo: don Antonio Lasierra, director del Canal; directores del grupo escolar Cervantes; don Gumersindo Claramunt, presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana; don Baltasar Muro; don Salustiano Lon; don Antonio Díez; don Vicente Lapeña; señor Gambón; alcalde del barrio de San Lorenzo; don Leoncio Briebea, don Matías Lizalde, señor Martínez, señor Castell y Junta directiva de la Asociación de Cantadores y Bailadores de Jota "La Primitiva".

## LA CONTRATA DE OBRAS DE ALCANTARILLADO EN LOS BARRIOS

Mañana, sábado, termina el plazo de presentación de pliegos para tomar parte en las subastas anunciadas con objeto de contratar las obras de abastecimiento de aguas y alcantarillado en los barrios de Colón y parte izquierda de San José.

Estas obras corresponden al plan general de dotación de servicios a

los barrios particulares y su montante se eleva:

Contrata c) 524.264'31 pesetas.

Contrata d) 461.908'44 pesetas.

Las fianzas provisionales son el 5 por 100 de dicho importe y la definitiva el 10 por ciento de dicha cantidad.

La apertura de pliegos tendrá lugar conforme se determina en los anuncios el día 22 del actual, a las doce.

## CARNICEROS DENUNCIADOS

El señor Martínez Andrés ha impuesto una multa de 50 pesetas a 150 carniceros que en el día de ayer fueron denunciados por vender la carne a precios más elevados de los que señaló la Comisión municipal de Abastos, y ha encargado a la Inspección continúe sus trabajos para evitar sea desatendido este acuerdo de la citada Comisión.

## LA SESION DE ESTA TARDE

Esta tarde, a la hora de costumbre, se reunirá el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

La sesión no ofrece otro interés que el de votarse por segunda vez la provisión de la Alcaldía y de las tenencias primera a la cuarta y octava y la elección de sexto y décimo teniente de alcalde.

La Comisión de Gobernación presenta dictamen proponiendo la transformación de la Guardia municipal en Cuerpo de Policía Urbana.

## INSTITUTO PROVINCIAL DE HIGIENE DE ZARAGOZA

## La provisión de vacantes de inspectores municipales

A los efectos de lo prescrito en el artículo 6.º del Reglamento de provisión de vacantes de inspectores municipales de Sanidad de 7 de marzo último, y con objeto de que todos los médicos puedan justificar mayor puntuación, que suponga una especialización en materia sanitaria, este Instituto ha organizado un curso que dará principio el día 22 del actual y hora de las diez, en los locales de este Instituto, y se desarrollará durante dos semanas con arreglo al programa que a continuación se inserta:

Los médicos e inspectores municipales de Sanidad que deseen verificarlo dirigirán sus instancias, debidamente reintegradas con estampilla de 1'50 pesetas y antes de la fecha citada, al señor inspector provincial de Sanidad, acompañando también la documentación necesaria y la cantidad de 50 pesetas por derechos de inscripción para asistencia a este curso, cuya cantidad deberá ser entregada al efectuar la matrícula, debiendo advertir que el número de éstas será limitado y que se dará preferencia a los primeros solicitantes.

Zaragoza, 17 de mayo de 1933.—El inspector provincial de Sanidad, director doctor Francisco Oliver Rubio.

## PROGRAMA

Lección 1.ª—Legislación sanitaria. Disposiciones importantes que interesa conocer al inspector municipal de Sanidad.

Lección 2.ª—Nuevas orientaciones de organización sanitaria. Centros primarios de Higiene rural.

Lección 3.ª—Epidemiología. Fichas epidemiológicas; estudio de una epidemia.

Lección 4.ª—Estadística sanitaria. Tasas, índices y coeficientes. Representación gráfica de las estadísticas.

Lección 5.ª—Mortalidad. Morbilidad. Natalidad. Mortinatalidad. Manejo de la regla de cálculo.

Lección 6.ª—Lucha antivenérea. Abolicionismo y reglamentarismo.

Lección 7.ª—La tuberculosis socialmente considerada. Profilaxis.

Lección 8.ª—Análisis bacteriológico de las aguas. Colimetría y Estreptometría. Abastecimiento de aguas en los pequeños Municipios.

Lección 9.ª—Aglutinación y hemocultivo. Su aplicación al diagnóstico de enfermedades infecciosas.

Lección 10.ª—Fórmula leucocitaria, recuento globular y velocidad de sedimentación de los hemáties.

Lección 11.ª—Recogida de productos patológicos para su análisis.

Lección 12.ª—Análisis de esputos. Análisis de pus y secreciones.

Lección 13.ª—Rabia y su profilaxis.

Lección 14.ª—Vacunaciones.

Lección 15.ª—Intradermo-reacciones de uso frecuente en Epidemiología y Clínica de enfermedades infecciosas.

## ¡Usted puede ser PROPIETARIO!

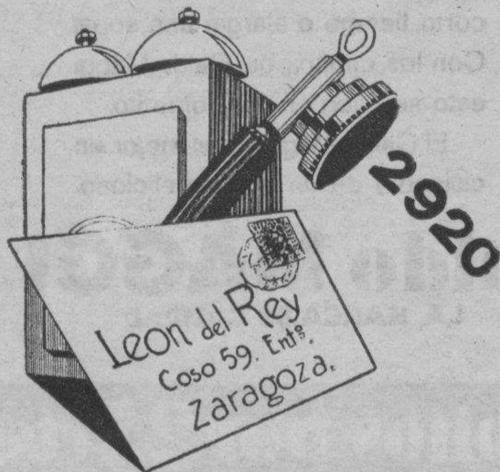
INSENSIBLEMENTE, a largo plazo, usted puede realizar el sueño de toda su vida.

UN TERRENO PARA CONSTRUIR SU CASA O UNA CASA CONSTRUIDA PARA USTED

CON LO QUE USTED PAGA DE ALQUILER A SU CASERO

¡Puede convertirse en propietario!

NOSOTROS LE OFRECEMOS LA OPORTUNIDAD



# LA VIDA EN TERUEL CRONICAS REGIONALES

## LA HIDROFOBIA

Ante la inusitada alarma que el vecindario y autoridades muestran ante los frecuentes casos de hidrofobia que se dan en esta capital la Alcaldía ha dictado un enérgico bando para poner fin a estos justificados temores de ser mordidos por la gran cantidad de perros rabiosos que de poco tiempo a esta parte han invadido Teruel.

## IDENTIFICACION

Ha sido identificado el individuo que días pasados fué arrollado por un tren dentro del túnel del apeadero de Caparrates y que resultó horriblemente destrozado, tratándose de Luis García Pérez, de veintiséis años, soltero, jornalero, natural y vecino del pueblo de Valdecebro.

## EL PROGRAMA DE FIESTAS

El Ayuntamiento ha hecho público el programa de fiestas para las ferias de San Fernando.

No tiene más aliciente que la aparición de una carroza, seguida de una cabalgata, y la designación de "Señorita Teruel".

Los demás festejos, como en idénticos años, se reducen a partido de

pelota, fútbol, gigantes y cabezudos, carreras pedestres y ciclistas, homenaje a la vez y música a todo pasto.

Es natural: Sin plaza de toros, sitio esencial para la celebración de las fiestas en todas las poblaciones, los demás festejos carecen de atención, y por tanto, el núcleo de forasteros afluente a la ciudad será muy escaso.

## "CACO" INTERRUPTIDO

Cuando se disponía a robar en una casa del pueblo de Alcoriza José Tomás, de dieciocho años, fué advertido por la Benemérita, que le siguió los pasos.

El Tomás, dentro del edificio, se dedicó a violentar cerraduras, tomando 300 pesetas que había en un cajón.

Al advertir los pasos de la Guardia civil se le ocurrió ocultarse dentro de un montón de paja, pero no le valió la estratagema, pues fué hallado a los pocos instantes por la Benemérita, que lo llevó detenido.

## HALLAZGO DE UN CADAVER

En el pueblo de Caminreal ha sido hallado el cadáver del vecino Román Sanz, de sesenta y cuatro años, que debió fallecer de ataque cerebral, según informe del facultativo.

## EXPOSICION DE REGALOS

En un comercio de esta ciudad han sido expuestos los regalos con los que se premiarán los mejores trabajos literarios presentados al concurso organizado por la Sociedad turolense Amigos del Arte.—CANO.

## NOTICIAS GENERALES

**INSPECCION SANITARIA.** — El Cuerpo de inspectores veterinarios municipales ha destinado en el Matadero una oveja a la venta a bajo precio.

De los Mercados se han retirado ciento veinte kilos de pescados, doscientos de limones y ciento ochenta de naranjas.

Y finalmente, en la estación sanitaria del Angel, se ha retenido una gallina llegada muerta.

**LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL.** — Resumen de los análisis practicados durante la primera quincena de mayo:

Muestras de aguas, 2 buenas; de vinos, 6 idem y 3 adulteradas; de chocolates y cacao, 8 buenas; de café, 3 idem; de leches, 20 idem y 4 adulteradas; de harinas, 6 buenas; de conservas vegetales, 2 idem; de idem de pescados, 1 idem.

## LAS OBRAS DEL PILAR

Diócesis de Barcelona: L. de Olabarría y J. D. Olabarría, 500 pesetas; don Fernando de Olabarría, 25; don Manuel de Olabarría, 25; señores marqueses de Mura, 25; María Bertrán, 1; N. N., 0'25; Amparo, 0'25; María Cruz, 0'50; N. N. N., 0'15; los hijos de un aragonés, 2; María Muñoz, 0'25; Guadalupe Pulgarín, 0'25; Teresa Olivella, 0'25; Elisa Hospital, 0'25; María Luisa Dot, 0'15; N. N., 1; Pedro Torrabadella, 1; Trinidad Molina, 1; Amparo Gómez, 1.

## "LA INGLESA"

PRESERVATIVOS  
Calle Valenzuela, 18  
Se sirven encargos a los pueblos reservadamente

## Máquinas para hacer medias

Diamant 9/27 y 10/27, compro. Ofertas a Conrado Solá, calle Baños Nuevos, 7, 3.º, Barcelona, que estará en Zaragoza a fines de mes.

## Sarrión

**UNA SUBASTA.** — Con las formalidades de rigor se celebró, el pasado día 6, la subasta de la plaza de empleo municipal como recaudador de sus impuestos.

Hubo tres pliegos que suscribían don Cándido Pérez, don Domingo Torres y don Antonio Bertolin. Quedó nombrado el señor Bertolin, que ofrecía en su pliego 5.000 pesetas en valores del Estado de fianza en metálico. Premio de cobranza, el 2'80 por cien, cantidades a ingresar al hacerse cargo de los recibos, el 80 por 100 y como fianza personal presentó a don Joaquín Corella. Siendo ésta la mejor de las proposiciones, ha quedado nombrado dicho señor.

**SESION DEL AYUNTAMIENTO.** — Con asistencia de los ediles Igual, López, Rodrigo, García, Gaude, Sebastián y López (L.), el alcalde, señor Gil, abre la sesión.

Leída el acta anterior, fué aprobada. Igualmente se da lectura a una circular del B. O. en la que se notifica la ausencia del señor Palencia, gobernador civil.

Se da lectura de un escrito de la Junta provincial de Beneficencia, sobre asunto de liquidaciones, refiriéndose a la cantidad de 1.900 pesetas pertenecientes a este Municipio. Se acuerda contestarla enviando los antecedentes que aparezcan.

Otra instancia del nuevo veterinario de Puebla de Valverde, por la que solicita la titular de este pueblo. Se contesta accediendo a su solicitud y se le envían las condiciones estipuladas por este Ayuntamiento.

Se lee un extracto de la cuenta que se le hizo al recaudador cesante de la liquidación presentada.

El concejal señor López (C.) pregunta al alcalde por qué no ha presentado en esta sesión un oficio que dirigió la Sociedad de Ganaderos relacionado con los pastos. El alcalde le contesta que no había lugar a ello, habiendo quedado para su archivo, ya que el bando publicado ayer se refiere a dicho oficio.

El mismo concejal dice que habiéndose enterado de ciertos rumores, los que afirma el propósito del alcalde y segundo teniente de alcalde de recortar el bolage, les ruega expongan cuanto haya sobre este asunto. El alcalde le contesta confirmando dichos rumores, ya que cree se debe atender a los ganaderos, los cuales le habían solicitado dicho asunto. A

estas manifestaciones se adhiere el señor Igual y las discuten en contra los demás concejales, interviniendo acertadamente los señores Sebastián, López y López (L.).

En vista de que estos señores sostenían la lógica del respeto a los pastos tal y como se guardaban en años anteriores, y no consiguiendo sus propósitos de convencimiento dió por terminado el debate, levantando seguidamente la sesión.

**FUERA DE LA SESION.** — En la subasta reseñada, con haber sido de las únicas llevadas a cabo con toda legalidad, también fué comentado el hecho de la presentación de las dos instancias primeras aparte de la tercera, que fué a la que se adjudicó. Y fué un comentario sabroso, señalando a los dos vecinos que la suscribieron.

La sesión tuvo un aliciente, que fué el de oír intervenir a los señores concejales. El asunto ganadería está interesando a los vecinos y los alarman cada vez más los propósitos de parte de nuestro Ayuntamiento. De aquí que aunque no lo bastante fuerte, como merecía esta intervención, sí que gustó por el tema y por haber oído hablar a nuestros ediles.

El fuerte de este comentario fué el hecho de que el sábado, día 6, en que correspondía celebrar sesión ordinaria, no la hubiese por falta de número de concejales, y al lunes siguiente, día 8, a tambor callado, celebró en segunda convocatoria.

Algunos vecinos preguntaron a un edil si habría sesión, y la respuesta fué una risita irónica.

Si tan buen papel desempeñáis los concejales en el cargo para que fuisteis elegidos, ¿por qué os coséis la boca así que pisáis el salón de sesiones de Ayuntamiento? El pueblo que os eligió aguarda que le contestéis.

**DE SOCIEDAD.** — El pasado miércoles, día 10, celebró su despedida de soltero nuestro buen amigo Juan Jericó, y a tal efecto invitó a sus íntimos obsequiándoles con una suculenta merienda; ésta se llevó a cabo en el campo, que con el clima delicioso que gozamos resultó magnífica.

Por la noche, los mismos amigos, correspondiendo a todas sus atenciones, y por merecerlo, le obsequiaron con una serenata en la cual se interpretaron bonitas composiciones musicales y se le dedicaron unas coplas. Se ha impuesto la costumbre

de casarse primero por lo civil, siendo al siguiente día la ceremonia religiosa, a la cual asisten todos los invitados.

**LA BODA.** — El día 12 se llevó a cabo el matrimonial enlace de Juan Jericó con la bella y simpática señorita María de los Dolores Adán. Fueron padrinos el primo hermano de la novia Pascual Adán y la hermana del novio señorita Amparito Jericó. Actuaron como padrinos los conocidos jóvenes don José Bertolin y don Alberto Benso.

A la salida del ceremonial religioso se obsequió a los invitados a un suculento y bien presentado refresco, el cual sirvieron bellas señoritas de la localidad.

Como el novio es uno de los destacados organizadores de la bien organizada banda de música, asistió ésta en su totalidad.

La referida banda acompañó al séquito desde la iglesia a casa de la novia con una preciosa marcha. Después amenizó el refresco.

Los recién casados marcharon en viaje de novios a recorrer algunas capitales.

Buen viaje y nuestra más cordial enhorabuena.

**MAS DE SOCIEDAD.** — A los cursos de perfeccionamiento marcharon a Teruel los maestros de la localidad don José María Alcalá, doña María A. García y doña Josefa Alcalá. Durante su ausencia de quince días permanecerán cerrados los colegios.

Les deseamos grata estancia en la capital. — CORRESPONSAL.

## Azuara

**¿CAMPEON PEDESTRE?** — Categóricamente podemos afirmar que el joven de 21 años de edad Cayo Lahoz Anson, vecino de ésta, es, moral y materialmente, un verdadero campeón, puesto que es vencedor tres veces del campeón victorioso en la última vuelta a Zaragoza, Gerardo Aznar, que de modo tan brillante alcanzó tal galardón, no extrañándonos que así sucediese a cuantos le conocíamos y sabíamos de sus posibilidades.

Las tres veces que Lahoz venció a Aznar fueron en Moyuela (pueblo de actual campeón), Moneva y el año pasado en ésta, si bien es verdad por escasa diferencia; aún recordamos con verdadera fruición el alarde que, en los doce kilómetros de recorrido, hicieron de sus portentosas facultades, dándonos un hermoso espectáculo altamente viril y deportivo al disputarse tan gallardamente, no la mezquindad de un premio más o menos grande, sino la honrilla de poderse proclamar vencedor.

Entre Lahoz y Aznar existía un sordo pero noble pugilato que en breve se hubiera resuelto una vez más, pero aquí viene lo sensible: recientemente, y de la manera más simple del mundo, nuestro atleta tuvo la desgracia de fracturarse una pierna, viéndose imposibilitado de medir sus fuerzas con los mejores corredores regionales que habían prometido su asistencia.

Esta desgracia ha afectado no sólo a sus familiares y vecindario, sino a cuantos tenían el gusto de haberle visto correr; lástima grande que tan positivo valor deportivo no haya sido contratado en una organización oficial cual la Vuelta a Zaragoza, y más lástima todavía el que no podamos saborear en las próximas fiestas de Ascensión las mieles de una corrida pedestre que, a no dudar, hubiese marcado época en el deporte si, como esperábamos, vencía nuestro paisano Lahoz al campeón Aznar; esto no obsta para que tengamos una superior corrida si asisten los ases, que ya lo han prometido.

**FIESTAS.** — Durante los días 25, 26 y 27 del actual se celebrarán diversos festejos que serán amenizados por la banda de la localidad y otras músicas particulares; a pesar de haberse suprimido, por ser la cosecha prácticamente nula, algunos números, la gente moza se apresta a divertirse grandemente, habiendo contratado excelentes orquestas; los balles públicos también prometen estar muy animados, así como los de sociedad en algunas casas particulares. Número de fuerza en estos pueblos son las corridas pedestres, habiéndose señalado una corrida el día 25, para los del pueblo, con premios de 25, 15 y 10 pesetas para los que lleguen en primero, segundo y tercer lugar, y para el día 26 otra, con premios de 35, 25 y 15 pesetas para los tres primeros corredores.

Salud a todos y ánimo para divertirse, pues diremos como en "La Be-



Es  
**USTED**

afortunada en amores?

¿Posee usted esa cosa esencial que impulsa a los hombres a tener deseos de conocerla? No pocas jóvenes pierden, cada día, ocasiones maravillosas de amor y felicidad—dice una renombrada escritora—porque no conocen ciertos hechos sencillos.

Lo primero que atrae a un hombre es el frescor natural de la tez. Hay dos cosas que le repugnan inevitablemente. Le horripila una muchacha que tenga la nariz brillante. Le gusta verla recién empolvada, pero no puede soportar que una joven esté constantemente poniéndose polvos y pintándose los labios.

La solución, gracias a los progresos de la ciencia, es sencillísima. Los Polvos Tokalon, los famosos polvos parisienses, por estar científicamente mezclados con la Espuma de Crema, permanecen adheridos durante todo el día. Evitan hasta la menor huella de brillo, a pesar del viento y de la lluvia. Una larga noche bailando en el salón más caldeado no puede alterar la belleza de la tez perfecta que dichos polvos proporcionan. Si quiere ser usted afortunada en amor, compre hoy mismo una caja de Polvos Tokalon y verá el resultado por sí misma. Si no está usted satisfecha de la tez maravillosa que instantáneamente proporcionan, devuelva la caja al perfumista y le devolverá el importe de la misma.



**Si es V. sordo...**

o padece de catarro, inflamación, dolor de oído, zumbidos silbidos, cerumen, debilidad de oído, etc.

Su remedio es "AUDICUR" Pruebe tan sólo un frasco para convencerse del EXITO

De venta en Zaragoza: Rived y Chóliz y Viuda de M. Jordán



¡No pierda Ud. la cabeza...

cuando tiene que preparar en corto tiempo o alargar una sopa! Con los cubitos de Caldo Maggi esto se hace en un momento.

El Caldo Maggi es el mejor en calidad y de un gusto delicioso.

**Caldo MAGGI**  
LA MARCA DE CALIDAD

2 cubitos por 25 cts.

jarana": "ya vendrán tiempos mejores".—CORRESPONSAL.

**Ansó**

LA INDUSTRIA GANADERA.—LA RECOLECCION Y VENTA DE LA LANA.—Con excelentes y satisfactorios resultados se ha efectuado durante la primera decena del mes en curso la recolección de la lana de los ganados de Ansó, los cuales pastan durante la temporada invernal en las llanuras ribereñas de las proximidades de Zaragoza y Huesca.

Es enorme el contento que existe entre los ganaderos, porque, por lo general, han tenido los ganados un esquilmo inmejorable, a la vez que contamos también con un año benigno en cría de corderos.

Del precio de la lana, de nuestra selecta e incomparable lana, ni hablar. Se ha vendido al irrisorio precio, jamás conocido de 1'85 pesetas kilogramo, sobre vagón.

¿No te parece, lector, que es un caso burlesco el que se haya vendido la lana ansotana, una lana que lleva fama mundial, a un precio tan diminuto? ¡Señores, qué desastre! Damos de que vuelvan aquellos tiempos en que se vendía a 75 pesetas la arroba.

Hace ya varios años que viene degenerando de manera deplorable el precio de nuestra industria lanera, máxime si es que hay poca afluencia de compradores en la feria de Aludévar. Si; en esta feria, de gran renombre, por tradicional costumbre, se reúne la comisión de ansotanos que entiende en la venta de dicho género con los compradores laneros que vienen representando fábricas alemanas e inglesas y, a veces, nacionales.

Pero aquí, en esta feria, no hacen más que tantear el precio y para que éste llegue a ser un hecho hay que trasladarse a Zaragoza, en donde, y después de muchos ruegos, llega a realizarse el precio definitivo.

Mas luego lo de siempre: a lucir admirablemente nuestro tradicional y típico traje de calzón por las calles de la ciudad y, acto seguido, nos limitamos a hacerle una solemnísimas visita a Nuestra Excelsa Patrona, la Virgen del Pilar.

¡Triste situación la que atraviesa

por el momento la ganadería altoaragonesa! ¡La carne cara y los corderos baratos! ¡La lana barata y los pantalones caros! ¡Tiene solución el asunto?

Por acuerdo unánime de la comisión se acordó fijar día y punto donde ha de tener lugar el peso de la lana, lo cual expreso a continuación:

Día 22, en Zaragoza; día 23, en Binéfar; día 24, en Poleñino; (día 25 no se pesa); día 26, en Tardienta; día 27, en Plasencia; día 29, en Ayerbe.

Por lo que nos complacemos en hacerlo público desde las columnas de LA VOZ DE ARAGON a cuantos ganaderos les interese. — JOSE PUYO.

**Alfaro**

DEL CONCURSO. — Ya son bastantes las soluciones recibidas para el concurso organizado por este diario. Como recordarán los lectores, el plazo de admisiones termina dentro del próximo mes de junio. Por cada diez cabeceras de periódico con fecha se podrá presentar una solución.

ASAMBLEA. — El próximo domingo se celebrará en esta localidad una

asamblea, a la cual han invitado a los cuatro diputados por Ríoja, así como a los pueblos de la provincia.

El objeto de esta asamblea es recabar del Gobierno la pronta terminación del Canal, lo cual celebraremos llegue a efecto.

¿NUEVA MEJORA?—Hace tiempo que se decía que nuestro Municipio tenía intenciones de arreglar el pavimento de la calle de don Antonio Bordas, y hoy hemos podido ver que algo hay de cierto, ya que el aparejador de obras municipales ha estado hoy midiendo la citada calle.

DEPORTIVAS. — Tengo referencias, aunque no oficiales, de que el próximo domingo se enfrentarán en el field de Alfaro el equipo riojano y de gran prestigio deportivo los "Diablos rojos", de Calahorra, a los cuales los locales españolistas pondrán con su gran rapidez y técnica la manera de que se lleven el triunfo.

No cabe duda de que el encuentro ha de resultar sumamente entretenido, pues el equipo local alineará a los jugadores siguientes: Magancho; Justo, Zamora; Toledo, Martínez, Civil; Soldevilla, Moreno, Miguelín, Jiménez e Ibañez.

La alineación de los calagurritanos

no la conocemos, pero sí sabemos que traen lo mejor que tienen en casa.

Así que todos al campo, a animar a los nuestros y a entretenernos hora y media y a recordar los equipos que han desfilado por Alfaro.

DE FIESTAS.—Por fin conocemos el programa de los festejos que organiza la Asociación en honor de su Patrón San Juan Bautista, y que es como sigue:

Día 20.—A las ocho y media de la noche, gran velada artística por el cuadro de la Asociación, poniéndose en escena "El huerfanito de Suiza", drama; "Inocencia", monólogo, de don Pedro Saralegui; terminando la velada con el juguete cómico "Seis retratos, 3 pesetas". Los intermedios estarán a cargo de una selecta orquesta.

Día 21.—A las siete de la mañana, misa de comunión en la parroquia de San Miguel.

A las nueve, y en la misma parroquia, misa a gran orquesta, con sermón a cargo del R. P. Huguet (dominico).

A las once, en los locales de la Asociación, asamblea general para el nombramiento de nueva Junta directiva.

A la una de la tarde, fraternal comida.

A las siete de la tarde, representación de las obras anteriores.

Para asistir a las funciones será necesario el abonar 0'25 pesetas por cada localidad. Con cada localidad se entregará un número para el sorteo de un regalo.

Desde estas columnas deseamos tanto a la Directiva como a los artistas un franco éxito como los alcanzados todos los años.—JOSE LUIS SANZ.



A este interrogante, sólo cabe una respuesta categórica:

EL

**ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA**

(Baillly-Baillière - Riera)  
EDICIÓN DE 1932

**4 TOMOS 4**

LE INFORMARÁ EXACTAMENTE DE TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC. DE ESPAÑA Y POSESIONES

54 MAPAS EN COLORES (los más completos que se han publicado)

SECCIÓN EXTRANJERA o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: **CIEN PESETAS** (franco de portes en toda España)

EL ANUNCIO EN EL ANUARIO LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. L. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

**REGENERADOR DE LA VISTA VISTA CANSADA**  
DEBILES DE LA VISTA, CORTOS DE VISTA, etc.,  
El nuevo producto JIN, de uso externo, es de sorprendentes resultados en dichos casos. JIN se emplea solamente en fricciones en las sienes, consiguiéndose con su uso una envidiable vista. Haga usted una prueba o pida antes un FOLLETO GRATIS al Depósito, «Casa Segalá», Rambla Flores, 14, BARCELONA  
DE VENTA: RIVED Y CHOLIZ y VDA DE M. JORDAN

**LA MEJOR ENTRE LAS MEJORES**  
**CERVEZA LA ZARAGOZANA**  
UNICA FABRICA EN ARAGON  
Apartado 61 ~ ZARAGOZA ~ Teléfonos 29-62 y 33-27

—Harás levar anclas y largar velas.  
—¿Qué más?  
—Y cuando oigas sonar aquí un pistoletazo...  
—¿Hago fuego contra la piragua?  
—La echas a pique juntamente con los que la tripulan. Acto continuo subirás al banco de cuarto con la bocina en la mano.  
—¿Y zarpamos?  
—Tú lo has dicho.  
Josué subió a cubierta, como hemos visto, mientras el capitán rubio escanciaba otro vaso de vino al príncipe Adomo; pero éste lo rehuyó diciendo:  
—No; yo bebo cuando tengo sed; pero cuando no la tengo no bebo.  
Y se levantó ofreciendo la mano al negrero, el cual abrió la puerta de la cámara invitando al príncipe a salir el primero.  
De pronto, y al dar un paso, el príncipe lanzó un grito... Faltóle apoyo a un pie, abrióse ante él una trampa y el desgraciado fué precipitado en la cala.  
Al mismo tiempo sacó de su cinto el capitán una pistola, se aproximó a una portañola e hizo fuego.  
Acto continuo ejecutó Josué las instrucciones que había recibido. El buque giró sobre sí mismo y un marinero cortó de un hachazo la amarra de la piragua, que empezó a oscilar sobre el agua, con gran admiración de las gentes de la comitiva del príncipe, que no estaban en el secreto de la venganza del rey negro.  
El "Fowler" viró de bordo, y dos de sus portañolas se iluminaron escupiendo una lluvia de hierro y fuego sobre la piragua...  
Y la piragua zozobró y desapareció bajo el agua con sus muertos y heridos.  
Entonces el "Fowler" se lanzó con todas las velas desplegadas hacia alta mar, semejante a un fogoso potro que rompe sus ligaduras para volver a las praderas.  
Sin-Suerte murmuraba, consternado:  
—¡Ah! ¡Estos hombres son unos monstruos!

Al amanecer del día siguiente, mientras la bordada de estribor hacía el cuarto, hablaban Sin-Suerte y Gorgojo de los acontecimientos de la víspera.  
—Pero, ¿qué ha sido del príncipe?—preguntó Sin-Suerte.  
—Está encadenado y será vendido en el primer mercado de América a donde arribemos.

formado de una concha de tortuga y un grueso brazaletes de oro en el pie derecho. Era el príncipe Adomo, hermano del rey.  
El monarca negro le había nombrado jefe de la expedición, y en tal concepto debía cerrar el trato con el capitán rubio.  
La piragua llegó al costado del buque al pie de la escalera de estribor, y el joven príncipe subió al puente.

CAPITULO XXIV

**El príncipe Adomo**

A la luz del farol de popa pudieron Sin-Suerte y Gorgojo contemplar a todas sus anchas al príncipe africano.  
Era un negro alto y hermoso, como de veinticinco años de edad, y cuyos cabellos bastante lustrosos, nariz casi aguilena y un ligero vello claro bajo la barba contrastaban con la lanuda cabellera y facciones aplastadas e imberbes de sus acompañantes.  
El príncipe Adomo era alto y parecía robusto. Su rostro, que no carecía de energía, no tenía la expresión de estúpida ferocidad que caracteriza a los hombres de su raza.  
Tal vez había tenido que vencer una gran repugnancia al ir a entregar los prisioneros al negrero para convertirlos en esclavos, pero obedecía al mismo tiempo a un sentimiento de humanidad.  
Para los pueblos primitivos la esclavitud era preferible a la muerte, y la muerte esperaba a los que no fuesen vendidos.  
El capitán salió al encuentro del príncipe con exquisita afabilidad y le tendió la mano.  
Adomo sabía algunas palabras de inglés. Sin-Suerte empezaba a entender algo de este idioma y Gorgojo lo hablaba a las mil maravillas.  
—Sed bienvenido a bordo—le dijo el capitán al príncipe.  
—Capitán—contestó éste—, el rey, mi hermano, os ha ofrecido ciento treinta negros, y yo os los traigo. ¿Habéis ya convenido en el precio?  
—Sí—dijo el capitán rubio.  
Adomo hizo una seña a los hombres de su séquito, y se les desató los pies a los prisioneros a fin de que pudiesen subir a bordo, pero se les dejó atadas a la espalda las manos.  
Las piraguas fueron llegando sucesivamente al costado del

# VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS



## SACO GUARDARROPA "SIEMPREFINO"

el mejor y el de mayor garantía para proteger sus trajes, vestidos o pieles contra los estragos de la Polilla, luz y polvo. Exija siempre el Saco Guardarropa "Siemprefino", único de papel impregnado (patentado).

Cada Saco "Siemprefino" va provisto de un sello numerado de legitimidad, que lo distingue de OTROS SACOS INEFICACES POR SER DE PAPEL CORRIENTE. Ptas. 1,50 cada uno. Tamaño 160 X 70 cms. Peso 110 gramos.

- De venta en Zaragoza:
- Vda. de José Alfonso, Coso, 5.
  - Rivad y Chóliz, Jaime I, 21.
  - S. A. Farmacéutica Aragonesa, Coso, 43 y 45.
  - La Cocina, Alfonso I, 6.
  - José M.ª Castejón, Independencia, 6.
  - Pedro Cativiela, Alfonso I, "Almacenes Aragón".
  - Moisés García Lacruz, Alfonso I, 40.
  - Vda. Joaquín Grasa, P. S. Felipe, 8.
  - Pelayo Martínez, Alfonso I, 26.

El Vino Oza es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

### COMPRAS

**TRAPOS, hierros, metales, papeles.** Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres o mejores precios; siempre Jasa Marquina. Fin. : (plaza Iuesca) Teléfono 4.000.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

### TRASPASOS

**POR ENFERMEDAD** y no poder atenderlo, se traspasa arriendo horno interno, con todas comodidades y gran porvenir. Se dará por el valor de la maquinaria y utensilios. Facilidades en el pago. Miguel Pitar, Alfaro (Rioja). Teléfono 22.

**TRASPASO** tienda con habitación, poco presupuesto, situada en sitio muy comercial, por no poder atenderla. Razón, Coso, 25, lotería.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

### HUESPEDES

**VIAJEROS:** Para comer bien y con limpieza y economía, Pensión Aragón, Constitución, 5, 2.º Teléfono 29-97

**SE DESEA** empleado, militar o pensionista del Estado, como único huésped, para dormir, para cuarto independiente. Razón, Conde Aranda, 55, segundo.

**SE DESEAN** dos huéspedes, personas formales. Gabinetes independientes. Preferible sólo para dormir. Santa Cruz, 18 y 15, segundo dcha.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

Lea usted diariamente LA VOZ DE ARAGON

### VARIOS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

**PRESAS** hidráulicas, económicas, para aceite. Hierros, carbones, ferretería, materiales de construcción, cerrajería. Fundición y talleres de maquinaria. Marrodán y Rozola, S. L., Logroño.

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre incas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

**CALVOS.** ¡Gran invento! Usad el producto regenerador Universal; volveréis a tener pelo. Droguerías y perfumerías de importancia.

**OPOSICIONES.** Certificados penales en 24 horas, diez pesetas incluidos gastos. Certificados última voluntad. Sanción automovilista, Estadística, Partidas nacimiento, defunción, etc. Presentación instancias y documentaciones, Agencia Mariscal, Juan de Mena, 14, Madrid.

**"REALIDADES".** Semanario para toda mujer católica. Enseñanzas prácticas de actualidad. Arte de poner paz en las familias. Recetas culinarias. Directora, doña Carmen Velacoracho, Barquillo, 34, tercero, Madrid.

**H. U. M. O.,** prodigiosa creación de laboratorio que ha producido una verdadera revolución industrial. Indispensable en fábricas y talleres. Agente mecánico insuperable. Usines, Laboratoires Seinet-et-Mise (Francia).

**GRANJA** Avícola Egati. Elizondo (Navarra). Razas Leghorn y Rhode Island. Rigurosa selección.

**CONAC** Tres Perlas. Finísimo y muy viejo. Premiado con la medalla de oro en la Exposición de Sevilla.

Es el periódico mejor presentado en la región

**PAJARITOS:** Alpiste y cañamones por cinco kilos, a 0'75; menos, 0'80. Manteca de vaca, 6'50 kilo. Chorizo, 5'75. Idem Cantimpalos, 11'50. Quaso bola, 7. Sémola garbanzo, 0'75. Sopa huevo, 1'60. Taploca, 1'80. Sldral, 4'50. Bacalao primera, 2'20. Jabón "Lagarto", 1'25. Anchoas rollo, 0'66 lata. Alubias verdes, 0'75 idem. Manzanilla, 6 kilo. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

**BOMBAS** y motores de riego, montaje y reparación de grupos electro-bombas y motores eléctricos; electricidad Gaspar M. Méndez, plaza de Portugalete, 2. Teléfono 2.507. Valladolid.

**RECADERO** de Zaragoza a Teruel por Caminreal y pueblos de la línea. Se reciben encargos, Coso, 61, portería. Zaragoza, y en Teruel, Domingo Gascón, 24. Almacén de vinos.

**BROMO FERRO HEMOSTIL,** el mejor antineurasténico, fortificante del sistema nervioso y reconstituyente de las células empobrecidas.

**SIDRA** champagne "Zarraquina". Gran premio en la Exposición de Sevilla.

**LICENCIADOS:** ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia civil? Escribid hoy mismo. Gestiono veinticuatro notas certificadas de Penales Fomento y última voluntad. Presentación de documentos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez, agente colegiado. Preclados, 64, Madrid.

**AGUA** Riva los Baños (Torrecilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías urinarias. La mejor agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Víctor Oñate, Vára del Rey, 19, Logroño.

Sus anuncios son sumamente reproductivos

**MARMOLES.** Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 18 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 43 duplicado.

### PERDIDAS

**PERRA** Setter-Lanerse, de cinco meses, blanca, con grandes manchas negras en la parte anterior y mosqueada de negro en parte posterior, desaparecida de la farmacia de Paulino Alacios, en el Puente Gállego, el día 10 de mayo. Gratificaré su devolución. Caso de no entregarla se reclamará por hurto.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**HALLAZGO** perro perdiguero curto, buen mozo. Razón, Escribano, 4, tienda.

### NODRIZAS

**AMA,** 22 años, ocho días leche, se ofrece para criar niño en casa de los padres, Carmen García, Arrabal Alto, 13. Carliena.

**SE NECESITA** nodriza para criar en casa de los padres del niño. Coso, 25, horcharía.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

buque, junto a la escalera de estribor, y los prisioneros subieron uno tras otro.

Sin-Suerte miraba melancólicamente a aquellos hombres, guerreros la víspera, hoy esclavos, que aceptaban con la resignación del fanatismo la suerte que les había deparado el Dios de las batallas, y que iban subiendo con la cabeza caída sobre el pecho, tranquilos, sin pesar y sin cólera.

Sin-Suerte los vió encadenar uno a uno y advirtió que ofrecían sus pie y sus manos a los hierros sin dejar siquiera escapar un murmullo.

Tan pronto como eran encadenados se les hacía bajar a la cala, donde debían reunirse al resto de aquel ganado humano.

Cerca de dos horas duró esta operación, que presenciaba el príncipe Adomo, el cual dijo al capitán:

—La gente de mi raza no suele inquietarse mucho por la suerte de sus enemigos. Sin embargo, te suplico, hombre blanco, que seas misericordioso con estos desgraciados.

—Por supuesto—contestó con acento burlón el capitán— serán tratados como reyes.

Y volviéndose a Josué continuó:

—¡Ya lo creo! Tenemos aquí negros que valen dos mil piastres como un penique.

—¿Hay que embarcar el ron?—preguntó Josué.

—Todavía no—respondió el capitán.

—La noche se desliza, el día va a llegar—dijo Adomo en su lenguaje figurado—y tú tienes aún largo camino que hacer. ¡Adiós, blanco, y que los vientos te sean favorables!

Pero le respondió el capitán:

—No nos separaremos, príncipe mío, sin beber una botella de ron en mi cámara.

—Yo no bebo jamás ese licor terrible que turba la razón del hombre y le hace perverso—contestó el príncipe.

—Pues, al menos—insistió el capitán—, no rehusarás un vaso de vino de Francia.

—Sea—respondió Adomo—, porque podrías tomar como una injuria mi negativa a beber contigo.

El capitán le indicó la escalera que conducía al entrepuente.

—¿Hay que embarcar el ron?—preguntó Josué por segunda vez.

—¡Bestia!—contestó el capitán en francés, lengua que no entendía el príncipe Adomo.

—Oye bien las órdenes que voy a darte...

El príncipe había hecho una seña a los suyos, que habían

bajado a las piraguas. Dos de éstas atracaban ya a la costa, la tercera se disponía a partir y la del príncipe aguardaba el cargamento de ron, vidrio, hachas y pólvora.

—Manda levar anclas—dijo el capitán.

—¿Cómo! ¿Partimos?

—Inmediatamente—contestó el capitán.

—De modo, ¿que es preciso embarcar el ron?

—Ahora mismo te lo diré. Ven a beber una copa con nosotros.

Y el capitán bajó a la cámara con el joven príncipe negro y su teniente Josué, que refunfuñaba para sus adentros:

—El capitán tiene su idea...!

Sin-Suerte, sobre cubierta, decía a Gorgojo, admirado:

—Creo que el capitán medita alguna acción infame.

—¡Cuerpo de tal!—respondió el marsellés—. Es muy capaz de ello; pero, a nosotros, ¿qué nos importa?

—No lo sé—continuó Sin-Suerte—; pero me parece que ese negro es más inteligente y de mejores sentimientos que los otros.

—También es muy posible—dijo el indiferente Gorgojo—. No me admiro de nada.

—Si le sucediera algo...

—¡Vaya!—respondió Gorgojo—. El capitán es muy abonado para llevarse.

—Claro está.

—Pero sería una traición villana.

—¡Pobre Sin-Suerte!—dijo Gorgojo riendo—. Siempre te preocupas por lo que no te va ni te viene.

En aquel instante volvió Josué a subir al puente y mandó levar anclas.

—No puede uno tener un momento de descanso—dijo de mal humor Gorgojo, a quien le tocaba tomar parte en aquel servicio.

—Iré a reemplazarte—respondió el buen Sin-Suerte.

—Bien, si quieres...—dijo Gorgojo, que jamás rechazaba este género de proposiciones.

El capitán había dado en francés sus órdenes al teniente Josué, mientras hacía beber al príncipe Adomo. Cuando Josué le preguntaba por cuarta vez si había que embarcar el ron respondió el capitán:

—Lo que hay que hacer es apuntar los dos cañones cargados de metralla a la última piragua.

—¿Y luego?—dijo Josué empezando a comprender.



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.

AÑO..... 30'00 "

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

## UN SIMPATICO HOMENAJE

### Las clases sanitarias muestran su adhesión, su gratitud y su afecto al doctor Bercial



No hace muchos días, por el imperativo ciego y rigorista de la ley escrita, hubo de ser jubilado por edad el que durante poco más de dos años ha desempeñado el cargo de inspector provincial de Sanidad, de Zaragoza, como antes lo fué de Barcelona y Huesca, el ilustre sanitario, excelente médico y hombre ejemplar don Aniceto Bercial.

A la par de la noticia oficial, fría y seca, surgió el sentimiento espontáneo, absolutamente compartido, afectivo y cordial, de exteriorizar al doctor Bercial el fruto de respeto, de afecto, de gratitud y de admiración que, por su labor al frente de la Sanidad provincial, ha logrado entre las clases sanitarias.

Surgió una Comisión organizadora que representaba el unánime pensar de todos; apesar de dificultades surgidas en la ciudad y ajenas al proyectado homenaje, se logró que la idea llegara a conocimiento de los interesados; lluvieron las adhesiones, demostrando la unanimidad con que se apreciaba la justicia del homenaje, ultimándose detalles, y ayer, al filo de las dos, el amplio comedor del Casino Mercantil —todavía en obras— albergaba casi doscientos asistentes a un acto —cordialidad y entusiasmo, generosidad y gratitud— en honor del doctor Bercial y en el que se hallaban representadas las clases sanitarias de la provincia por sus más destacadas figuras, pero además por numerosas personalidades eminentes entre los de sus respectivas profesiones.

Junto al doctor Bercial tomaron asiento en la mesa presidencial la señora de Sánchez Guisande, que unía a su representación personal como doctora en Medicina, la de su esposo, decano de la Facultad y ausente forzoso en viaje oficial inaplausable; el presidente del Colegio de Médicos, doctor Abós; el inspector municipal de Sanidad, en funciones interinas de provincial, doctor Oliver; el secretario de la Academia, doctor Palomar; el médico militar señor Camón; el decano interino de la Facultad, doctor Velázquez; los señores Gualart, Chólliz y Midón, por el Colegio de Farmacéuticos; los señores Arilla y González, por los inspectores municipales de Sanidad, y los señores Gómez, subdirector del Instituto Provincial de Higiene, y Domínguez, secretario ejerciente del Colegio de Médicos, que fueron destacadas figuras de la comisión organizadora del brillante y simpático acto.

A los postres del almuerzo ofreció en breves y sentidas frases el homenaje al doctor Bercial el subdirector del Instituto de Higiene, don Fausto Gómez, quien supo traducir a sencillas frases la simpatía de las clases sanitarias al que fué su jefe

modelo y bien querido. Leyó adhesiones de todos los organismos oficiales sanitarios y de casi cien adheridos personales, entre ellos el inspector general de Sanidad Interior, doctor Ruesta.

El presidente del Colegio de Médicos, señor Abós, hizo un bello discurso aromado de emoción y sinceridad afirmando que en estos actos—poco frecuentes—en que nada tiene que ver el egoísmo personal y mucho la gratitud colectiva, basta dejar en libertad al espíritu para acertar a expresar con justeza el pensamiento. Felicita a los organizadores, más que por el éxito del homenaje, por la intención que lo motiva. Expone el grato placer que siente, motivado por que la aristocracia espiritual y cultural se refugia en las clases sanitarias, como lo demuestra el acto de homenaje al que supo, con sus cualidades, ganarse enteros el cariño y la admiración. Desea al doctor Bercial salud para reparar las amarguras producidas por las injusticias legales.

El subdelegado de Farmacia de Cariñena, señor Ruiz Cabrera, se produce en forma fluida y atractiva que desencadena verdaderas tempestades de aplausos. Recuerda en forma emotiva los tiempos en que el doctor Bercial ejerció la titular de Medicina en Cariñena y trae el homenaje de aquel pueblo entero al médico bueno, honrado y santo que supo siempre cumplir con el deber, endulzándolo con su bondad y su hidalguía. Se congratula de la confraternidad de las clases sanitarias aragonesas en pos de ideales generosos que cuando lleguen a realidades engrandecerán a España.

El doctor Mundi, en nombre de los odontólogos, se adhiere al homenaje ensalzando los merecimientos del doctor Bercial.

El doctor Romeo, inspector municipal de Alfajarín, en nombre de los titulares, y en términos de gran emoción, saluda y se ofrece al doctor Bercial, que fué un padre cariñoso y un consejero sabio para todos.

El doctor Velázquez, en nombre de la Facultad de Medicina, lamenta que la ley, inflexible, separe al doctor Bercial de un cargo en el que por su estado físico envidiable y por su experiencia y saber tantos frutos óptimos habría de rendir y hace votos por que así sea en bien de la cultura y de la Sanidad.

El doctor Oliver dice que ha de recoger todas las manifestaciones hechas y apretando el haz de afectos y gratitudes con los lazos de la emoción lo ofrece al doctor Bercial.

No se trata—dice—de un acto de despedida, puesto que la gigante figura del doctor Bercial ha de perdurar en la Inspección provincial como legítima representante de la mejor

manera de hacer sanidad, no por medio de la amenaza, de la multa y de la coacción legal, sino usando el consejo, la persuasión y la sabiduría.

Añade que los tiempos presentes son mejores que otros pasados y ante rumores que su rotundidad produce explica su concepto. Termina mostrando su satisfacción por el éxito del acto que se celebra.

El homenajeado, doctor Bercial, con frases entrecortadas por la emoción que le domina muestra su gratitud por el acto que las clases sanitarias, en amorosa porfía con el Colegio de Médicos, han organizado para endulzar las postrimerías de la vida oficial de un inspector del que —dice—nada pueden esperar porque la edad impone su separación del cargo que con tanto cariño ostentó. Da gracias a los oradores que le dedicaron, con bellas frases, grandes sentimientos, así como a la comisión organizadora—que merece un aplauso y un parabién por el éxito alcanzado—; a la señora de Sánchez Guisande y a lo que representa en el acto; a la Facultad de Medicina, a las representaciones nutridas de todas las frondosas ramas del árbol de la Sanidad, a la Prensa médica y diaria, a sus compañeros de oficina del Gobierno civil, a todos los asistentes y a los adheridos al acto.

Se congratula de la compenetración de las clases sanitarias de la provincia de Zaragoza, porque abriga la opinión de que sin ellas, sin la colaboración de todos, unidos por un nexo robusto y firme a la Sanidad oficial, no se podrá hacer labor práctica, eficiente y suficiente, a pesar de que los cargos directivos se desempeñen por los mejor preparados técnicamente, ni aun con el auxilio de presupuestos copiosos que, sin aquella unión y colaboración serán siempre insuficientes. Repite su gratitud a todos y recibe una ovación inenarrable.

A propuesta del señor Mariscal se acordó que todos los sanitarios de la provincia vayan a la Inspección provincial de Sanidad para firmar unas frases de incondicional adhesión al doctor Bercial.

De estas listas de firmas se hará el uso que los acontecimientos aconsejen, pudiendo remitir esta adhesión al lugar indicado quienes no residen en la capital.

No hace falta decir que la fraternidad cordialidad fué la nota dominante del acto y que todos los oradores fueron, en justicia, muy aplaudidos.

Al final el doctor Bercial recibió innumerables y entusiastas muestras de adhesión fervorosa y sincera, reiterando en cambio su gratitud y sus particulares ofrecimientos por tanta demostración de afecto.

## Semblanzas



—Al verte ver con el casco me acordé de la cazuela, las patatas y el ternasco.

## EXCURSION ESCOLAR

### Ayer estuvieron en la ciudad los niños que asisten a las escuelas del barrio de Utebo



Los niños que asisten a las escuelas del vecino barrio de Utebo estuvieron ayer en la capital en viaje de estudios. Visitaron nuestro periódico por la tarde, escuchando atentos las explicaciones de los cultos maestros que les acompañaban. Esta foto la obtuvo Cerrada ante la puerta de nuestra Casa.

## LOS ENEMIGOS DEL ARBOL

### En una finca de Biel aparecen cuatrocientos cincuenta almendros talados

Un lamentable hecho se ha producido en el pueblo de Biel.

En una finca propiedad de Lorenzo Blesa Dieste aparecieron talados cuatrocientos cincuenta almendros.

Se denunció la vandálica hazaña a la Guardia Civil del puesto cercano de Luesia, que inmediatamente comenzó sus investigaciones para esclarecer lo sucedido y descubrir a sus autores.

A consecuencia de sus pesquisas la Benemérita detuvo a Domingo Castán Palacios, quien negó rotundamente haber tenido participación en la tala.

Quedó a disposición del Juzgado municipal.

## EN LA ARBOLEDA DE MACANAZ

### Un carretero es atropellado por su carro y queda gravemente lesionado

En la arboleda de Macanaz se registró ayer un sensible accidente del trabajo.

Conducía un carro por aquel lugar Antonio Pes Pueyo, de 49 años, jornalero, que tuvo precisión de sujetar unos enganches, pasando por debajo del vehículo.

Pero hizo la fatalidad que no quedasen sujetas las caballerías, que pusieron el carro en marcha, y las ruedas pasaron por encima del cuerpo de Antonio.

Quedó tendido en tierra, gravemente lesionado.

Le auxiliaron varios viandantes y en una ambulancia de Sanidad fué llevado al Hospital provincial, donde le curó el médico de guardia, señor Sardaña, auxiliado por los practicantes de servicio.

Padecía estas lesiones: herida contusa en la región rotuliana izquierda, contusiones en ambos muslos y región hipogástrica y probable fractura de la vejiga, de pronóstico muy grave.

Después de la cura, que fué muy laboriosa y detenida, fué instalado en el pensionado.

### Los vecinos del barrio de la Audiencia obsequian al alcalde don Federico Martínez

Se nos envía para su publicación esta nota:

“Los vecinos del barrio de la Audiencia, deseando manifestar la satisfacción con que han visto el nombramiento de alcalde de la ciudad del buen ciudadano y convecino don Federico Martínez Andrés, celebrarán un fraternal banquete en su honor, en el Casino Mercantil, el domingo, día 21, a las nueve de la noche.

Aquellos vecinos que deseen asistir y no hayan recibido la visita de la comisión organizadora pueden recoger las tarjetas en Audiencia, 14, entresuelo, hasta el sábado, por la tarde.”